

SUZANNE FORSTER

EDITURA
MIRON



MIREASA
COPILA

Child Bride

by Suzanne Forster

© copyright 1994

by Suzanne Forster

© copyright 1995 by Editura MIRON

Toate drepturile asupra acestui titlu aparțin
Editurii MIRON.

©
LOVESWEPT and the wave design
are registered trademarks of Bantam Books, a
Division of Bantam Doubleday Dell
Publishing Group Inc.

Registered in U.S. Patent and Trademark Office
and elsewhere.

All rights reserved

Romanian language published in
cooperation with
Permissions & Rights Int. Ltd.

© copyright 1994 by Editura MIRON

Loveswept

Suzanne Forster



Mireasa copilă

Traducere de Mihnea Columbeanu



București - 1994



ISBN 973-95057-0-8



Capitolul 1

A.M.

Plesnetul şuierător al unui bici de piele netăbăcită pîrjoli tăcerea, trimiţînd un stol de condori să-şi trudească aripile spre cerul deşertului. Neaşteptata pocnitură o făcu pe Annie Wells să se opreasă-n loc.

Un vârtej de praf îi învălui tenişii zdrenţuiţi, pe cînd se întorcea să caute sursa zgomotului, scrutînd drumul pe care tocmai îl străbătuse. Sunase ca şfichiuirea nemiloasă a unui harapnic pentru tauri. Cît de mulţi bărbaţi puteau exista, care să folosească drept armă un asemenea bici?

Ea nu cunoştea decît unul. Transpiraţia îi şiroia de pe frunte, întepîndu-i ochii. Simţurile i se ascuţiseră aproape dureros, în timp ce privea şi asculta. Cale de mile-ntregi, nu vedea decît întinderile sterpe ale statului Wyoming, cerul de colbalt şi pulberea aurie răscolită de zborul condorilor. Nu auzea decît pocnetul

biciului, ricoșînd lugubru din peretele canionului. Annie așteptă, aproape neîndrăznind să respire, pînă cînd peisajul recăzu în nemișcare. Mersese pe jos mile în șir, de cînd autobuzul *Greyhound* o lăsase în *Painted Pony*, orașul cel mai apropiat de poala colinelor spre care se îndrepta.

Istovitoarea călătorie păruse nesfîrșită, dar acum, în aerul uscat, tremurător, plutea făgăduiala unui apropiat eveniment. Îl putea simți, la fel cum simte animalul o perturbare a elementelor naturii. Iar apoi, undeva în preajmă, se auzi lătratul unui cîine și un cal nechezînd încet.

Inima lui Annie sări nebunește în piept, pe cînd se întorcea în direcția sunetelor. Calul necheză din nou, glasul său tînguitor răsunînd de după o creastă din apropiere. Aproape neluîndu-și în seamă vîntățile de pe fluierile picioarelor și oboseala arzătoare din mușchii gambelor, se grăbi spre aglomerarea de stînci și piloni subțiri. Ajungînd la marginea povîrnișului, se lăsă să cadă în genunchi. Ceea ce văzu în văioaga puțin, adîncă din fața ei îi aduse pe buze o mică exclamație de recunoaștere.

La marginea albiei unui torent secăt stătea un om, întors cu spatele spre ea, umerii săi lați profilîndu-se pe orizontul albastru cu alb. Era un bărbat neobișnuit de înalt, cu păr negru cîrlionțat ieșindu-i de sub pălăria *Stetson*.. Impermeabilul său lung, aproape pînă-n pămînt, era din soiul pe care le purtau odinioară pistolarii, pentru a-și ascunde puștile cu țeava tăiată. Dar, în

Mireasa copilă

locul armei cu alice, omul acesta ținea în mână un bici enorm, făcut colac și gata să lovească.

Annie se ghemui, inhalînd arșița și praful arid, în timp ce privea pe furiș peste stîncile ce-o ascundeau vederii lui. Îl cunoștea. Îl mai văzuse în acțiune, cu harapnicul său.

Un sîsîit uscat îi atrase lui Annie atenția asupra ucigătorului adversar al bărbatului. La vreo trei metri în dreapta lui, un enorm șarpe cu clopoței *diamondback* ținea la distanță un ciobănesc Border agitat. Gata să muște, șarpele își balansa capul, colții săi lucitori și amenințătorul clănțănit din coadă, alungînd pe oricine s-ar fi apropiat.

Dulăul lătra, tremurînd și țopăind. Șarpele se repezi ca un fulger de lumină și forță.

Annie privi, mută de groază, cum biciul omului spintecă asemeni unui fulger negru aerul uscat. Apucă trupul întins al crotalului, îl smulse de la pămînt și-l azvîrli în creozotul de la poalele pantei în vîrfurile căreia stătea ascunsă Annie. Femeia își înăbuși un țipăt, cînd enorma reptilă începu să se tîrască în sus spre ea. Cu o reacție instinctivă, se adună pe picioare, împiedicîndu-se prin bolovănișul calcaros și mănunchiurile de salvie, în graba-i înnebunită de a fugi.

Auzi glasul bărbatului strigîndu-i să nu se miște, dar la fel de bine i-ar fi putut spune să nu respire. Întoarse capul, în căutarea șarpelui, și îl văzu îndepăr-tîndu-se de ea fulgerător, ca un pîrîiaș de argint prin nisip. Ușurarea i se scurse prin trup ca apa, lăsînd-o

buimăcită și fără echilibru. În timp ce se chinuia să-și regăsească sprijinul, pietrele de sub picioarele ei se sfărâmară, rostogolindu-se. Nu apucă să se redreseze, sau măcar să țipe. Se prăvăli înainte, în patru labe și porni de-a dura pe pantă, dându-se peste cap. Plină de praf și fire de salvie, cu părul blond-roșcat zburîndu-i din agrafe, ateriză neceremonios aproape la picioarele încălțate cu cizme ale bărbatului.

– Ești Charles Beaudine? șopti ea un moment mai târziu, privindu-l în ochii negri-albăstrui. Chipul îi era slab, dur și de aceeași frumusețe sălbatică pe care și-o amintea. Nimic nu se schimbase, nici contururile șlefuit-musculoase, nici bărbia pătrată, sau gura încordată, senzuală. Până și sprîncenele negre erau încă destul de stufoase pentru a-i cufunda ochii în umbră.

– Oi fi, răspunse el. Tu cine dracu' ești?

Annie trase dureros aer în piept, încercînd să-și umple plămîinii goliți.

– Sînt soția ta.

– Ia-o pe deal, Smoke, spuse Chase Beaudine, smucind de căpăstru pentru a-și îndemna calul Appaloosa să se aburce pe o cărare lăturalnică abruptă, presărată cu bolovani.

Scuriătura, o potecă accidentată ce urca printr-un pîlc de plopi-tremurători, avea să reducă drumul pînă la cabană, cu cel puțin o jumătate de oră. Din cînd în cînd, îl mira chiar și pe el propria-i înțelepciune de-a se fi izolat atît de bine la poalele munților *Wind River*. Iar

apoi, își amintea de ce fusese necesar. Femeia, cuibărită la pieptul său, gemu încet, cu capul rostogolindu-i-se în adâncitura umărului lui Chase, în timp ce calul escalada cărarea, descurcându-se agil cu panta abruptă. „Țicnita de muieră probabil c-are insolație“, își spuse Chase, simțind o undă de compătimire în timp ce-o cuprindea și mai strâns cu brațul pe după mijloc, pentru a o sprijini mai bine de trupul lui. Îi leșinase-n brațe, după ce bălmăjise aiureala aia cum că ar fi fost nevastă-sa.

De-atunci, își mai recăpătase cu intermitențe cunoștința, dar niciodată suficient de mult timp pentru a-i răspunde la întrebări, și n-avea la ea nici o poșetă sau act de identitate. Nu-i putea da prin minte de unde venise, doar dacă nu cumva făcuse pe jos tot drumul de la Painted Pony, aflat la câteva ore de mers cu mașina. Dar ce om în toate mințile ar fi ncercat așa ceva în arșița după-amiezei?

– Nevastă-mea?

Cuvintele sale răgușite, neîncrezătoare, ciufuliră câteva șuvițe din părul roșcovan-deschis al femeii. În toată viața lui, momentul cel mai apropiat de ceva asemănător însurătorii fusese fixația adolescențină pentru o echilibristă pe sîrmă, cînd îl încartiruiseră la Baza Marină El Toro. Își parcase pe tribunele de lemn fundul slăbănog, de optsprezece ani, cu fiecare ocazie posibilă, fermecat de acrobațiile ei la înălțime, după care o vizitase în rulotă, la fel de mult vrăjindu-l versatilitatea ei la altitudini mai joase.

Dar nici chiar asta nu durase decît pînă la plecarea
cîrului din oraş. Nu s-ar fi putut spune că avea ceva
împotriva căsătoriei. Nunţile erau ceva grozav. Obliga-
ţia de-a trăi pe urmă împreună era aceea care prici-
nuia tot necazul. Calul se repezi în sus, azvîrlind de
sub copite pietre desprinse, în timp ce fornăia şi se
opintea spre creasta colinei. Chase îşi înfipse genun-
chii în coastele animalului ca să nu-şi piardă echilibrul
şi strînse mai puternic trupul femeii, care se scutura
lipit de-al lui. Deşi binecuvîntat de rapid, drumul pînă în
vîrf era un calvar de oase zgîriate şi clătănît din dinţi,
fiind nevoie de multă concentrare pentru a rămîne
amîndoi în şaua puternicului cal.

Abia cînd ajunseră pe teren plat, nu peste mult
timp, şi parcurgînd la trap o potecă de cerbi, năpădită
cu vegetaţie, Chase îşi dădu seama că ţinea în căuşul
palmei ceva moale şi plin, ceva suspicios de docil.

– Ce naiba? murmură.

Dacă acea plinătate era ceea ce bănuia el că era,
dovedea multă neobrăzare faţă de anatomia părţii su-
perioare a pasagerei sale. Primul impuls, fu acela de
a-i da drumul neîntîrziat. Al doilea, fu mai puţin cavale-
resc. Flexîndu-şi precaut degetele, simţi carnea caldă,
buretoasă, cedînd, topindu-i-se sub palmă. Un glonţ
de voluptate i se înfipse lui Chase drept sub pîntec.
Niciodată-n viaţa lui nu mai simţise ceva atît de dulce
şi gingaş. Era clădită cu zgîrcenie în partea de sus,
dar totuşi păcătos de rotunjită, ca şi cum ar fi fost
calibrată perfect pentru mîna unui bărbat.

Mireasa copilă

Și că tot veni vorba, ia-ți labele de pe ea, cowboy.

Gîndul fulgeră prin mintea lui Chase, dar nu-i dădu curs. Nu imediat. Lăgănarea înceată a pașilor calului și căldura ca un oftat a femeii din brațele lui ațîtau oarece porniri periculoase. Încleștarea excitației îl cuprinse ca niște degete calde, iscoditoare, iar nerăbdarea ei profundă, sîcîitoare, trecu la treabă asupra minții și trupului său.

De mult nu se mai aflate între femei, imaginația părăind hotărîtă să-i recupereze prilejurile pierdute. Îl înștiință ce plăcere fără egal ar fi fost s-o întindă în iarba verde și dulce de lîngă cărare și s-o deștepte cu fierbințeala ce i se înfetea între picioare. Scenariul se derula în gînd, cu acea bogăție de amănunte, care-i stîrnește unui bărbat cele mai furtunoase vise erotice.

În ungherele cele mai fertile ale imaginației, îi putea simți răsuflarea răcoroasă pe chip și dogoarea emanată de trupul ei îngreunat. Auzea irezistibilele sunete ale femeii excitate... micile gemete din gît, în timp ce-i mîngîia mătăsoasele părți interioare ale coapselor. Își putea chiar închipui că-i privește ochii deschizîndu-se nesiguri, pe cînd el îi împingea peste moliciunea femeiaască cea dureroasă parte întărită a trupului său...

Un murmur scăzut îl readuse pe Chase la realitate. Femeia i se îndesă sub braț, ca o pisicuță căutînd un culcuș cald, unde să se ghemuiască. Mîna lui continua să-i stea mulată pe forma sînului, iar dorința de-a face mai mult decît doar s-o atingă îl ardea pe dinăuntru ca fitilul prea scurt al unui baton mare de dinamită.

Femeia e sleită complet, Romeo. Stinge fitilul ăla. Imediat.

Cînd ajunseră în luminișul unde mica lui cabană se profila pe falezele de granit, Chase stropise cu apă din belșug ultimele scînteii aprinse de visul său sexual cu ochii deschiși. Dulăul Border, *Shadow*, se zbenguia lătrînd vesel, în timp ce Chase descălecă, luînd apoi de pe cal femeia, în brațe. Era ușoară ca o creangă de salcie și dureros de subțirică, își dădu el seama, cuprinzînd-o delicat în timp ce-o purta pe treptele scîrțîitoare ale verandei de lemn, pînă în casă. Fără să știe de unde-i venise ideea, deveni în mod tulburător conștient că trecuse, la viața ei, printr-un iad incredibil.

Chase o depuse pe patul de campanie, acoperit cu o pătură, în camera din față, apoi, amintindu-și de teaca pe care o avea legată de coapsă, desfăcu șireturile de piele și puse pușca fără țeavă pe o masă, lîngă pat. Fără a se osteni să-și scoată pălăria sau haina, trase alături una dintre puținele piese de mobilier ale cabanei, un balansoar împletit din trestie, și se instalează în el.

Într-o asemenea situație, oricui i-ar fi trebuit puțin timp de gîndire.

Punînd picior peste picior, se lăsă adînc în fotoliu, pînă cînd spătarul acestuia îi agăță *Stetson*-ul, împingîndu-i-l pe frunte. Cizma de cowboy, prăfuită, ajunsese cam la nivelul ochilor și, pe negîndite, Chase îi folosi vîrfurile argintii ca pe o cătare, ochind fața mînjită de praf a femeii și părul zburlit de vînt. Cine-o fi fost? se întrebă, încercînd să-și amintească dacă o cunoș-

tea de undeva. Sau dacă o mai văzuse vreodată. Nu i se aprindea nici un beculeț. Și, categoric, nu lumînări de nuntă.

Zimbi vag, nefiind tocmai sigur ce anume îl amuza la femeia aceea. Era o făptură micuță. Și banală, dacă ceea ce întrezărea din trăsăturile ei, pe sub sudoare și praful de pe drum, însemna ceva. Nu, neașteptata musafiră n-avea șanse să cîștige vreun concurs de frumusețe. Și totuși, exista ceva, incontestabil, atrăgător la părul ei răvășit și la trăsăturile cam dezarmonioase. Șaua nasului îi era puțin cam prea adîncită, și-și ținea încordată gura cu buze pline, chiar și în somn, ca și cum încă nu și-ar fi atins țelul, oricare era acela.

– Ce crezi că vrea de la noi, Shadow? murmură Chase cînd cîinele ciobănesc se ivi lîngă el, prezentîndu-i ceafa la scărpinat. În timp ce-și făcea datoria față de cîine, lui Chase îi veni pe neașteptate un gînd tulburător. Putea fi o reporteră în căutarea laturii nevăzute a poveștii lui „Chase Beaudine, eroul enigmatic”. N-ar fi fost prima oară cînd rechinii aceia ai periodicelor încercau să-i pătrundă sub piele. Dar nici unul dintre ei nu-și dăduse atîta osteneală, își reaminti el, zîmbind la gîndul ironiei că o reporteriță de la cine știe ce fițiucă ar risca insolația și șerpii cu clopoței, de dragul unui articol.

Îi contempla blugii zdrențuiți și puloverul de cardigan rupt, cînd femeia se mișcă, horcăind un cuvînt pe care aproape nu-l auzi.

– Ce este? întrebă el, aplecîndu-se înainte.

- Apă...
- Mhm, sigur.

Dezlipindu-și făptura prelungă și robustă de scaunul scund, Chase traversă camera pînă la chiuveta din bucătărie și scoase un pahar dintr-un dulăpior de brad, nefinisat. Nu cumpărase cabana cu trei odăi, avînd în minte ideea unei vieți luxoase. Dorise doar un loc unde să evadeze pentru moment, și nu socotise că-i trebuia nimic mai presus de strictul necesar: un dormitor, o baie și un living-room cu bucătărie. Nu-și închipuia că ar fi un loc după care să se-nnebunească vreo femeie.

Umplu paharul pînă sus cu apă de izvor de munte, limpede precum cristalul, reveni la pat și se așează lîngă femeie.

- Să-mi spui cînd, zise el, ducîndu-i paharul la buze în timp ce ea încerca să-și ridice capul. Văzu imediat că avea nevoie de ajutor, și-și strecură mîna pe sub părul ei mătăsos de la ceafă, sprijinind-o astfel încît să poată bea. Din motive pe care nu și le putea închipui nici măcar pe departe, i se păru extrem de sexy ca o femeie vulnerabilă să soarbă dintr-un pahar de-al lui, înghițind apa dulce și rece de izvor pe care i-o oferea el.

Doamne sfinte, își spuse, dac-o mai ține tot așa, avea să-i trebuiască un duș rece. Altfel, urma să aibă vise erotice pornind numai de la răcorirea frunții ei înfierbîntate și felul cum îi lua temperatura.

După ce bău pe săturate, femeia dădu din cap.

Mireasa copilă

– Mulțumesc, spuse, privind-l cu niște ochi albaștri atît de neclintîți, încît fu nevoit să mai tragă odată aer în piept. În timp ce femeia își lăsa capul la loc pe pernă, o șuviță de apă îi lăsa o mică dîră prin murdăria de pe bărbie.

Chase dădu din cap, întrebîndu-se de ce naiba nu se putea gîndi ce s-o-ntrebe mai întîii. Cine era femeia asta derutantă? De unde venise? Și mai avea vreo două întrebări foarte pertinente pe care să i le pună. Cînd colo, se pomeni spunînd:

– Vrei să-ți spăl puțin murdăria asta de pe față?

– Da, te rog.

„Da, te rog” repetă în gînd Chase. Drăgălaș mod de exprimare avea. Își scoase de la gît batista roșie, îi înmuie un colț în paharul cu apă și începu să-i șteargă cu grijă praful de pe față. După un moment de blînde mîngîieri, femeia închise ochii și pînă și această reacție inocentă trimise prin trupul lui o stranie rază laser de dorință.

„Doamne, Te rog fă să nu deschisă gura pînă nu termin. Nici măcar ca să vorbească”, spuse Chase în sinea sa, pe cînd își croia drum cu batista în jos, spre buzele pline, trandafirii ca sideful. Nu i se părea corect ca o făptură atît de mărunțică și simplă ca ea, să aibă o asemenea gură senzuală.

În timp ce-o ștergea, încheietura mîinii i se frecă de cardiganul roz-décolorat al puloverului, atrăgîndu-i lui Chase atenția asupra croielii austere și gulerului demodat al acestuia. Puloverul era încheiat pretentios

pînă sus, părăind suficient de strîns la gît pentru a-i tăia respirația. Nu era de mirare că leșinase.

– Poți respira comod? Întrebă el, simțindu-se complet aiurea, în timp ce-i ridica marginea gulerului. Vrei să ți-l mai lărgesc?

– Da...

Rosti acest cuvînt încet și fără să deschisă ochii.

– Aș vrea.

Chase puse pe masă paharul cu apă și inspiră prelung, în timp ce începea să-i desfacă nasturii. Descheiase trei și se întreba cît de mult ar fi trebuit să mai coboare, cînd femeia deschise ochii, privindu-l. Părea să-l absoarbă cu totul, observîndu-l pentru prima oară cu adevărat.

– Întotdeauna stai cu pălăria și haina pe tine în casă? Îl întrebă.

Într-un fel, nu la întrebarea asta se așteptase. Și nici la expresia inchizitorială ce-i anima trăsăturile. Colțul gurii îi tresări, mai mult într-o grimasă uimită, decît zîmbind, în timp ce începea să-și scoată impermeabilul, după care se opri. Era conștient, în mod stînjenitor, că nu se comporta așa cum îi stătea lui în fire și că femeia îl ținea la respect într-un chip inexplicabil.

– Depinde, spuse, trăgîndu-și haina la loc.

– Depinde de ce?

– De cum e vremea înăuntru.

Intenționase ca tonul său brusc să descurajeze conversația pe această temă. Unele femei însă nu știau cînd să renunțe, își reaminti Chase, în timp ce

necunoscuta îl privea clipind, toată numai curiozitate și ochi albaștri. Părea fragilă ca un copil abandonat, iar îngrijirea ei îl forța spre o delicatețe care-i era străină, în special de vreme ce munca lui cerea instincte viscerale și reflexele iuți ca fulgerul ale pistolarului tocmit. Chiar și acum, același necruțător și competitiv imbold masculin, care-l împinsese întotdeauna să-și asume riscuri în fața căroră alți bărbați se fofilau, îl îndemna să-nceteze cu joaca de-a doica, și să ia situația sub control.

– Vremea pare frumoasă pe-aici, murmură ea.

– Și am cumva năluciți, duduți, sau mori de nerăbdare să-mi scot țoalele?

Femeia roșii ușor, dar ceea ce-l nedumeri și încântă pe Chase fu stilul grațios în care i se abătura în sus genele negre, în vreme ce ochii-i deveneau languroși. Își simțea partea de jos a abdomenului înmuindu-se, iar regiunea aflată la sud de ea încordându-se ca o tobă.

Undeva, în centrii cerebrali ai logicii, un semn de circulație emoțional se aprindea și se stingea încontinuu. *Circulați cu prudență*, îl prevenea semnalul. *Curbe periculoase și umeri rotunzi!* Dar Chase nu se putu desprinde din privirea ei pîlpîitoare destul timp pentru a-i da atenție avertismentului. Inima-i bătea să spargă pieptul, iar gîtul și-l simțea uscat ca matca secată a torentului unde-o înțîlnise. Să preia controlul? N-ar fi fost în stare nici să-și găsească propriul fund într-o umblătoare.

Destul cu toate astea, își spuse.

Se aplecă asupra ei, bîjbîind că încheie la loc ultimul nasture pe care i-l deschisese, după care se ridică brusc și-și scoase pălăria. *Stetson*-ul pluti prin aer ca un Frisbee, aterizînd pe masa din bucătărie. Impermeabilul își desfăcu aripile, pentru a sfîrși grămadă pe podea, lîngă masă.

– În regulă, spuse el, trăgînd aer în piept pe cînd revenea spre privirea ei primejdioasă. Vreau să știu ce se-ntîmplă aici. Cine ești?

– Annie Wells, răspunse ea fără ezitare.

Numele nu i se păru deloc familiar lui Chase, dar felul cum se uita femeia la el, cu o atît de neșovăitoare certitudine pe chip, îl făcu s-o întrebe:

– Ar fi cazul să te cunosc de undeva, Annie Wells?

– Da. Mai mult ca sigur. Te-ai căsătorit cu mine acum cinci ani.

– *Căsătorit* cu tine? Ce fel de prostii sunt astea, femeie?

Evident, nu folosea în joc toate cărțile. Dar ultima parte a declarației ei nu putea fi expediată atît de ușor. Acum cinci ani?

– Nici măcar nu eram în țara asta, acum cinci ani, spuse el. Eram...

– În America Centrală, încheie Annie propoziția în locul lui, adăugînd apoi, cu voce ușor tremurătoare: Te aflai într-o misiune de salvare în Costa Brava, a Pentagon-ului, iar eu eram una dintre americancele pe care le-ai salvat.

Chase avu senzația că fusese atins la coarda sensibilă. Memoria îl propulsă rapid înapoi, într-un timp și loc pe care făcuse eforturi concertate ca să le uite. Misiunea din Costa Brava fusese un coșmar personal al lui. Împreună cu partenerii din misiunea de salvare, Johnny Starhawk și Geoff Dias, fusese trimis în mica republică central-americană pentru a elibera cîțiva oameni de știință americani imobilizați în timpul unei insurecții rebele. Odată ajunși pe teritoriul țării, se despărțiseră, încercînd să-i localizeze pe americani. Singura supraviețuitoare pe care o găsisese fusese o adolescentă ascunsă într-o mănăstire bombardată. O tragedie îl împiedicase s-o scoată vie din țară. Fata murise într-un accident de mașină, în drum spre frontieră. Iar el, de asemenea, aproape că-și pierduse viața.

– Mă confunzi, spuse Chase cu glas aspru, încercînd să alunge valul răscolitor de amintiri și izbucnirea de emoții amestecate, care le însoțeau. Îl inundau neîncrederea, furia, vinovăția. Cine dracu' era femeia asta?

– Ba nu, tu erai, Charles Beaudine. Omul care m-a salvat avea chipul tău, ochii tăi. Își spunea Chase. Folosea chiar și un bici. Oh, te rog, trebuie să-ți amintești! Mă ascundeam într-o mănăstire de lângă San Luis, cînd m-ai găsit. Ștătusem acolo o lună, de cînd gherilele îmi omorîseră părinții.

Vocea i se frînse, ca și cum i-ăr fi venit greu să continue.

– Îmi amintesc toate amănuntele. Ai fost rănit în luptă cu un rebel. Mă prinsese în cătarea puștii, iar tu i-ai smuls arma din mâini cu biciul. A scos un cuțit, mai ții minte? Te-a tăiat.

Chase simți o scînteie de durere în cicatricea de pe picior, unde-l atinsese lama pumnalului. Inima-i bubuia în piept, în timp ce se ducea la ușă s-o deschidă larg, pentru a respira aerul încins, cu aroma de brazi, al verii, și a se chinui să găsească un sens întregii situații. Trebuia să existe o explicație rațională, dar oricît încerca să găsească un răspuns, doar unul singur avea logică. Cine, în afara unui reporter care răscolea prin noroaie, ar fi avut interes să readucă în discuție misiunea din Costa Brava? Și cine altcineva ar fi cunoscut detaliile? Pesemne că Annie obținuse informațiile din reportajele apărute în presă, oricît erau ele de schematice.

– De ce nu mă crezi? întrebă ea, cu o undă de suferință în voce. Spun adevărul.

Chase se răsuci s-o privească și văzu că se ridicase, cu oarecare efort, stînd rezemată cu umărul de peretele din birne al cabanei. Ochii-i erau plini de speranță și teamă, dar și inundați de-o altă emoție, care-l sîcîia. Disperarea. Implora ceva, dar ce anume? Recunoașterea? Ce voia de la el? Cu un imens efort, se oțeli împotriva vulnerabilității care-i îmbiba privirea albastră ca o ploaie torențială de vară.

– Și eu spun adevărul, Annie Wells. Nu te-am mai văzut în viața mea.

Nu putea fi cine pretindea ea că era. Fata aceea murise, Dumnezeu s-o odihnească. Murise, mînjindu-i lui mîinile cu sîngele ei. El fusese la volan, cînd jeep-ul zburase peste taluz. Căută în memorie o imagine a adolescenței, orice lucru care i-ar fi putut dovedi că femeia asta nu putea fi ea. Dar tot ce-i venea-n minte erau formele și contururile neclare. Febra intensă și accesele de delir pe care le suferise în timpul misiunii îi afectaseră memoria și, fără-ndoială, judecata. Accidentul de mașină pusese capacul, nelăsîndu-l decît cu străfulgerări ocazionale, mult prea izolate și fugare ca să le înțeleagă.

Îi spusese lui Annie Wells adevărul, dar nu tot adevărul. Nu și-o putea aminti pe tînăra căreia îi salvase viața, pentru a i-o distruge mai apoi. Nu-și amintea nici măcar numele ei.

– Atunci, am să ți-o dovedesc, spuse ea, aproape sfioasă. Întreabă-mă orice, absolut orice vrei.

– Intenționez să te-ntreb o grămadă, o încredință Chase.

N-avea obiceiul să terorizeze femeile vulnerabile, dar era hotărît să smulgă cîteva răspunsuri cinstite, chiar de-ar fi fost s-o sperie de moarte. Lucra pentru Asociația Crescătorilor de Vite, de cînd se stabilise în Wyoming, și în acest timp trăsese de limbă destui hoți de cai și de vaci, ba chiar cîtorva le scurtase zilele, în legitimă apărare. Mai mult ca sigur, avea să se descurce cu o femeiușcă mignonă.

– Vorbește mai departe, spuse el calm, scoțîndu-și pușca din teacă.

Își frecă de pantaloni țeava tăiată, de parcă metalul ar fi avut nevoie să fie șlefuit. Era un gest indiferent, chiar mașinal, dar arma dobîndi o prezență numai a ei în încăperea mică și nemișcată.

– Și ai grijă să fie o poveste a dracului de verosimilă.

Annie Wells nu putu să inhaleze destul de adînc pentru a-și umple plămîinii cu aer. Avusese cîteva premoniții înfricoșătoare asupra celor ce se puteau întîmpla dacă și cînd avea să-l întîlnească pe Chase Beaudine, dar niciodată una ca asta. Niciînd nu se gîndise că n-o va crede. Nu părea nici măcar s-o mai țină minte, lucru care i se părea imposibil. Cum le putuse uita pe toate prin cîte trecuseră împreună? Iadul... *raiul*. N-avea să poată scăpa niciînd de amintiri, indiferent cît de mult trăia, sau cît de departe ar fi călătorit. Acum, singura direcție sigură era aceea de-a urma firul faptelor, de-a relata exact ce se întîmplase.

– Ți s-a agravat rana, începu, înfrînîndu-și cu severitate emoțiile care-o năpădeau. Infecțiile sunt mortale în climatul subtropical. Ai fi putut muri fie și numai din cauza febrei, așa că te-am dus la un preot...

– Pentru ce? Ultima împărtășanie?

– Preotul acela fusese un *curañdero*, un descîntător spaniol, înainte de-a se fi convertit. Știa cum să se folosească de ierburile și plantele medicinale. Ți-a dat o infuzie din rădăcini de *arbuto* contra febrei, după care a preparat o pomadă antibiotică din funguși și licheni de junglă, pentru rană. Cum n-ai reacționat, a

aprinș lumînări și s-a rugat sfinților.

– Nu sună ca un plan de rezervă, comentă sec Chase.

– Nu te grăbi să fii ironic. Ești viu.

Annie ezită, trăgîndu-se stînjenită de gulerul puloverului.

– S-a oferit să mă ajute și pe mine, întrucît nu aveam nici hîrtii, nici vreun alt mod de-a dovedi că eram cetățeană americană. În calitate de preot, avea acces la anumite documente.

– Ce fel de documente?

Annie răspunse imediat, temîndu-se că, dacă ezită, n-avea să mai poată rosti niciodată acele cuvinte.

– În acest caz, un *certificato matrimonio*, un certificat de căsătorie, spuse, urmărindu-i reacția. Căsătorită cu un american, aveam să primesc automat cetățenia. Dacă ne opreau militarii, sau chiar rebelii, existau șanse mult mai mari să nu mă rețină, fiind soția ta. Fără acte, n-aveam nici o identitate, nici o patrie. Mă puteau ține ostatică timp nedeterminat...

– Soția mea? repetă el încetîșor.

Tonul îngîndurat, pe care rosti aceste cuvinte, îi redeșteptă lui Annie o oarecare speranță.

– Da, preotul a insistat să depunem jurămintele. În Costa Brava, preoții sînt autorizați să officieze ceremonii civile, altfel nu ne-ar fi dat hîrțiile.

– Deci, susții că te-am luat de soție?

Își freca degetul mare pe patul de lemn al puștii, iar Annie își putea da seama că încă n-o credea. Sau

poate chiar nu-și aducea aminte: Fusese bolnav, în delir.

– Știu că pare o nebulie, recunosc eu. Dar n-a fost decît o formalitate, un mijloc de-a ne atinge scopul. Amîndoi am înțeles asta.

– Oi fi înțeles-o dumneata, cucoană, replică el, cu glasul devenindu-i rece. În ce mă privește pe mine, însă, nu s-a-ntîmplat niciodată. Singurul jurămînt pe care l-am depus vreodată a fost la vîrsta de opt ani, cînd tatăl și mama mea au încercat să se-omoare între ei cu sticlele sparte de whisky pe care le goliseră. Mare păcat că n-au reușit.

Ochii lui o sfredeleau precum creștăturile sticlelor despre care vorbea.

– În ziua aia, am jurat să mor necăsătorit, adăugă el calm. Și-atunci spune-mi, Annie Wells, de ce mi-aș fi călcat jurămîntul pentru tine?

Din capătul opus al încăperii, Shadow, dulăul, scoase un schelălăit rugător din gîtlej, ca și cum ar fi putut simți tulburarea stăpînului.

Involuntar, Annie se cutremură. Habar n-avea cum să răspundă la ceea ce tocmai îi spusese Chase.

– Nu știu de ce ai făcut-o, fu singurul răspuns pe care izbuti să-l formuleze. Poate erai recunos cător.

– Recunoscător pentru ce?

Își simți pieptul plin și strîns ca într-o menighină. Ar fi vrut să-i spună că, poate, fiindcă ea era aceea care-l împiedicase să moară. Ea se aflase lîngă el cînd îl înjunghiasse febra, aruncîndu-l pradă convulsiilor; ea îl

Mireasa copilă

ținuse în brațe. Cum putuse s-o uite?

– Preotul ți-a dat medicamentul, spuse, într-un târziu. Dar a trebuit să stea cineva lângă tine, zi și noapte, pînă a cedat febra.

Își feri ochii, știind că nu putea intra acum în detaliile aceluia calvar. Era prea zguduită emoțional pentru a descrie lucrurile pe care trebuise să le facă. Atunci, o răpușe obosela. Își lăsă capul să cadă pe spate și închise ochii. Era un chin să se afle în aceeași cameră cu el, după atîția ani. Proximitatea lui o țira înapoi într-un timp cînd sentimentele ei pentru el fuseseră crude, dulci, puternice. Cîndva fusese îndrăgostită de el, așa cum numai o fetișcană îngrozită se poate îndrăgosti de un bărbat care-și riscă propria viață pentru a i-o salva pe-a ei. O fi fost adulația eroului, dar atunci o simțise sffșietor de reală. Și fusese aproape distrusă, crezînd că el o abandonase, că fugise, regăsind libertatea și siguranța, fără ea. Neștiind dacă să-l iubească sau să-l urască, făcu singurul lucru pe care-l putea face, așteptă... îl așteptă să se întoarcă la ea.

Acum, silindu-se să deschidă ochii, să se uite la el, să-i înfrunte privirea precaută, se întrebă cum putuse fi atît de incredibil de naivă. Nu se întorsese după ea. Era evident că nici prin gînd nîu-i trecuse.

Un val de amărăciune o podidi, în timp ce încerca să-și alunge din minte amintirile dureroase.

Dacă în toți acei ani nutrise vreo speranță copilărească că și el îi împărtășea sentimentele, acum putea vedea cu certitudine că nu era așa.

– Ce vrei de la mine? Întrebă Chase.

Își tot roti pușca și-i rezemă patul de podea, prop-tind țeava de balansoar.

– Un răspuns cinstit.

Îi iscodi privirea întunecată, rugîndu-se să nu-i re-
flecte starea sufletească.

– Știi cine sînt, domnule Beaudine? Mă mai ții
minte, cît de cît?

Exista un singur răspuns cinstit, dar Chase nu in-
tenționa să-l dezvăluie. Îl năucise cu cît de mult știa
despre misiune și, pînă nu afla exact despre ea cine
era și ce dorea, n-avea să-i mai servească nici o in-
formație.

Își amintea că se trezise într-un spital american,
după accident. Partenerii lui, Geoff și Johnny, îl puse-
seră la curent cu detaliile misiunii, explicîndu-i că-l gă-
siseră în mașina distrusă, pe fundul unei ravine adînci.
Copacii și vegetația de junglă împiedicaseră jeep-ul să
se rostogolească în rîul învolburat, dar fata, în cădere,
fusesse smulsă din mașină. Trupul nu i se mai găsise
niciodată, ci doar un pantof, plutind lîngă mal. Acciden-
tul îl bîntuise mult timp pe Chase, cu atît mai mult, cu
cît nu-și putea aminti ce anume îl provocase. Acum
însă ceea ce-l hărțuia era povestea fetei. Știa prea
multe lucruri, pe care n-ar fi avut cum să le afle din
relatările de presă.

Un zgomet de sticlă spartă îl smulse din meditație.
Ridică privirea, pentru a o vedea pe Annie Wells ghe-
muită, tremurînd violent. În fața ei, zăcea pe jos pa-

harul spart pe care tocmai îl răsturnase de pe masă, după cîte se părea, încercînd să bea o înghițitură.

– Hei, nu te repezi, spuse Chase, vizibil stînjinit de perspectiva de-a trebui să se descurce cu o femeie zdrobită de suferință. Nu-i decît apă. Îți mai aduc.

Merse cu pași mari pînă la chiuvetă și scoase un alt pahar din dulăpior, întrebîndu-se cum avea s-o calmeze. În timp ce răsucea robinetul, îl înghionti o imagine mintală stranie, electrizantă... o fată cu părul roșu, zăcînd lipită de trupul lui, caldă și moale, îndesîndu-se în el, șoptindu-i la ureche ceva neinteligibil.

Paharul ud aproape că îi alunecă dintre degete. Ar fi putut să fie oricine, își spuse, oricare dintre femeile cu care trăise de-a lungul anilor. Dar mușchii stomacului i se încordaseră. Pe cînd umplea paharul, simți șocul oțelului rece, apăsîndu-l între omoplați.

O țeavă de pușcă.

– Nu mișca nici un mușchi, îl preveni Annie Wells, sau îți zbor creierii.

– Ce dracu' faci?!

– Sînt o femeie disperată, domnule Beaudine, răspunse ea, cu vocea de-o moliciune rău-prevestitoare. Te caut de săptămîni de zile și am străbătut mii de mile pînă să te găsesc. Așa că ai să m-asculți. Iar după ce termin, îmi vei da ceea ce doresc.

Se auziră două declicuri sonore ca niște explozii, cînd femeia armă carabina cu repetiție. Chase puse paharul jos și ridică mîinile.

Capitolul 2

– O.K., s-auzim, spuse Chase, stăpînindu-și cu grijă glasul; pușca de calibru doisprezece, pe care i-o înfipsese Annie în omoplat, avea un cartuș pe țeavă și ultimul lucru pe care-l voia era să irite o femeie cu o armă încărcată în mîini. Ce vrei exact?

– Dreptul meu din naștere, spuse ea, cu un ușor tremur în respirație. N-am nici o posibilitate de-a dovedi că sînt cetățean american. Ești singurul om, din cîți cunosc, care m-ar putea ajuta.

Chase nu dorea să se certe cu ea, dar habar nu avea despre ce vorbea. O bănuise lovită de insolație.

– De ce eu?

– Fiindcă am în buzunar o hîrtie pe care scrie că ești soțul meu. În afară de asta, nu pot dovedi cu altceva cine sînt. Și nu folosește la nimic, dacă tu n-o confirmi.

Mireasa copilă

– O hîrtie? Încercă Chase să se întoarcă, dar țeava puștii îl apăsă și mai tare în umăr. Ce hîrtie?

– Certificatul pe care ni l-a dat preotul.

– Certificatul de căsătorie? Dar nu poate fi valabil. Eram în delir, iar tu nu erai decît un copil.

– Aveam șaisprezece ani. În Costa Brava, vîrsta consimțămîntului este de paisprezece ani. Acolo, căsătoria a fost legală, ceea ce-o face să fie legală și aici.

– Legală?

Chase era mai conștient ca oricînd de calibrul doisprezece care îi împungea spatele. Annie conferea sensuri noi termenului de „nuntă în bătaia puștii”.

– Ești sigură?

Imediat, își luă seama. Vorbea de parcă i-ar fi crezut povestea! Îl izbi o fulgerătoare senzație vecină cu panica, gîndindu-se la posibilitatea ca tot ceea ce-i spunea ea să fi fost adevărat. Îl anunțaseră că fata murise, că n-ar fi putut supraviețui, dar poate că se înșelaseră. În orice caz, femeia care-l ținea sub amenințarea puștii avea o problemă. Iar aceasta devenise și problema lui.

– Cu certificatul de naștere ce e? o întrebă, căutînd orice altă soluție, în afara celei propuse de ea.

– N-am. Și nici pașaport. Nu am nici un act de identitate pe care să fie scris numele meu.

– Doar te-ai născut la un moment dat, nu? Trebuie să fie consemnată nașterea ta undeva.

Din nou dădu să se-ntoarcă. Din nou îl împunse în

spate metalul rece. Începea să-l enerveze.

– M-am născut, nici vorbă, răspunse ea, coborînd vocea în chip straniu. În sălbăticiile din Costa Brava, într-o regiune atât de izolată, încît nu se putea ajunge decît pe apă sau cu parașuta. Părinții mei lucrau alături de *indigenas*, triburile de indieni băștinași. Erau misionari medicali și nu cred c-aveau chef să se trambaleze cale de trei sute de mile prin junglă pentru a-mi înregistra nașterea la consulat. Sau a fost asta, sau mi s-au distrus actele cînd teroriștii au aruncat consulatul în aer, pentru a treia oară în acel an.

Prin aparența de apatie răzbi brusc furia:

– Cum am devenit eu o femeie fără de țară e o problemă colaterală, domnule Beaudine. Asta sunt și n-am ce face.

Informația nu-l surprinsese prea mult pe Chase. Partenerii lui îi spusese că Pentagon-ul nu reușise să depisteze nici un fel de date despre fata care murise în timpul misiunii. Consulatul din Costa Brava nu izbutise nici el să-i determine identitatea, dar Chase presupunea că asta se datorase neputinței lui de-a le furniza un nume sau o descriere.

– Ceva rude, nimic? Întrebă el.

– Părinții tatei erau misionari. Au murit de-o boală tropicală, amîndoi. Am pierdut contactul cu rudele mamei. S-au retras din activitate, undeva prin Indiile de Vest, cred. În rest, nu mai știu de nimeni. Așa că...

Vocea îi era plină de speranță, aproape șoptită:

– Ai să m-ajuti? Sau va trebui să te-mpușc?

Grozavă alegere, își spuse Chase.

– Spuneai că ai dovezi, un certificat. Aș vrea să-i arunc o privire.

În timp ce apăsarea armei slăbea, Chase auzi în spatele lui zgomote de foială.

– Întoarce-te, ordonă Annie. Încet. Fără șmecherii.

Chase rămase cu mâinile sus și, în timp ce se răsucea spre ea, fu conștient de două impresii distincte. Mai întâi, niciodată-n viața lui nu mai fusese ținut la respect de către o femeie înarmată, iar apoi, respectiva experiență nu era complet neplăcută. În special când femeia de la celălalt capăt al țevii arăta ca un înger care-o luase puțin razna. Se gândi la Annie Wells cea banală, pe care o văzuse inițial. Acum ochii ei sclipeau hotărâți, iar părul, în razele soarelui, părea o văpaie de foc.

Transfigurarea era frapantă și n-avea nici o altă explicație decât disperarea care pesemne o îndemnase să-și asume asemenea riscuri nebunești. Nu alerga după doi iepuri. Se repezea drept la țintă și, oricât o speria fără-ndoială acest lucru, părea s-o și excite. Țîșneau din ea mai multe scînteii decât dintr-un foc de mărăcin, într-o noapte întunecoasă.

– Poftim, îi întinse Annie documentul să-l studieze, ținînd pușca într-o singură mînă. Dă-i drumul, citește-l, dar rămii acolo, exact unde te afli.

Hîrtia boțită, pe care-o parcurseră ochii lui Chase, era scrisă în spaniolă, purtînd în partea de jos două semnături. Una din ele ieșea dramatic în evidență, ca

o încrengătură largă de bucle și cozi, aparținându-i inconfundabil lui. Știa destulă spaniolă pentru a se convinge că formularul era tot ceea ce spusese ea, un certificat de căsătorie. „Belea, Beaudine”, își spuse. „Clasa-ntîi.”

– Acum, ce plănuiești să faci? îl întreabă Annie.

Preț de-o secundă fugară, în ochii ei alerti scînteiasă triumful. Dispăru aproape înainte ca el să-l perceapă, dar recunoscuse mesajul implicit. Îl avea la mîină și o știa foarte bine. Mușchii gîtului începură să-l furnice, încordîndu-se infim. Dacă exista un lucru pe care-l ura Chase Beaudine, era acela de a-l avea cineva la mîină.

– Probabil nu prea multe, cît timp ții pușca aia spre mine, spuse el, lăsîndu-și privirea să lunece în susul țevii, spre locul unde patul de lemn stătea sprijinit de umărul lui Annie. Poziția îi întindea stîns puloverul peste sîni, practic invitîndu-l să verifice curburile aparent desfrîdate pe-o siluetă atît de zveltă. Își flexă mîna, amintindu-și cum o atinsese acolo și simți în adîncul pîntecului o contracție de răspuns. Gîndurile i se înfierbîntaseră imediat, dogoarea strălucindu-i cu siguranță în ochi, pe cînd o privea.

– Am consumat căsătoria? întreabă el.

Annie păru sîrprinsă.

– Ce?

– Dacă am consumat-o. Am făcut treaba? M-am vîrît în blugii tăi, Annie?

Ezită, cu glasul coborîndu-i, devenind mai răgușit, pe cînd îi privea ochii tot mai dilatați.

Mireasa copilă

– M-am vîrît în ține?

Acum părea îngrozită. Iar apoi, teribil de nesigură.

– Da, spuse ea într-un tîrziu, în timp ce căldura îi ardea în sus pe gîtlej, înroșindu-i chipul palid.

Cam la această reacție se așteptase și Chase. Annie Wells era o mincinoasă de rîsul lumii.

– Cred c-o fi fost destul de plăcut, observă el, privind-o cum își ducea mîinile la guler, într-un gest de apărare; degetele ei începură să frămînte un nasture pe care i-l descheiasse. Ce păcat că nu-mi amintesc amănuntele. Așa a fost? Plăcut?

Femeia dădu din cap, smucit, continuînd să-i evite ochii.

– Nu vrei să-mi povestești și mie?

Pușca îi alunecă din mîini, pe cînd Annie clătina din cap.

– A trecut prea mult timp. Nu cred că pot...

Chase o prinse exact așa cum voia, cu garda complet coborîtă.

– Annie?

Îl privi, iar el îi prinse privirea blîndă, speriată, susținîndu-i-o în aer.

– Nu-ți băga nasul la armele mai mari decît tine.

Cu o smucitură rapidă a antebrațului, azvîrli cît colo țeava puștii.

– Poți să te rănești.

Înainte ca Annie să-și fi recăpătat echilibrul, o ră-suci în loc, imobilizînd-o într-un simplu *Nelson*. Nu poziția asta ar fi preferat-o, avînd în vedere înclinațiile lui

pătimase, dar era o făptură mică și sprintară ca o verigă și n-avea de gând să mai joace multe jocuri cu ea.

– Vrei să zici că am făcut dragoste cu o fată de șaisprezece ani? o întrebă, lipind-o strâns de propriul său trup. Cunoștea deja răspunsul, dar voia să-l audă de la ea, drept din gurița ei dulce și mincinoasă.

Annie nu putea nici măcar să respire, necum să-i mai și răspundă. Inima-i bătea nebunește și, din cine știe ce motiv ciudat, îi tremurau coapsele, ca și cum ar fi fost gata să cedeze. Știa că Chase încerca s-o sperie, dar, indiferent ce amenința c-o să-i facă, nu-i putea spune adevărul. Punea deja la îndoială valabilitatea căsătoriei și nu voia să-i alimenteze dubiile. Consumarea unei căsătorii implica angajamente și responsabilități. Lega bărbatul și femeia ca parteneri de viață. Dacă Chase credea că nu făcuseră dragoste, ar fi avut cu atât mai multe motive să respingă toate aspectele neortodoxei lor uniuni, și să-i refuze cererea de ajutor.

– Când am făcut-o, Annie? o întrebă, cu glasul aspru și senzual. Cum am făcut-o?

Își încheștă un braț pe după mijlocul ei, lăsându-l să alunece în sus posesiv, spre a-i cuprinde sînii.

– la s-auzim noi ce s-a-ntîmplat între tine și mine, Roșcato. Toate detaliile sexy și fierbinți, cît de mărunte. Vreau să fiu sigur că mi-am făcut datoria de soț.

– Nu așa a fost, răspunse ea, încercînd să-l facă să înțeleagă. Erai bolnav, ardeai de febră. Trebuia să gălesc o cale de a-ți coborî temperatura. Te-am frecat

Mireasa copilă

cu buretele și te-am ținut în brațe când te-au cuprins convulsile. Se legase între noi un sentiment puternic, da. Dar era mai mult decât ceva pur fizic. Vorbeai despre visurile tale. Mi-ai spus chiar cum îți cumpăraseși cabana asta și plănuiai să te instalezi aici.

– Omul spune multe când delirează, murmură Chase.

Era însă izbit de emoția ce-i frîgea glasul. Annie vorbea cu pasiune. Și părea să fie sincer chinuită de furie că n-o credea, sau că poate nu-și amintea. Oricum, ar fi fost, vorbea cu o simțire atât de profundă, încît se pomeni că aproape dorea să-i dea crezare... să creadă chiar că se putuse îndrăgosti de ea, atunci, că făcuseră dragoste.

Annie azvîrli din cap, iar părul ei moale și roșu se învolumbură, învăluind chipul lui Chase, reînviind alte amintiri, însă numai sub formă unor imagini iridiscente. N-o putea auzi ce spunea în timp ce fremăta încetișor în brațele lui, dar era o prezență frumoasă, agățată de el, un înger sălbăticit. Îi stîrnea dureri într-o parte însinurată din adîncurile trupului, suferința de a o dori. Chiar și acum putea să simtă nevoia crescînd înlăuntrul său.

Ciudata viziune îi trezi dorința de a o vedea pe Annie Wells.

Îi dădu drumul, întorcînd-o cu fața spre el și cercetîndu-i chipul.

– Ce s-a întîmplat între noi? o întrebă, frapat iarăși de uriașa vibrație care-o cuprindea, atunci cînd era

excitată. Și cât de mică părea în comparație cu el. Creștetul capului ei abia dacă-i ajungea la bărbie, iar mâinile, cu care-i apăsa pieptul, arătau neputincioase, mici ca de păpușă.

Lui Annie i se tăie respirația, cu un sunet ascuțit, tremurător.

– Mă crezi?

– Răspunde-mi, fir-ai a dracului.

– Totul, spuse ea încet, parcă încercînd a-și găsi cuvintele. Totul s-a întîmplat între noi. Cerul și iadul. Aproape-am murit, amîndoi. Am trăit o viață de om, în doar cîteva zile, dulci și cumplite.

– Dar n-aveai decît șaisprezece ani. N-aș fi putut să...

– Nu, eu n-am avut niciodată șaisprezece ani. Cînd te naști în exil, ca mine, crești repede.

Vocea ei răsuna ciudat de scăzută, intrigîndu-l. Nu era atît de senzuală, cît confesională, ca și cum i-ar fi spus totul în cel mai confidențial mod, ca și cum cuvintele n-ar fi fost destinate decît urechilor lui.

– Nu un copil ți-a salvat viața, continuă ea.

De-acum însă Chase n-o mai asculta decît pe jumătate. Acum ochii ei îi vorbeau, și erau chiar mai grăitori decît cuvintele. Păreau făuriți dintr-un soi de straniu abur albastru. Erau împăienjeniți de-o anume vrajă, și se putea simți atras din nou de ei. Starea conștientă i se îngusta, ascunzînd lumea din jur, pentru a asimila numai irezistibilele semnale pe care le emitea trupul ei. În gîtul lui Annie se simțea o palpație

îneebunită, iar respirația-i năvălea blîndă și dulce peste părul negru, cîrlionțat ce ieșea din deschizătura cămășii lui Chase.

Dar cel care-i străpungea arzător ezitarea era mesajul privirii ei visătoare, aprăape disperate. Îi făgăduia o chinuitoare dăruire de extaz. Își dădu seama că era dispusă să facă orice, tot ce-ar fi dorit el, chiar și să se împreuneze acolo unde se aflau, dacă asta avea să-l convingă că spunea adevărul.

Fascinația momentului aproape îl copleși pe Chase. Îl hărțuia ca un parfum îmbătător, rătăcindu-i mințile. Annie *era* un înger sălbăticit, cu inocența incendiată de nevoia și voința ei.

– Dacă s-a-nîmplat într-adevăr, spuse el, luptîndu-se cu atracția, dacă am făcut cu-adevărat dragoste, atunci povestește-mi. Arată-mi.

O străfulgerare de teamă îi umbri expresia. Iar apoi dispăru, la fel de iute ca un nor de vară. Frica și dorința, își spuse Chase, alcătuiau o combinație puternică. Își trecu mîna prin părul ei, ridicîndu-i-l de pe față, conștient de greutatea și densitatea sa în pofida texturii atît de fine. Îl simțea pe piele ca o mătase caldă și grea.

Chase nu intenționase s-o sărute atît de repede. Era chiar posibil să nu fi intenționat deloc s-o sărute, dar tremurul ușor al buzei-ei de jos îi răpi puterea de decizie. O vibrație aproape imperceptibilă, fiind însă cel mai afurisit și senzual spectacol pe care-l văzuse vreodată. Existau cîteva lucruri pe care orice bărbat

trebuia pur și simplu să le știe, chiar și când bunul-simț îi spune, că neștiința i-ar prinde mult mai bine. *Cum s-ar simți toată acea gingășie tremurătoare sub buzele lui?* Aceasta era întrebarea al cărei răspuns trebuia să-l primească. Imediat.

Annie își înclină în sus bărbia, în timp ce el se apleca s-o sărute... dar tot păru să treacă un răstimp insuportabil de lung și de dulce, pînă cînd li se atinseră buzele. Gura ei era chiar mai moale decît și-o imagi-nase și fu străbătut de un zor nestăpînit în timp ce-și îngropa mîinile adînc în părul ei, trăgînd-o mai aproape. Doamne iartă-l, voia să facă lucrul pe care ea jura că deja îl făcuse. Voia să intre în blugii ăia ai ei, voia neapărat.

Femeia se relaxă lipită de el, murmurînd ceva ce-ar fi putut fi numele lui. Sîinii îi cuibăriră cușca pieptului, iar șoldurile ei se apăsară într-ale lui Chase, înghion-tindu-l ușurel. Era cel mai gingaș soi de seducție, dar îi străpunse violent trupul cu un impuls mai primitiv și feroce decît tot ce simțise vreodată în viața lui. Prin cap și piept îi tuna ropot de copite și simțea cum se întărea. Nu-i mai putea trece prin minte decît s-o ridice în brațe și s-o depună peste dogoarea rigidă ce i se înălța dintre coapse, lăsînd-o să-l călărească precum un înger sălbatic pe un armăsar renegat.

– Vreau să fac dragoste cu tine, Annie, spuse, cu glasul îngroșat de dorință. Vreau să te ridic și să te iau în brațe. Chiar acum, chiar aici. Ce zici de-asta?

Dorința i se aprinse în ochi, după care se adumbriră

de frică. Privirea ei răspundea da și nu, probabil amîndouă în același timp. Spunea s-o posede acum, *repede*, înainte să se răzgîndească, înainte ca teama să aibă cîștig de cauză.

Junghiul adînc de excitație din abdomenul lui Chase era aproape dureros. Îi înștiința că-și pierdea controlul. Un glas îndepărtat îl zorea să se țină-n frîu cît mai avea timp. Iar o parte din el voia să urmeze avertismentul. Dorea efectiv să se oprească, dar nu mai putea. Căzuse prizonier tîlcului din bătaia de inimă a buzelor ei. Scîncetelor slabe, de plăcere, ce-i ieșeau din piept.

– Probabil că visez, spuse Annie, cu un tremur straniu în voce.

Chase se desprinsese de ea și trase aer în piept, adînc, întretăiat. O fi visat, dar și tremura, observă el. Vibrația chinuitoare din buza inferioară i se răspîndise prin tot trupul, un tremur aproape violent pe care nu știa dacă să-l atribuie excitației sau fricii. Reacțiile ei îl derutau și-l întăritau, buzele lipite de-ale lui, sunetele de voluptate. Se comporta ca o femeie care dorește să fie luată-n pat. Și se agăță de el aproape posesivă, în felul cum se agăță o femeie de bărbatul pe care nu l-a mai văzut de mult.

În egală măsură în care Chase dorea să înlăture toate semnalele contradictorii și să se supună imboldurilor ce-i făceau tot trupul să cînte de dorință, ceva îl reținea pe loc. Annie dîrdîia ca o ramură de salcie prinsă în vînturile calde, dar nu acesta era singurul

lucru care-l îndemnase s-o lase mai încet. Electricitatea statică din cap devenea cu fiecare clipă tot mai sonoră. Micul glas se auzea acum puternic, și-i spunea că era pe cale să comită una dintre cele mai mari și mai amarnice greșeli din viața lui.

Faptul că ea spunea sau nu adevărul avea prea puțină importanță. Din câte ținea el minte, n-o mai văzuse niciodată pe Annie Wells. Mai rău, pretindea că ar fi soția lui. Făcînd dragoste cu ea, ar fi complicat și mai rău lucrurile. Annie ar fi văzut în asta cel puțin o recunoaștere din partea lui.

– Annie, spuse, cu glasul înăsprit aluziv, în timp ce-și elibera mîna încurcată în părul ei. Nu crezi că ne grăbim cam prea tare?

– Ne grăbim?

Pînă și bărbia-i era nesigură, cînd încercă să-i surîdă. Părea dezamăgită, puțin cam speriată și foarte nehotărîtă.

– Așa zici? Cred c-am putea să-ncetînim, dacă asta vrei tu.

– Dacă asta vreau *eu*? exclamă Chase, fiind nevoit să-și stăpînească un hohot de rîs sonor. Uită-te numai la tine, Roșcato. Tremuri din creștet și pînă-n tălpi.

Annie își îndreptă puloverul, zăbovind cu degetele la guler.

– Probabil nu-s decît obosită, răspunse, pe un vag ton de scuză. N-am prea dormit în ultima vreme. Nici n-am mîncat.

„Ce anomalie se ascunde în imaginea alăturată?”

se întrebă Chase, privind-o atent. Se vedea clar că era speriată, extenuată și, probabil, moartă de foame. Și totuși, părea mai mult decît dornică să-l lase să facă dragoste cu ea. Fără-ndoială, ar fi mers pînă la capăt, dacă insista el. N-avea sens. Doar dacă nu cumva spera să obțină ceva oferindu-i trupul ei.

– Ei, eu nu mă simt deloc bine, spuse el, cu bănuielele confirmîndu-i-se, în timp ce se îndepărta de ea; își frecă fruntea, conștient de amețeala care-ar fi putut fi plăcută dacă n-ar fi fost atît de tulburătoare, și de o senzație caldă, confuză, în partea de jos a abdomenului. Dacă n-a ajuns la tine crotalul ăla, poate mi-o fi venit mie de hac. Mă simt ca mușcat de-un șarpe, sau mai știi eu...

– A, mă-ndoiesc, spuse ea, dintr-o dată serioasă. Probabil ți-a fugit sîngele din cap, în partea ailaltă a trupului, organul tău bărbătesc, vreau să zic, și de îndată ce va reîncepe să circule, tensiunea îți va reveni la normal și creierul tău o să ți se oxigeneze din nou.

Chase reuși să afișeze un zîmbet chinuîț.

– Mă scuzați?

Cealaltă parte din trup, la care se referise Annie, continua să-i stea rigidă ca o rangă. Ar fi putut deschide o ușă blocată, fără a-și folosi mîinile, parțial grație ei.

– Cum se face că știi atîtea despre sistemul... circulator masculin?

Annie zîmbi la auzul acestei întrebări, și la vederea expresiei lui de îndelungată suferință. Era senzual de-i

tăia respirația, chiar și acum, în plină frustrare. Avea chipul la fel de slab și dur ca trupul, iar părul negru, lucios i se revărsa pe frunte într-un mod primejdios. O simplă privire aruncată stilului său de nepăsător eroticism, chiar și de la distanță, ar fi făcut-o pe orice femeie să i se taie picioarele.

„Toate bunătățile le vin celor care așteaptă”, își spuse ea, cu zîmbetul devenind mai visător la amintirea unui proverb din litania pe care obișnuia s-o parcurgă în vremurile deosebit de grele din Costa Brava. Cît de mult așteptase ca să-l revadă astfel?

– Primesc vreun răspuns?

Chase își scoase poalele cămășii din chambray din pantaloni, traversînd încăperea pentru a se opri lîngă un enorm cămin de piatră unde dormea cîinele.

– A, da, de la părinții mei, explică Annie. Ții minte că ți-am spus că erau misionari medicali? Doctori? Ei bine, au vrut să devin și eu. M-au învățat chiar ei, bazele medicinei, desigur, dar și multe altele, matematici, engleză, istorie americană.

Zîmbi dintr-o dată, amintindu-și.

– Colonizarea Vestului S.U.A. a fost cea mai interesantă parte, nu crezi? Fortul Alamo, goana după aur, în California, toți acei cowboy și indieni. Știai că statul Wyoming e cunoscut și ca Statul Drepturilor-Egale? Aici a fost aleasă prima femeie jurat...

Ezită, clipind din ochi, cînd trăsăturile lui Chase începură să se înmoaie și să se destrame pe la margini. Annie se rezemă cu spatele de dulapul din bucă-

Mireasa copilă

tărie ca să nu cadă, sperînd că nu se anunța un nou acces de amețală. De cîteva zile, îi veneau aproape pe neaunțate. Știa că se datorau fluctuațiilor haotice ale zahărului din sînge. Leșinase chiar, o dată sau de două ori.

– Te simți bine? întrebă Chase.

– Da, răspunse ea, încordîndu-se, hotărîtă să risipească vraja. În Costa Brava, lumea ei fusese înfricoșător de imprevizibilă, iar puterea de a-și controla propriile slăbiciuni fizice îi oferise, cel puțin în mică măsură, o oarecare stăpînire de sine.

– Urma să te faci doctoriță?

Avu nevoie de un moment pentru a-i desluși întrebarea, dar, cînd i-o înțelese, zîmbetul ei gol păli a întristare.

– Da, părinții mei urmăreau să mă trimită în Statele Unite pentru a învăța la facultate, odată ce împlineam optsprezece ani. Era mai mult visul lor decît al meu, dar am înțeles de ce voiseră să port eu tradiția mai departe. Probabil aș fi fost studentă la medicină chiar în perioada asta, dacă nu erau uciși.

Chase înclină capul, încuviințînd ca atunci cînd nu ai un răspuns potrivit.

– Neplăcut, comentă el.

– A fost... dar de-atunci au trecut cinci ani și am ajuns să accept ceea ce nu mai poate fi schimbat. Părinții mei ar fi dorit același lucru. L-ar fi așteptat din partea mea.

Sub greutatea lui Chase trosni o podea, iar Annie

coborî instinctiv vocea. Era un reflex pe care nu părea să și-l mai poată controla.

– S-a-nțîmplat ceva? Întrebă, nedumerită de ce o privea Chase atît de ciudat.

– De ce faci asta? rosti el drept răspuns, studiind-o în timp ce se îndrepta spre masa unde-și aruncase pălăria. De ce vorbești în șoaptă?

– Puterea obișnuinței, cred. Cînd trăiești într-o mănăstire, înveți să pășești neauzit și să vorbești încet.

– O mănăstire? În Costa Brava?

Dădu din cap.

– Acolo am stat în ultimii cinci ani.

„Cu excepția timpului petrecut la închisoare“, completă ea în gînd.

– Ce te-a reținut acolo? Părinții ți se prăpădiseră. De ce n-ai venit în Statele Unite?

– Am avut alte motive.

Se întrebă dacă să-i spună întreaga ei poveste dureroasă și hotărî că mai putea aștepta. Chase suferise destule șocuri pentru o singură zi.

– La început, nu m-am aflat acolo de voie, dar curînd am ajuns să văd că eram necesară. Îi învățam pe copiii indienilor să scrie și să citească. Și, într-o țară devastată de război, cum e Costa Brava, era nevoie de aptitudinile mele medicale.

– O mănăstire? repetă Chase, concentrat încă. La frageda vîrstă de șaisprezece ani? Tu însăși nu erai decît un copil.

Curiozitatea îi însuflețea ochii.

Mireasa copilă

– Ce fel de lucruri le învață pe tinerele fete în asemenea locuri?

– Mai mult cum să supraviețuiască, la început, recunosc Annie. Deși Sora Maria Innocentia mai insista foarte mult și pe virtuțile obedienței, pudorii, încrederii și supunerii.

Roși ușor, dându-și seama că acesta putea să nu fie cel mai înțelept lucru pe care-l putea dezvălui, mai ales de vreme ce Chase avea toate șansele să-l înțeleagă greșit.

– Desigur, mai pune accentul și pe prudenta încredere-n sine.

Drept unic răspuns, Chase își culese pălăria *Stetson* de pe masă și și-o plesni de câteva ori de picior, îndreptînd îndoiturile. Dar trăsăturile-i, în mod firesc taciturne, erau cutureierate de un surîs infim, iar Annie știu că medita neîndoielnic la spusele ei.

– Ce faci aici? îl întrebă, sperînd să oprească orice alte întrebări despre viața la mănăstire. Cu ce te ocupi?

Chase își potrivi *Stetson*-ul pe cap, coborîndu-și-l pe frunte, astfel încît borul ajungea pînă la nivelul sprîncenelor. Părul la fel de negru i se revărsa peste urechi, adunîndu-se într-un vârtej de bucle la ceafă.

– Lucrez cîte ceva pentru Asociația Crescătorilor de Vite.

– Ești crescător de animale?

– Nu, nimic de soiul ăsta. Mă ocup de protecția fermierilor locali.

Nu găsea nici un motiv să nu-i spună ce muncea de cînd se stabilise în Wyoming. Era virtualmente sigur de-acum că nu avea de-a face cu o ziaristă, iar dacă Annie era cine pretindea ea, existau cu atît mai multe temeieri s-o înştiinţeze cît de murdară şi periculoasă putea fi munca lui. Nici una dintre femeile pe care le cunoscuse n-ar fi fost încîntată ca soţul ei să-i urmărească pe hoţii de vite.

– Cred că m-ai putea numi detectiv de păşune. Cînd un ranch are nevoie de pază suplimentară, mă angajează să patrurez prin zonă sau s-o jalonez. Dar, în majoritatea cazurilor, iau urma hoţilor de animale cu capul pus la preţ. Asta se cheamă vînătoare de recompense.

Păru sincer surprinsă.

– Încă mai sînt hoţi de vite în Wyoming? Ai prins mulţi?

– Cîţiva, răspunse el, aruncînd o privire puştii ce zăcea pe podeaua bucătăriei, după care o ridică, scoase cartuşul de pe țeavă şi îl reintroduse în încărcător. Azi am pus mîna pe unul, dar Jack Ghinion nu intră la socoteală. E mai rău decît un cuib de crotali, dar mai este şi prost, ceea ce-l face să fie previzibil. Petrece mai mult timp la zdup decît afară.

– Jack Ghinion? repetă Annie, rîzînd. Nu sună a cine ştie ce provocare pentru un hombre dur ca tine.

– Hombre? trăsări Chase. Cu ce vă distraţi la mănăstirea aia? Vă uitaţi la westernuri de seria B?

– Nu, dar am citit multe romane western. Tata a

luat cu el un cufăr întreg, când a plecat în Costa Brava, și slavă Domnului c-a făcut-o. Erau singurele noastre cărți, în afară de periodicele lui medicale și manualele mele.

Indică pălăria și pușca lui Chase, cu o mișcare a capului.

– Pleci undeva?

Chase ridică din umeri.

– Am ieșit dintr-o jalonare de patru zile, tocmai mi s-au terminat proviziile și se pare că ți-ar prinde bine ceva de mâncare. Mă gîndeam să merg în oraș să-mi fac aprovizionarea, dar al naibii să fiu dacă-mi poate trece prin minte ce să fac cu tine.

– Să mergem împreună?

I se citea pe față o asemenea speranță, încît Chase aproape că-și dori să fi fost cu puțință.

– Nnț, nu ține.

Păstrase intenționat discreția cu prilejul vizitelor în oraș, nevrînd să le dea localnicilor motive de-a deveni curioși față de el. O femeie străină, pe scaunul din dreapta al jeep-ului său, ar fi atras cu siguranță atenția.

– De ce nu te odihnești puțin? Am și duș, dacă vrei să te speli.

– A, da! răspunse Annie, cu un tremur implorator în voce. Un duș? Ar fi mai ceva ca-n rai.

Chase avu o involuntară viziune fulgerătoare cu Annie Wells dezbrăcîndu-se și pășind în dușul lui improvizat. După contactul lor atît de intim în urmă cu

cîteva momente, învățase să-și abată imaginația din-
spre despuierile lui Annie. Era incredibil de receptivă,
iar el cîtuși de puțin un sfînt, în special cînd erau impli-
cate femei binevoitoare. Și totuși, în pofida efortului
său concertat de a izgoni imaginea zveltului ei trup gol,
aceasta îi aprinse un punct fierbinte în josul pîntecului
și-i umplu brațele cu piele-de-găină. Și-i mai dădu o
idee.

– Scoate-ți hainele, Annie.

– Ce?

Înclină țeava puștii spre blugii-ei rupți în genunchi.

– Dangarezii ăștia, puloverul și pantofii, dă-i jos.

– De ce?

– N-o să ai nevoie de ei sub duș.

Annie își acoperi pieptul cu o mîină protectoare.

– Ba o să am, insistă ea. La mănăstire, întotdea-
una făceam baie îmbrăcate, cel puțin, cu dessous-
urile. Nuditatea era considerată necuvenită.

Chase nu știu dacă să chicotească sau să geamă.
Merita într-adevăr să ajungi în Cartea recordurilor. Cu
nici zece minute în urmă, fusese gata să facă bebeluși
cu el. Acum nu mai voia nici măcar să-și scoată tenișii.

– Bine, atunci, spuse el, demonstrînd o răbdare pe
care și-o considera remarcabilă. Scoate tot de pe tine,
în afară de desuuri, ce-or mai fi și alea.

– Și tu ce-o să faci? Vru ea să știe, retrăgîndu-se
din fața lui, de parcă ar fi fost te miri ce psihopat sau
violator.

– Nimic din cele la care te gîndești, o asigură.

Mireasa copilă

Vreau doar să fiu sigur că rămii prin preajmă pînă mă-ntorc.

– N-am să plec nicăieri, îți promit.

În domeniul lui de lucru, promisiunile erau cam de tot atîta folos ca șobolanii într-o baracă de muncitori. Și, spre deosebire de Jack Ghinion, Annie Wells se dovedise a fi complet imprevizibilă.

Nu, pînă nu avea ocazia să-i verifice povestea și să afle exact cine era, nu voia să plece nicăieri și să discute cu nimeni. Putea să vadă prea bine titlurile din ziare, dacă rechinii ăia puneau mîna pe ea. *Fostul erou al Pentagon-ului tăinuiește o mireasă-copilă*. Chiar și ziarele locale ar fi mîncat o pîine bună cu subiectul ăsta.

În vechile lor vremuri de glorie, cînd Chase și foștii săi parteneri salvau POW-i și ostatici de-ai teroriștilor, presa făcuse din ei niște celebrități.

Mass-media îi supranumise „Commando-ul Mangli-torilor“, pentru metodele lor neortodoxe de a elibera cetățenii americani, iar reacția publicului îi transforma-se prompt în eroi.

Întrucît toți trei erau burlaci eligibili, reporterii se țineau scai de ei, nesățioși după știri despre viețile lor personale. Chase însuși se eliberase, relativ, de luminile rampei, de cînd se retrăsese în sălbăticia statului Wyoming, dar foștii săi camarazi încă mai erau subiect de bîrfă. Johnny Starhawk era un strălucit și controversat avocat de drept civil, iar Geoff Dias continua să execute misiuni de salvare.

Nu, Chase nu putea să-și asume riscul de a o scăpa pe Annie din vedere, pînă nu știa ce-avea în cap. Îl domina sentimentul că această femeie era un câmp de mine nedetonate, așteptînd doar ca vreun bărbat să se aventureze pe întinsul său.

– Chase... Vocea-i era din nou scăzută, de parcă ar fi fost surprinsă șoptind în timpul unei predici la biserică. M-am gîndit la ceva. Ce-i cu ceilalți doi, camarazii tăi? De ce nu iei legătura cu ei? Ți-ar putea spune cine sînt eu.

Partenerii lui? Nu se putea referi decît la Johnny și Geoff.

– De unde-i cunoști? o întrebă.

Ochii ei albaștri scînteiau de nerăbdare, ca și cum ar fi găsit soluția tuturor problemelor.

– Ne-am întîlnit cu ei în drum spre frontieră, nu mai ții minte? Făcea parte din plan, ca să discutați strategia. Îi găsiseră pe oamenii de știință, iar tu mă găseai pe mine. Mi-amintesc chiar cum a spus Johnny în glumă că erai cel mai cîștigat.

Chase se întrebă de ce nu se gîndise la asta. Nu-și mai amintea întîlnirea, dar partenerii săi o menționaseră succint cînd îl vizitaseră la spital. Vorbiseră foarte puțin despre fată, însă Chase presupusese că asta se datora morții ei tragice. Mai tîrziu, de vreme ce nici o agenție oficială nu reușise să găsească nici un document despre ea, incidentul fusese în mare măsură mușamalizat.

Întregul episod îi lăsase lui Chase un gust amar. Îi

grăbise decizia de-a se retrage, după care, printr-o reacție ca de domino, această hotărâre iscase o neînțelegere între el, Johnny și Geoff. Nu-și mai văzuse nici unul dintre camarazi, timp de peste patru ani.

– Sînt sigură că-și vor aminti de mine, dacă mă văd.

Vocea lui Annie îi frînse șirul gîndurilor, blîndă și nerăbdătoare.

– Aveau cu ei o călăuză indiană, continuă ea. Numai că nimeni nu-l putea înțelege, așa că eu făceam pe interpreta...

Chase o studie în timp ce-i povestea întîmplarea, căutîndu-i în trăsăturile neprihănite orice posibil semn de înșelăciune. Agitația expresiei ei îl sîcîia și trebui să facă efortul de a-și reaminti că în urmă cu doar cîteva momente situația fusese inversată.

Ea însă avea un stil care-i trezea cheful să-și abandoneze toate grijile, să înfrunte orice primejdie și să alerge la galop spre-a o salva. Era un teren minat, își dădu el seama. Iar el era idiotul care să-l străbată.

– În cel mai rău caz, ar putea să verifice cine sînt eu, insistă Annie. Atunci m-ai crede?

– Poate...

În timp ce vorbea, ridică alene țeava armei, lăsînd-o îndreptată, ca din întîmplare, spre zona coapselor ei. Un zîmbet, vag derutat, i se așternu pe chip, privindu-i roșeața obrazilor și sîinii ce-i palpitau rapid.

S-o tot privești, cînd era emoționată. Obediență, pudoare, încredere și supunere, își spuse el, amin-

tindu-și lista de virtuți pe care i le pomenise.

Avea să afle cîrînd pe care dintre ele, dacă era valabil pentru vreuna, o deprinsese Annie Wells.

– Dar asta nu-i problema noastră cea mai pre-santă, nu? spuse Chase, coborînd intenționat glasul, în timp ce-i îndica dintr-o mișcare a capului puloverul rupt. Haide, acum, miss Annie. Nu mă făce s-o fac eu în locul tău. Jos hainele.

Capitolul 3

– Atunci dă-i drumul, spuse încet Annie, lăsându-și mîna încheștată să cadă pe lîngă trup. Împușcă-mă aici unde stau. Fiindcă n-am de gînd să mă dezbrac sub amenințarea armei. Nu pentru tine. Nici pentru orice alt bărbat.

În timp ce rostea aceste cuvinte, senzația lor îi plăcea, sigure și ferme, așa cum și le-ar fi putut dori întotdeauna. Dar abia dacă avu răgaz o clipă să-și savureze categorica declarație, cînd își dădu seama de greșeală. Uitase să ia în considerație reacția lui Chase.

Expresia care se așternu în acel moment pe chipul acestuia i-ar fi dat pricină de îngrijorare, pînă și unui cadavru. Un colț al gurii i se arcui îndărăt a credulitate, iar ochii săi negri se îngustară ca două mici fante sclipitoare. *Antracit*, își spuse ea, conștientă că, în sfîrșit, le

găsise o descriere adecvată. În acel moment, păreau mai înținși decât cărbunii iadului.

– M-ai înțeles greșit, Roșcato, spuse Chase. Nu-ți dădeam de ales. Fie faci onorurile casei, fie le fac eu în locul tău.

Inima lui Annie bătea destul de tare pentru a o doborî la podea, dar îi înfruntă privirea fără să clipească.

– Atunci apasă pe trăgaci, îl îndemnă, ridicînd mâinile. Trage și să terminăm odată.

Chase schimbă poziția armei, iar Annie icni sufocată. Dar, în loc s-o ridice la umăr, lăasă pușca să cadă alături, proptindu-i patul pe podea ca un soldat în gardă.

– Ești sigură c-o vrei, domnișorico? Ții neapărat să mori?

Annie îi răspunse prin acea încuviințare pe care o înțelege orice cowboy, o infimă înclinare a capului. Își putea da seama după expresia lui că înălțase o sprînceană, deși nu putea s-o vadă efectiv, întrucît tot ceea ce se afla mai sus de ochii săi, arzînd în focul infernului, era ascuns sub pălăria trasă pe frunte.

– Vrei cumva ultima împărțășanie?

Glasul îi devenise uscat ca praful ce-i acoperea cizmele de cowboy.

– Nu-s popă, da' te-aș putea stropi cu furtunul, sau ceva...

Annie respiră o idee mai ușor la auzul tonului său sardonice. Cel puțin nu-i vîrîse un glonț în trup. Încă.

– Ultima împărtaşanie nu va fi necesară, îl informă ea calmă, lăsînd mîinile jos. Nu-s catolică propriu-zisă. Părinții mei erau episcopali, cred. Niciodată nu și-au declarat prea exact confesiunea, însă aveau concepții destul de progresiste. Tata chema uneori și un vraci localnic pe post de consultant, pentru ca pacienții să se simtă mai în largul lor...

– Annie!

Trînti patul puștii de podea, iar Annie tresări ca și cum ar fi tras un foc. De pe chipul lui dispăruse orice urmă de amuzament.

– Nu mai trage de timp și scoate țoalele-alea, fir-ai a dracu'!

O cuprinse amețea, în timp ce clătina din cap.

– Nu! Nu silită cu arma.

– Arma asta stă cumva spre tine, domnișorico?

Cu asta o încuiase, își dădu seama Annie. Era o chestiune de ordin tehnic, dar Chase îi satisfăcuse rugămintea. Cedase oarecum, iar instinctul o înștiința că pentru Chase Beaudine nu însemna puțin lucru să cedeze. Totuși, o irita gîndul lui că erau necesare asemenea măsuri de prevedere.

– Of, în regulă, răspunse într-un tîrziu Annie, cu nerăbdarea învingîndu-i principiile. Dar e atît de inutil. Unde crezi că m-aș duce, după ce-am parcurs mii de mile ca să te găsesc?

Își smuci în sus puloverul și cămașa și începu să-și desfacă pantalonii.

– Du-te afară, bine? îl rugă, făcîndu-i semn cu

mîna spre uşă. Dacă tot pleci, îţi dau hainele după ce mi le scot.

Chase se pomeni că era pe punctul să se-ntoarcă spre uşă, oprindu-se în ultimul moment. *La dracu', dacă n-ar fi avut gura aia bogată!* Din toate virtuţile pe care le deprinsese, se părea că obediinţa n-avea nici cel mai mic efect.

– la seama cum vorbeşti, spuse el, aruncîndu-i o privire tenebroasă. Că de nu, te pun să te despoi la pielea goală.

– Asta şi aveam de gînd.

În ochi îi licări un fulger de sfidare, dar vocea ei trăda o şovăire uşoară, şoptită, care la altă femeie s-ar fi putut numi seducătoare.

Chase o privi într-o tăcere încordată, în timp ce-şi descheia catarama metalică a blugilor, începînd să tragă încet în jos fermoarul, dinte cu dinte. Fie se blocase din nou, fie o lungea anume ca să-l tortureze. Oricum, avea un talent înnăscut de a-l enerva.

– Tu vrei s-o termin eu în locul tău, o preveni, cu mîna strîngîndu-i-se pe ţeava puştii. Ține-o numai tot așa.

Annie îşi trase furioasă fermoarul în jos, dezvăluind un triunghi de piele trandafirie. În timp ce-şi vîra degetele mari în betelia pantalonilor şi se-apuca să şi-i coboare, Chase avu o senzaţie de încheştare stranie în abdomen. Nu purta nimic pe dedesubt! De-acum, avea să vadă cu fiecare clipă tot mai multă piele roz. Dar, în loc să-şi scoată blugii, Annie îi lăsă desfăcuţi, prinşi pe

arcul bazinului ei zvelt, cu fermoarul descheiat provocator. Iar apoi, părînd să nu-i pese de Chase, începu să se concentreze pe descheierea puloverului.

Chase era oricum, numai indiferent nu. Asista la unul dintre cele mai acaparatoare spectacole la care avusese vreodată acces. În timp ce degetele ei descheiau nasturii mici, dezvăluind pielea smîntînoasă și făgăduiala tremurătoarelor ei forme femeiești, Chase își simți mușchii din adîncul trupului încordîndu-se, strînși cu putere, ca și cum ar fi fost prins cu un lasou.

Dumnezeule mare! Ce făcea femeia asta? Un număr de striptease? Abia ieșise dintr-o mănăstire, conform propriilor ei relatări.

– Annie, ce faci...

– Sînt aproape gata, îl asigură ea, trudind cu rîvnă la ultimul nasture.

Pe sub pulover părea să aibă un fel de cămășuță subțire de bumbac, dar Chase nu putu vedea mai mult de-atît. Acolo, dedesubt, nu se afla decît moliciunea exotică a unui trup feminin. Sînii plini îi erau strînși unu-n altul de eforturile de-a se dezbrăca, rezultînd într-o frenetică joacă de-a v-ați ascunselea a șanțului dintre ei.

Chase tresări, sub imperiul izbucnirii explozive de energie dintre propriile-i picioare. Avea habar femeia asta ce făcea din el? Încă un afurisit de minut, și-avea să trebuiască să se scuze.

– Mă mișc destul de repede pentru gustul tău? Îl întrebă.

Se mișca exact atât de repede pentru a-l face să se-ntrebe dacă i se mai întâmplase vreodată unui bărbat să fie salvat din propria-i nefericire datorită unei patimi neîmpărtășite. „Dacă acum ai probleme, cowboy“, își spuse el sardonice, „ce-ai să te faci când va fi goală-puşcă?“ Era o întrebare discutabilă. N-avea nici o șansă să reziste atât de mult.

Odată ce rezolvă cu ultimul nasture, lăsându-și pulloverul să se deschidă singur, Annie ridică privirea spre el. Pe gît i se urca spre obraji o roșeață inflamantă, răspîndindu-se totodată și în jos, pentru a-i aprinde sînii mari. Dar aceea care se agăță de imaginația lui Chase, întorcînd-o cu înlăuntrul spre afară, fu scînteia de teamă ce-i lucea în ochi.

Cu părul ei de foc și ochii albaștri, părea o insectă exotică, rătăcită în plasa unui păianjen, încercînd să ghicească următoarea mișcare a păianjenului mare și rău. Șoapta de alarmă din privire, tremurul surescit al respirației, aplicarea voinței lui Chase o lovitură zdrobitoare. Îl excitau chiar mai mult decît opulența nevino-vată a trupului ei. Mai rău, se excitase la fel de tare și ea.

– Cred c-ar fi timpul să-mi scot blugii, spuse Annie, cu vocea întretăiată, în timp ce-și atingea coapsa cu degetele. În mișcări i se simțea o ezitare, indicînd că aștepta ceva anume... Răspunsul lui? Luciul pîlpîitor al sînilor, în ritmul respirației, întrebarea ce continua să-i tremure pe buzele întredeschise, toate sugerau că era gata să facă orice i-ar fi cerut el, că-i aștepta îndemnul.

Mintea lui Chase strigă un răspuns. *Spune-i să-și scoată fundulețul ăla dulce din blugi și să și-l trîntească pe patul din spatele ei. Pe urmă, dă-i exact ceea ce cer ochii ăștia albaștri ca marea. O călăreală veselă pe care-n veci n-o va uita.* Gîndul cel desfrînat îl izbi cu impactul neașteptat al unui pumn în rinichi.

– Ai zis cumva da?

Începu să-și dea jos pantalonii.

Momentul adevărului, își spuse Chase. Dacă lăsa totul să se ducă dracului și-și dădea frîu liber impulsurilor, după aceea avea să se simtă fără-ndoială mult mai bine. Dar ea s-ar fi mulțumit numai cu atît? Sau avea să vadă în împerecherea lor un soi de angajament din partea lui? Însuși faptul că trebuia să pună această întrebare făcea ca riscul să fie mult prea serios. Dar, pe de altă parte, dacă trebuia să stea acolo uitîndu-se la ea cum își scotea nădragii, fără s-o atingă, avea să pocnească precum un cauciuc umflat peste măsură.

– Stai puțin, spuse, oprind-o înainte ca blugii să ajungă la șolduri. Vreau o pauză. De fapt, ies de-aici cît timp mai sîntem amîndoi în poziție verticală.

Se răsuci pe călcîie, pornind spre ușă.

– Te-aștept pe veranda din față. Cînd termini, poți să-mi dai hainele. Și lasă cămășuța aia pe tine, pentru numele lui Dumnezeu.

Annie privi, uimită, cum trînteia ușa după el. Categorie, alesese un moment ciudat ca să-și facă ieșirea. Lipsa de experiență în asemenea probleme o lăsa nedumerită, dar ardea toată de curiozitate. Un surîs vag

îi înflori pe buze, în timp ce-i privea calea de evadare, ușa închisă. Chiar îl pusese pe fugă pe Chase Beaudine? Era cu puțință? Spera că înfățișarea ei fatală o făcuse, mai degrabă decât altceva, că de pildă posibilitatea de-a n-o fi găsit-o atrăgătoare sau, Doamne ferește, de-a fi avut vreun complex personal față de sex.

Nici o variantă nu părea probabilă, odată ce mai înainte voise să facă dragoste cu ea. Dar, chiar și-atunci, comportamentul lui fusese ciudat. Se oprișe în plin sărut, insistînd că grăbeau prea mult lucrurile. Annie simțise deja că nu prea avea nevoie de femeie, mai ales de-o femeie care i se pretindea soție, dar acest fapt aparte nu putea fi luat în considerație ca motiv al acțiunilor lui stranii.

Impasul îi crescuse cînd privi în jos. Pe jumătate dezbrăcată, era uluitor de sexy. Care era problema acestui bărbat? Sexul? Femeile? Annie Wells? Sau toate trei?

Afară, pe verandă, Chase aștepta nerăbdător ca Annie să-i dea hainele. Singura lui problemă în acel moment era de-a interpuce o oarecare distanță între el și iritanta femeie din cabană. Poate atunci ar fi reușit să-și readucă la normal tensiunea sangvină și să-și „reoxigeneze” creierul înainte de a se deregla permanent. Cu puțin timp de gîndire, își spuse, un bărbat poate face față oricărei femei, chiar și uneia cu instrucția de luptă asimilată într-o mănăstire.

— Încă mai aștept hainele-alea, domnișorico, strigă, dînd un șut în ușă.

– „Toate bunătățile le vin celor care așteaptă“, murmură ea un moment mai târziu, în timp ce-i întindea puloverul și pantalonii. Mulțumit? Întrebă, aruncându-și tenișii peste haine și trîntind ușa cu un trosnet sonor.

Mulțumit? În timp ce se holba la haine, prin mintea lui Chase se derulau una după alta imagini spectrale de femei care nu le mai purtau. Nu, „mulțumit“ nu era cuvîntul *H* care-i venea în gînd.

Un fulger de lumină țîșni din oglinda retrovizoare a mașinii lui Chase, distrăgîndu-i atenția de la drum. Încetini *Bronco*-ul, aruncînd o privire peste umăr, pentru a întrezări o mișcare furișă pe pășune. Trase tare de volan și întoarse mașina cu o sută optzeci de grade.

Ambalînd vehiculul cu dublă-tracțiune, trecu peste șanțul din marginea drumului, apoi se angajă într-o cursă cu obstacole constînd din tufișuri și copăcei, gonind spre pajiștea de jos a fermei McAffrey. Hoții de vite atacau ranch-urile locale cărora le asigura el securitatea, dar aceștia nu erau pungași de două parale ca Jack Ghinion. Aici se desfășura o operațiune rafinată, de zile mari. În ultimele cîteva săptămîni șterpelisteră cîteva sute de capete, fără a lăsa nici o urmă.

Alt reflex luminos îi atrase lui Chase atenția și zări o siluetă solitară, la vreo sută de metri distanță, stînd cocoșată lîngă un gard de sîrmă ghimpată. Dorința sălbatică de a-i prinde pe ticăloșii care-i scăpaseră printre degete îi alunga lui Chase orice teamă și orice scrupule.

Cînd *Bronco*-ul ieși dintre copaci, la loc deschis, omul îl văzu pe Chase și se ridică. Scuișind o înjurătură obscenă, hoțul de vite o rupse la fugă. Chase puse frînă și se repezi afară din mașină încă înainte ca aceasta să se fi oprit din mers. Cu biciul în mînă, o luă la goană din răputeri. Lă vremea cînd ajunsese destul de aproape pentru a-și folosi harapnicul, plămîinii îi ardeau sufocați.

Omul aruncă o privire peste umăr, în timp ce Chase se apropia. Cu un muget de furie, azvîrli spre el un obiect metalic, ascuțit. Chase se eschivă proiectilului lucitor, care-i rupse mîneca fără a sfișia carnea. Pricepu că era un clește de tăiat sîrma, nu un cuțit.

Chase smuci șfichiul din piele neargăsită, lung de patru metri, trăgîndu-l în sus și-napoi spre el, într-un ucigător arc de mișcare fluidă. Capătul biciului ajunsese exact în locul ochit, împrejurul gleznelor ticălosului aceleuia slinos. Individul se prăbuși pe burtă, iar Chase își trecu coada biciului în mîna stîngă. În timp ce strîngea lațul, luă pușca de calibru doisprezece, pe care și-o agățase la umăr. Trase cocoșul cu o mînă, figură pe care o învățase în armată, și-și propti patul armei în umăr, apropiindu-se de omul căzut la pămînt.

– Cine ești? îl întrebă. Și ce cauți pe proprietatea McAffrey?

– Lucrez aici! zbieră individul, aruncîndu-și un braț în sus ca pentru a se apăra de demoni. Dregeam gardul, atîta tot.

Chase îl ținea la respect, observîndu-i trăsăturile

vînoase, şiroind de sudoare, şi ochii holbaţi de spaimă.

— Să i-o spui tu lu' mută că repari garduri. De ce naiba ai fugit?

— Cine n-ar fugi de-un maniac ca tine, care se ia după el? replică omul, ştergîndu-şi fruntea transpirată, cu o mîneacă soioasă. Dacă nu crezi că lucrez aici, întreabă-l pe şefu'. Ieri m-a angajat.

Pe Chase nu-l încînta deloc situaţia. Ştia să mi-roasă un mincinos, iar canalia asta putea ca iadul în zi de curăţenie generală. Scutură biciul, slăbindu-l puţin, făcîndu-i semn omului să se ridice în picioare.

— Hai să stăm de vorbă cu şeful tău.

— Vino-aici, Shadow, spuse Annie, încercînd să momească ciobănescul Border de la postul lui de lîngă uşa cabanei, unde aştepta de cînd plecase stăpînu-său. Cîinele o privi cu dezaprobare prudentă, ca şi cum ar fi făcut-o răspunzătoare cel puţin de dispariţia stăpînului, şi poate şi pentru un număr de alte belele.

Privind în jurul ei prin cabană, Annie avu un mic fior la vederea austerităţii acesteia. Un şemineu mare de piatră domina camera principală, iar puţinele articole de mobilier ale lui Chase erau din lemn alb, solid, de brad. În afara unei pereche de puşti agăţate deasupra căminului, pe pereţi nu se mai afla nimic, nici un tablou, nici o pereche de ferestre, nici o tuşă de culoare nicăieri, pentru a înveseli întinderea cenuşie de lemn nefinisat. Locuinţa deţinea tot atîta severitate ca o mănăstire şi nici un strop de farmec.

Din cine știe de motiv, Shadow alege acest moment pentru a-și întrerupe garda. În timp ce Annie traversa încăperea pentru a privi mai atentă zona bucătăriei, cîinele o urmă, adulmecîndu-i picioarele și tălpile desculțe. Annie îl lasă s-o inspecteze, după care se aplecă să-i mîngîie blana neagră și mătăsoasă de pe bot. Bucătăria cabanei era o idee mai intimă decît restul casei, observă ea. O cafetieră metalică, albastră, cu punctișoare albe, stătea pe aragazul cu două ochiuri, iar măsuta era acoperită cu o mușama roșie, cadrilată. Lămpile cu gaz, agățate pe niște cîrlige în perete, o duceau cu gîndul la scenele despre care citise în romanele western ale tatălui ei, la vifornițele cînd zăpada se troienea pînă la streșinile casei.

Shadow îi se frecă de picior, căutînd să-i atragă atenția, iar nasul său umed și rece îi strîni un chicotit.

– N-ai devenit cam prea brusc prietenos? remarcă ea, scărpinîndu-i pata albă de pe cap.

Cîinele scheună încetișor, iar Annie se ghemui impulsivă să-l îmbrățișeze, surprinsă de valul emoției ce-o năpădea. Era dulce-amăruie și totodată gingașă, o stranie jinduire ce părea să se concentreze în brațe, îndemnînd-o să-l cuprindă și mai strîns. Își frecă nasul un moment în coama de pe ceafa cîinelui, după care îi dădu drumul, rîzînd, cînd acesta începu s-o lingă pe față. Animalul vibra de afecțiune și era prima formă de căldură pe care o cunoștea Annie de cînd își începuse disperata călătorie. Doamne, bine era să se simtă dorită de cineva. Aproape ca o întoarcere acasă. Sau

cum își imagina ea că ar fi o asemenea revenire. Nici odată nu avusese ceva asemănător unei vieți casnice normale.

Ochii îi erau împăienjeniti și se așeză pe podea lângă cîine, privind din nou prin cabană. Numai de n-ar fi fost locul acela atît de rece și auster. Nu semăna deloc cu casa pe care o văzuse cu ochiul minții de-a lungul anilor. Și-o închipuise ca pe o cabană pitorească de bîrne, cu bucătărie mică, perdele galbene și perne moi pe scaune și cu razele soarelui de dimineață intrînd pe fereastră, pentru a încălzi un ungher de brad noduros unde se lua micul dejun.

Și, desigur, se imaginase pe sine însăși în acea bucătărioară, gătind o papară de ouă cu șuncă pentru gustarea de dimineață. Iar bărbatul casei? Iubitul ei cowboy? Închise ochii, amintindu-și partea cea mai dulce din vis. El se afla în spate, despicînd butuci pentru foc, probabil fără cămașă, lucind de sudoare, munca făcînd să-i crească pofta de mîncare. După ce se spăla, avea să dorească, desigur, o sărutare furată și probabil chiar mai mult, dar ea îi amintea că i se răcea omleta întoarsă cu partea rumenită în sus.

– E clar că m-am înșelat, nu-i așa, Shadow?

Se lăsă peste blana caldă a cîinelui, căuțînd alinarea, în timp ce pe dinăuntru i se inflama alt soi de dor dureros.

– Locul ăsta nu-i deloc așa cum m-am așteptat. Și nici el nu e.

Shadow scînci înțelegător și-i frecă fața cu botul.

– Mulțumesc, zîmbi ea tristă, primindu-i condoleanțele. E drăguț din partea ta că vrei să mă ajuți, dar mă tem că problema ne depășește pe amîndoi. Stăpînul tău nu pare să-și mai amintească de mine. Sau poate nu vrea.

Trase din nou cîinele mai aproape, alungînd pânica pe care-o simțea mocnindu-i în suflet. Ce-avea să facă dacă Chase refuza s-o ajute? Exclus să se arunce la discreția Serviciului de Emigrare și Asimilare. Auzise toate poveștile de groază despre străini ilegali reținuți luni de zile în lagăre, apoi expediați ca vitele înapoi de unde veniseră. Și chiar dacă istorisirile nu erau adevărate, aproape sigur n-avea să i se permită rămînerea în țară, dacă nu-și putea dovedi cetățenia.

O străbătu un fior, ca o baie de apă rece ca gheața. Trimisă înapoi în Costa Brava? După coșmarurile din ultimii cinci ani? Dădu drumul cîinelui și se ridică în picioare, înfruntînd un val de amețală ce se înălțase atît de brusc, încît amenința s-o tragă la fund.

– Nu pot lăsa să se întîmple una ca asta, Shadow. Nimeni nu mă mai trimite-napoi acolo.

Înfrigurată pînă-n măduva oaselor, se îndreptă spre pat și-și trase pe trup cuvertura vătuită. De cînd nu mai mîncase? De mai multe ore? Zile, poate? Pierdea din nou noțiunea timpului. Toate se învălmășeau. Un soi de letargie seducătoare i se infiltra prin mușchi și oase, tîrînd-o în dulcea uitare a somnului. Simpla sa greutate o mai copleșise și altă dată. Dormise prin parcuri și autogări, drogată de extenuare. Bănuia că nu

era decît o variaţiune a acceselor de leşin, dar acum nu se putea lăsa pradă poverii. Trebuia să rămîină trează, concentrată. Să găsească o soluţie.

– Ce-o să mă fac? se întrebă, în timp ce Shadow venea să se așeze alături. O privi atent, dar uriașii lui ochi căprui erau atît de plini de tristețe și compătimire, încît o umplu disperarea. În cele din urmă, cîinele își lăsă capul pe genunchii ei și rămaseră amîndoi astfel, pare-se, multă vreme.

Consumare? Cu vîntul îi izbucni în creier, iar Annie se cutremură în pătura roasă. Îi crease pe dinăuntru o asemenea explozie de luciditate, încît se simțea ca și cum citatul i-ar fi fost trimis printr-un fel de intervenție divină.

– Consumare, m-urmură, testînd felul cum îi susura cuvîntul pe limbă și simțindu-i profunda semnificație, în timp ce lăsa starea conștientă să capete înțeles și formă. Deodată, știu ce avea de făcut. Știa! Cu un zîmbet iute, privi spre cer.

– Mulțumesc.

De-acum, Shadow dădea din coadă atît de tare, încît i se zguduia tot trupul. Annie îi scărpină ceafa, tot mai emoționată, mai înviorată.

– Și tu știi, nu-i așa, Shadow? Înțelegi că va trebui să-ți seduc stăpînul. Altă cale nu există. Inima începu să-i bată necontrolat, pe cînd analiza posibilitățile. Să-l seducă pe Chase Beaudine? Era posibil? Exista vreo femeie în viață care să poată îndoii voința de fier a celui om, făcîndu-l s-o dorească îndeajuns de mult

pentru a ceda? Poate n-o fi fost decît expresia dorinţei, dar ceva dinlăuntrul ei avea nevoie să creadă că, făcînd dragoste, îl va ajuta pe Chase să-şi amintească de legătura lor. Nu putea susţine că Annie nu însemna nimic pentru el, odată ce făcuseră dragoste, nu? Nu se putea preface că ea nu exista. Shadow începu să scheaune insistent, iar Annie îşi dădu seama că, preocupată cum era, încetase să-l mai mîngîie.

– N-o să fie uşor, spuse. Cum îl seduci pe-un bărbat care refuză să se afle în aceeaşi cameră cu tine? Dincolo de evidenta distanţă menţinută de Chase, ea însăşi avea un handicap major, cînd venea vorba de sarcini ca seducţia şi consumarea. Nu avea experienţă cu bărbaţii. Deloc! La vîrsta cînd majoritatea fetelor învăţau să flirteze, ea îi învăţa pe copiii indieni să citească şi să scrie în limba spaniolă, într-o şcoală mănăstirească. Faptul că-l excitase pe Chase, dezbrăcîndu-se, fusese un accident norocos. N-ar fi ştiut să seducă un bărbat nici dacă acesta i-ar fi dat instrucţiuni pas cu pas, iar Chase Beaudine nu părea dispus s-o facă.

– „Acolo unde există voinţă“, spuse, prescurtînd alful dintre proverbele pe care le prinsese de la călugăriţe. De fapt, sfaturile Surorii Maria Innocentia fuseseră întotdeauna lumeşti. „Acţiunea trebuie să urmeze în mod necesar hotărîrii, dacă se doreşte atingerea scopurilor“, îi plăcea să spună venerabilei mamei superioare.

Annie ridică deodată ochii, căutînd cu privirea prin

cabană. Chase pomenise de un duș, nu-i așa? Întotdeauna gîndise mult mai bine sub dușul improvizat al mănăstirii și dorea foarte tare să simtă puțină apă caldă și un calup de săpun. Durase atît de mult...

Ridicîndu-se în picioare, amorțită, trase de cămașa scurtă din bumbac care cîndva îi ajunsese pînă la pulpe, fiind lenjeria regulamentară din mănăstire. După ani de încercări de a-și vîrî în pantaloni voluminosul vîșmînt, într-o bună zi îi retezase pur și simplu poalele, spre marea nemulțumire a surorilor. Pentru a nu le ofensa și mai mult sensibilitățile, lăsase intacte cuvintele brodate cu fir roz peste piept: *Virtutea este propria sa răsplată*.

Găsi dușul într-o baie cît o debara, pe hol. Pe jos avea șipci de lemn depărtate între ele, pentru scurgere, iar rozeta ruginită a dușului arăta de parcă Chase ar fi furat sita unui furtun de stropit grădina. Nu asta sperase, dar nimic nu-i mai putea muta gîndul de la perspectiva unui duș.

Deschise robinetul, apoi sări înapoi cu un țipăt surprins, cînd o izbi un jet de apă rece ca gheața. Avu nevoie de cîteva minute ca să se încălzească, dar cînd, în sfîrșit, se întîmplă, Annie păși sub ploaia înțepătoare, cu cămașă cu tot, ușurată.

Era o senzație de paradis, binecuvîntare pură, își spuse, în timp ce se freca puternic cu o bucată de săpun zgrunțuros, care mirosea atît de tare a leșie, încît îi pișca nările.

– Curățenie și dumnezeire, murmură.

Se răsucea sub duș, desfătîndu-se sub bătaia sa caldă, și ar fi putut rămîne pe vecie în coconul acela aburînd, de săpun. Dar toți anii trăiți la mănăstire și înrăutățirea condițiilor ei de viață o făceau să se simtă cam vinovată de-a se complăce acum astfel. Era oare într-adevăr virtutea propria sa răsplată? se întrebă, săpunindu-și părul. Și ce șansă avea o femeie, cu o platitudine brodată pe lenjeria de corp, să seducă un bărbat care n-o dorea?

Șasiul Ford-ului *Bronco* negru tresăltă pe arcurile încordate, cu motorul mîrîind, cînd Chase băgă în viteza întâi și coti, pentru a evita o veveriță-de-pămînt care-i săgetă pe dinainte. Drumul de acces, cu pietriș, care ducea la cabana lui, era brăzdat de făgașuri adînci cît niște mici morminte deschise, și cam prea abrupt pentru orice altceva, în afara unui vehicul călit, cu dublă tracțiune.

Sacoșele cu cumpărături, pe care Chase uitase să le fixeze, se răsturnaseră pe bancheta din spate, cînd jeep-ul se smuci în susul pantei. S-au dus ouăle, își spusese, privind în retrovizor. Avea să fie făcute omletă înainte de-a ajunge acasă. Dar nu se osteni să încetinească. Un amurg învăpăiat scâlda piscurile dințate ale munților din față în portocaliu și roșu-arămiu, ceea ce însemna că avea mai puțin de-o jumătate de oră ca să ajungă acasă înainte de lăsarea întinericului.

Personajul slinos pe care-l capturase Chase la proprietatea McAffrey se dovedise că spunea adevărul. Era

un angajat nou, conform afirmațiilor șefului de echipă, care îl asigurase pe Chase că omul fusese trimis să repara gardurile.

Ceva anume continua să fie putred în toată situația, în ce-l privea pe Chase, dar o lăsa baltă și îi ceru scuze individului pentru că-l bruscase și se îndreptă spre Painted Pony să cumpere provizii. Apoi, înainte de-a părăsi orașul, încercă să ia legătura telefonic cu foștii săi parteneri, nereușind să-l găsească pe nici unul. Johnny Starhawk susținea un caz important în fața Curții Federale de Apel a Districtului, iar Geoff Dias era plecat într-o misiune top-secret undeva în Orientul Mijlociu.

Chase le lăsa amîndurora mesaje urgente. Folosi chiar și un vechi termen-cod, pentru a-i preveni că viața lui depindea de răspunsul lor cît mai rapid. Era posibil să nu-i aprecieze tactica, odată ce vor afla ce se petrecea de fapt. Dar, pe toți dracii, era în joc viața lui. Se trezise pe cap cu-o femeie care pretindea drepturi legale asupra patului și casei lui, asupra propriei lui persoane!

Nu-i plăcea deloc complicația cu Annie Wells. Și, mai ales, nu-i plăcea faptul că se grăbea atît de tare să se-ntoarcă la ea. De fapt, nu pentru Annie se grăbea, își spuse. Nu femeia în sine îl pusese pe jar, ci tot bagajul emoțional pe care-l adusese cu ea. Reprezenta o amenințare față de întregul lui mod de viață, față de însăși pacea minții sale. Trebuia să readucă lucrurile sub control.

După nici o secundă, în minte îi străfulgeră o imagine amănunțită a stripteas-ului pe care i-l prezentase în cabană și aproape că ieși de pe drum. Apăsă pe frînă, oprind jeep-ul atât de brusc, încît pietrișul sări de sub roți ca șrapnelele. O venă îi pulsa pe frunte, cînd își smulse ochii negri și aprinși din oglindă. Pe cine vrei să protestezi, nătîngule? Nu la complicații te grăbești să te-napoiezi. Ci la ea.

Cerul purpuriu era învăluit într-o catifea adînc-violetă, la vremea cînd Chase opri mașina în fața cabanei. Precum cortina de pluș a unui teatru, coborînd, așa astupa perdeaua nopții luminile de la rampă ale soarelui apus. Neluînd în seamă spectaculoasa splendoare din jur, fără să-i pese, Chase întinse mîna peste spătar și culese pungile cu tîrguiele, de pe bancheta din spate.

Credea că se pregătise pentru orice eventualitate, cînd deschise cu piciorul ușa cabanei. Și-o imaginase dormind adînc pe pat, ghemuită ca un pîsoi. Sau plecată de mult, cu toate lucrurile lui. Și-o închipuise chiar și privind spre el în lungul unei țevi de pușcă. Dar nici un moment nu-i trecuse prin minte că ar putea-o găsi stînd în ușa băii, goală și șiroind de apă.

– Ce naiba?

Trecu un moment pînă să-și dea seama că nu era complet goală. Avea pe ea chestia aia subțire, ca un furou, dar udă learcă, astfel că materialul ar fi putut foarte bine să fie invizibil. Porțiuni din el îi stăteau lipite

de sîni și-i cuprindeau contururile zvelte ale trupului, într-un mod indescritibil de gingaș, incredibil de lasciv.

Chase avu senzația că-l lovise un camion în viteza a patra. Trezea în el senzații atît de carnale, cît și imposibil de inocente. Îl readucea la anii adolescenței. Îl făcea să tînjească după o dragoste tînăra. Îi readucea aminte de visele erotice și toate filmele porcoase pe care le văzuse vreodată, sau ar fi vrut să le vadă.

Pune cumpărăturile jos, cowboy. Pîna nu le scapi.

Depuse sacoșele pe masa de lîngă pat, dar, cînd reveni cu privirea spre ea, nimic nu se schimbase. Continua să stea acolo, picurînd peste podelele lui de esență tare și privindu-l ca o nimfă a pădurilor surprinsă în timp ce ieșea din vreun eleșteu vrăjit.

– Annie, ce dracu'...

– Am făcut un duș, îl întrerupse ea, declarînd ceea ce se vedea cu ochiul liber. Își mută greutatea de pe un picior pe altul, într-o mișcare abia perceptibilă care o făcu să i se lipească materialul diafan peste coapse și șolduri ca o învelitoare de celofan, lăsînd să se întrezărească o deltă de păr roșcat. Fragi și frișcă, își spuse Chase, frapat de contrastul dintre părul ei blond-roșcovan și nuanțele de porțelan ale pielii.

Își putu simți propria respirație accelerîndu-se, în timp ce se holba la ea. Își simțea mușchii reacționînd și căldura acumulîndu-i-se în trup. Din fericire, ceva anume îl oprea să facă dragoste cu ea ca un sălbatic, acolo pe podea, într-o băltoacă de apă.

Era vorba de nefirescul total al situației. Femeia care stătea în fața lui, de cealaltă parte a camerei, nu părea deosebit de jenată să fi fost surprinsă goală și totuși, nu putuse avea multe experiențe cu bărbații, dacă cele spuse despre mănăstire erau adevărate. Nu i se îngăduise nici măcar să facă duș goală.

Doamne sfinte, își spuse Chase. Chiar era posibil să fi făcut dragoste cu ea în timpul acelei misiuni? Dacă intrase în delir, n-ar fi știut ce făcea, dar totuși, Annie fusese mult mai mult decît o fetiță. Pîna și acum arăta ca o copilă, cu bucele ei arămii, umede, tenul de camee și expresia gravă, încrezătoare.

– Usucă-te, Annie, spuse el cu bruschete. Și ia-ți niște haine pe tine.

– N-am nici un fel de haine, răspunse ea. Mi le-ai luat.

Așa și era. Chase își privi cămașa albastră de chambray. Un moment mai tîrziu, și-o scosese și i-o arunca ei.

– O poți purta pe-asta. Eu merg să pun cumpărăturile la locul lor.

Cămașa îi căzu la picioare, iar Annie o privi un lung răstimp, neschitănd însă nici o încercare de a o ridica.

– Am o idee mai bună, spuse ea într-un tîrziu, cu o voce ușoară și tremurătoare. Ai putea face dragoste cu mine.

Capitolul 4

Chase îngheță acolo unde se afla. Știa ce auzise, dar nu voia s-o creadă. Și totuși, scînteia de teamă din ochii ei ar fi putut la fel de ușor să se datoreze excitației. Dacă ar fi putut alege, ar fi suspendat pe loc ședința. Dar era deja prea târziu pentru așa ceva. Tensiunea i se ridica. Mușchii stomacului se încleștară și un fior ciudat îi pătrunse adînc prin cei ai picioarelor, în timp ce rămînea cu ochii zgîiți la Annie.

– Pune-ți cămașa, domnișorico, spuse, furios pe ea. Și pe sine.

Annie clătină din cap, semănînd mai mult cu un copil speriat și sfios, decît cu o femeie dornică să facă dragoste. Chase apucă pătura de pe pat, se apropie de ea cu pași hotărîți și i-o înfășură peste umeri.

– Este ceva în neregulă cu mine? îl întrebă, cu glasul straniu de slab și ochii lucind în lacrimi. Sînt

prea urâtă? Prea slăbănoagă?

Chase se îndemnă în sinea sa să lase pătura, să-i dea drumul imediat. Când colo, pumnii i se încheștară, materialul încordându-se în strînsoarea lor.

– Nu, Annie, nu ești urâtă. Cam slăbuță, poate, dar nu asta-i problema.

Îi percepu parfumul curat, al părului, prospețimea pielii, când Annie se abătu spre el. Sînii îi tresăltau, împungeau țesătura umedă, cu sfîrcurile întărindu-li-se. Și, chiar în timp ce-și ordona să-i dea drumul, să se retragă, Chase știa că era prea tîrziu pentru a se mai opri.

– Chiar vrei să fac dragoste cu tine, Annie Wells? Întrebă, cu glasul uscîndu-i-se de dorință. Ești hotărîtă clar și sigur că asta vrei?

– Da. Asta vreau...

Annie lăsă ultimul cuvînt, șoptit, să se legene în suspensie. Îl apucă de brațe și-și dădu capul pe spate, ca așteptînd să fie sărutată. Chase fu conștient de ceva ușor în neregulă din limpezimea ochilor ei, iar surîsul îi era fermecător de strîmb, însă pentru un bărbat cu sensibilitatea supraîncălzită aceste semne nu reprezentau decît un singur lucru, o patimă amețitoare.

Se vedea clar că voia s-o sărute, dar, cu mîinile încurcate în pătură și Annie agățîndu-se de el atît de înnebunită, era nevoie de unele preliminarii. Femeia murmură ceva neinteligibil, când trupurile li se atinseră. Buzele lor se întîlniră, la început șovăielnic, iar apoi, pe măsură ce sărutul devenea tot mai profund, sălbatic și

sufocat, Annie lăsa să-i scape un geamăt slab, șocat, cu ochii închiși zbatându-i-se, iar trupul i se topi deodată, moale.

– Annie?

Chase o prinse de brațe, pe cînd se năruia spre podea.

– Hopa, murmură ea. Scuze...

O propti pe picioare și o ținu la o lungime de braț, studiindu-i trăsăturile palide și pleoapele grele. De-a lungul anilor, cunoscuse unele răspunsuri interesante față de avansurile sale. Fusese pălmuit de cîteva ori, odată primise chiar un genunchi, dar nimeni nu-i mai lăsa năruia brațe. Ce-avea femeia asta? Era pe jumătate hotărît s-o lase să se împăturească sub propria-i greutate, ca o armonică. Și ar fi putut-o face, dacă n-ar fi fost palidă ca mărtașea.

– Annie, spuse cu glasul răgușit. Care-o fi problema cu tine?

– Nici o problemă, răspunse ea, clătînîndu-se în mîinile lui. Biochimia sangvină, cred, o cădere de glucoză... n-am mîncat...

De ultima declarație nu se-ndoia, dar tot nu era convins de treaba cu criza de leșin. Exista, desigur, o singură cale de-a se lămuri.

– Poți să te ții pe picioare?

Annie își deschise ochii albaștri, visători și încuviință încet.

– Vorbești serios? Fiindcă, odată ce te-am lăsat, rămîi de capul tău.

Drept răspuns, o nouă înclinare din cap cu încetini-torul, pe care Chase decisese s-o ia drept un „da”. Îi dădu drumul, pe nepregătite, iar Annie căzu efectiv grămadă, deși totuși grațioasă. Ei bine, nu se prefăcea. Cu un oftat și o clătinare înceată din cap, Chase îi privi făptura moale, motolită, întrebându-se ce va face cu ea. Așa cum stătea, cu un braț azvîrlit într-o parte, părea fragilă și nespuns de abandonată, ca o păpușă de modă veche de care vreo puștancă neglijentă s-a plictisit și a aruncat-o.

Își dădu seama că femeia ce-i zăcea la picioare avea ceva ce-i trezea în suflet sentimente dulci-amă-rui. Ceva care aproape-i frîngea inima, un lucru înscris în trăsăturile ei stranii, delicate, poate chiar în felul de-a fi.

– Of, miss Annie, spuse, cu glasul dintr-o dată scă-zut și scrîșnit, de ce-oi avea eu senzația că vei fi paco-stea noastră, a amîndurora?

Femeia se mișcă în momentul cînd Chase îngenun-che s-o ridice.

– Chase? murmură ea, însuflețindu-se în brațele lui, în timp ce-o purta spre pat.

– Ușurel...

O depuse pe micul prici de campanie și o înveli ca-ntr-un culcuș cu pătura, făcînd-o să tacă, în timp ce ea încerca să-l asigure că se simțea bine.

– Ce-ți trebuie ție e puțină mîncare, domnișorico. De cînd n-ai mai luat o masă ca lumea?

Annie n-avea energie să-i răspundă, sau să-l con-

trazică, dacă tot veni vorba. Abia putea ține ochii deschiși, necum să-l mai și convingă că voia într-adevăr să facă dragoste cu el, oricât de improbabil ar fi putut să pară. Știuse că avea să vină și această zi a recunoașterii. Nici un trup nu putea îndura la nesfârșit pedepsele, iar Annie și-l îmboldise pe-al ei fără cruțare.

Era în mod plăcut conștientă de atingerea lui Chase, în timp ce acesta îi usca picioarele, tamponându-i-le cu pătura. Avea un stil surprinzător de blînd pentru un vînător de recompense înrăit și începea să-și dorească să nu se mai oprească niciodată din îngrijiri, cînd patul scîrțîi cu jale, iar Chase se ridică, plecînd de lîngă ea.

– Uite aici o cămașă curată, spuse, revenind peste un moment. Poți s-o tragi pe tine, cînd te vei simți puțin mai în putere.

Annie deschise ochii, reușind să dea din cap, cînd Chase depuse lîngă ea o cămașă de chambray decolorată. Oboseala din expresie îi fusese înlocuită de ceva mai prietenos, ceva ce-ar fi putut aproape să fie confundat cu tandrețea, în timp ce-o privea.

Simți un val de emoție ce i se răspîndea ciudat prin gîtlej.

– Chase, iartă-mă. Credeam... N-am știut c-o să-ți creez asemenea probleme.

– Nici o problemă, îi repetă-el cuvintele dinainte. Cred că-ți pot da de mîncare, fără să mă sacrific prea mult.

Îi atinse fața cu un deget, doar o fugară mîngîiere plină de gingășie, dar acest gest trimise prin lăuntrul lui Annie o năvală de dor ascuțit, străpungător. O mică văpaie, ce-i mocnise în sîn ani de-a rîndul, se aprinse mai puternică, întinzîndu-se spre tandrețea lui dată-toare de viață ca și cum acolo s-ar fi găsit oxigenul. Lacrimi îi înțepară pleoapele și repede și le închise strîns, rostind singurele cuvinte pe care putea să le articuleze:

– Mulțumesc.

După cîtva timp, nici ea nu mai știa sigur cît anume, delicioasele arome de carne friptă, ceapă și cartofi i se strecurară în mintea conștientă, deșteptînd-o. Cînd deschise ochii, Chase stătea la aragazul cu lemne, întors cu spatele spre ea. Avea pe foc două tigăi de fontă și sfîrșiau amîndouă, scoțînd rotocoale de aburi.

Începu să-i lase gura apă, iar stomacul i se contractă dureros, închizîndu-se peste propria-i goliciune. Înfruntînd ameteala, Annie se ridică în capul oaselor și rămase astfel un moment, pînă cînd se simți destul de sigură pe sine pentru a încerca să se schimbe cu cămașa pe care i-o lăsase Chase.

Avu nevoie de eforturi considerabile ca să-și scoată cămășuța udă și a-și croi drum pe dibuite în cămașă, întrucît era hotărîtă s-o facă în strîmtoarea ca de cort a păturii. Nu dorea deloc să-i atragă lui Chase atenția.

Acum, că prinsese un iz de mîncare adevărată,

singurul soi de consumare care-o interesa se desfășura la masă.

Să-ncepem cu începutul, își spuse, îndoindu-și eforturile de-a încheia nasturii cămășii. Era clar că trebuia o tenacitate considerabilă pentru a seduce un bărbat nebinevoitor. Categorie, nu voia să leșine de fiecare dată cînd Chase se apropia de ea. Altfel, nu aveau să ajungă nicăieri.

Peste cîteva momente, Chase puse pe mușamaia cu carouri roșii două castronașe cu mîncare aburindă. Văzînd că era trează, trase un scaun și-i făcu semn cu degetul.

– Vino să mănînci.

Se îmbrăcase din nou cu cămașa, dar nu-și dăduse osteneala să se încheie. Blugii lăsați pe șolduri și părul negru, creț pornind de sub scobitura gîtului îi dădeau un aer nonșalant și necugetat de senzual. Semăna mai mult a pistolar într-o scurtă recreere, decît cu un muntean care tocmai îi pregătise cîna.

Annie se ridică nesigură pe picioare și observă cu oarecare ușurare că-și pușese pe ea o cămașă suficient de lungă pentru a trece drept rochie scurtă. Poalele îi atingeau, practic, gînunchii.

– Ce-i asta? întrebă, așezîndu-se în fața lui.

– Dacă mă-ntrebi despre mîncare, e tocană de vită la cutie. Regret, nu fac feluri fanteziste.

– Mie mi se pare un adevărat ospăț, comentă Annie.

Acestea au fost ultimele ei cuvinte, pentru o bună

bucată de vreme. Mîncă hămesită, amînînd fiecare lingură plină doar atîta timp cît îi trebuia ca să mestece și să înghită. Cînd termină, ridică privirea, ținînd încă lingura strîns în mînă, pentru a vedea că Chase nu luase nici o înghițitură. O urmărise avid și neîncrezător, tot timpul, după cîte se părea.

Annie arată cu lingura spre castronul lui.

– Ai de gînd să-ți termini aia?

Părea un păcat de moarte să irosească o mîncare bună, de vreme ce mormanul de ambrozii aburindă din fața lui emana o aromă irezistibilă.

Fără o vorbă, Chase împinse vasul în partea din spate a mesei. Annie îi putea simți ochii ațintii asupra ei în timp ce-i începea porția, și-i trecu prin minte că manierele ei nu le-ar fi încîntat deloc pe călugărițe. Cel puțin ar fi trebuit să-i laude lui Chase talentele culinare sau să se intereseze de ce n-avea poftă de mîncare. Dar nu-și putea permite să piardă nici o clipă. Părea că cine știe ce animal hulpav, devorator, îi luase voința în stăpînire. Era absolut îmbătată de mirosurile și gusturile ce-o făceau să-i lase gura apă. Consumarea era un lucru minunat, își spuse, zîmbind la gîndul conștientizării acestui fapt. Se simțea în stare să consume tocana de carne conservată a lui Chase la nesfîrșit, fără să mai aibă niciodată burta plină, fără să-și mai poată astîmpăra niciodată foamea.

– *Exquisito*, spuse, la cîteva momente după ce terminase ultima îmbucătură de mîncare și ștergea pe dinăuntru castronașul cu o bucățică de pîine. Zău, a

Mireasa copilă

fost excelent. Niciodată n-am mai mîncat tocană. E o delicătesă locală?

Chase dădu din cap, lăsînd să-i iasă la suprafață un zîmbet răutăcios.

– Stă la loc de cîinste pe-aici, cu cartofi prăjiți de preerie și stridii din Munții Stîncoși. Adu-mi aminte să-ți ard o recoltă de din-astea, într-o zi.

– Stridii? Aici, în munți?

Annie nu-și putu stăpîni o clătinare sceptică a capului, în timp ce-și înghițea ultimul duminicatul de pîine.

– Minunile nu încetează niciodată, murmură.

– Nu... niciodată.

Ceva anume din glasul lui o făcu să ridice privirea și, cu acest prilej, percepu expresia de apreciere ce-l străbătu fugar chipul. Inima i se învioră ușurată, remarcîndu-i recente amabilități, și întrebîndu-se ce însemnau. Părea prea frumos să fie adevărat că s-ar fi putut răzgîndi, hotărîndu-se s-o ajute a-și dovedi cetățenia. Trăise atîția ani într-o țară sfîșiată de insurtecție, încît privațiunile și frica deveniseră un mod de viață. Se considerase imunizată la durere. Și totuși, acum, pînă și anticiparea posibilului sfîrșit al coșmarului îi aducea o senzație de ușurare atît de puternică, încît se simțea aproape veselă.

– Ți-a fost de-ajuns? Întrebă Chase, privind castroanele goale și firimiturile de pîine, singura dovadă că pe masă se aflase mîncare. Se pare c-ar fi trebuit s-arunc pe plită o jumătate de vacă.

– A, nu, se rezemă Annie de spătar, îngăduindu-și

un adînc oftat de mulțumire. Nu te deranja, zău. Nu cred c-aș mai putea lua o înghițitură. Dar tu?

Chase rînji jalnic spre vasele goale și se înclină pe spate cu scaunul, lăsîndu-și cămașa descheiată să se deschidă.

– Eu vreau să-mi păstrez silueta, replică, lăsînd capul într-o parte astfel că mușchii viguroși ai gîtului îi ieșiră în relief.

Tonul glasului său o țintui locului pe Annie. Nu știa cum să-l descrie, decît ca deținînd un fior subtil de senzualitate, în vorbirea sa tărăgănată, de cowboy, care o făcea s-o apuce iarăși cu leșin. Știa fără umbră de îndoială că dacă-i adresa vreodată cuvinte dragăstoase cu glasul acela încet și ruginit, fie și nespunîndu-i mai mult decît „Vino aici, Annie“, n-ar fi avut încotro decît să se supună. Ar fi posedat-o, cu trup și suflet.

– Silueta ta mi se pare normală, spuse, trăgînd aer în piept, pe cînd petrecea cu privirea peisajul muscular dezvăluit de cămașa deschisă. Bănuia că ar fi trebuit să roșească, să-și facă vînt, văzînd atît de multă masculinitate dezgolită. Părea o înclinație destul de firească și, probabil, atitudinea unei femei decise asupra seducției. Dar acum, că-i observase trupul, pur și simplu nu-și mai putea lua ochii de la el.

Partea de sus a torsului său părea la fel de dură și neiertătoare ca și ținuturile aride pe care tocmai le străbătuse. Pielea îi lucea în tonuri aurii, rumene ce-o făceau să presupună că petrecuse un oarecare timp, lucrînd fără cămașă pe el. Era de privit și văpaia agre-

sivă a mușchilor lui abdominali. O întindere de păr trupesc îi stătea presărată peste pectorali, tăind o cărare îngustă spre pantaloni, pentru a se scurge ca un rîu întunecat peste dîmburi și cîmpii viguroase.

Bătăile accelerate ale inimii o zăpăceau. Crescută printre indieni, văzuse o mulțime de trupuri bărbătești pe jumătate despuiate, dintre care unele extrem de bine clădite. Iar Chase Beaudine, oricît de magnific putea să pară pe moment, era, în esență, echipat la fel. Pectoralii erau pectorali, nu? Clavicula era cuplată tot cu apofiza coracoidă, indiferent cum arăta trupul. Și totuși, oricît încerca să analizeze neimplicată situația, nimic din textele de anatomie și fiziologie ale părinților ei n-o pregătise pentru claviculele omului așezat la aceeași masă cu ea.

– Sigur ai mîncat destul? îi întrerupse Chase contemplația, cu un zîmbet iscoditor. Dacă nu te vedeam dînd gata două castroane de tocăniță și o pîine întreagă, m-aș fi putut gîndi că vrei să mă-ncepi și pe mine.

Annie clipi din ochi surprinsă, iar roșeața pe care nu reușise să și-o convoace mai-nainte îi inundă cu toată energia obrajii și gîtul.

– Chase Beaudine, spuse ea încet, ce faci? Flirtezi cu mine?

Avea un mod interesant de-a pune problema. Chase se împinse îndărăt de la masă, cu scaun cu tot. Mișcarea fu pe cît de lentă și calculată, pe cît îi erau de fierbinți și impulsive simțămintele. De cînd o în-

tilnise, se desfășurase destul „flirt“ ca să-i acopere ultimii cinci ani din viață. Dar nu el aprindea focul de ierburi, ca să trimită semnale de fum. Ea o făcea. Dacă existase vreodată o femeie care dorea să se profite de ea, Annie era aceea.

– Cred c-am trecut de stadiul flirtatului, răspunse el, cu glasul plin de-o răgușeală grăitoare. Era clar încotro se îndrepta conversația, iar bunul-simț îl îndemna să nu-i dea curs, dar nu se putea opune. Ce bărbat cu sînge fierbinte-n vene ar fi putut rezista, cînd femeia așezată în fața lui, la masă, îi purta cămașa de lucru și altceva nimic? În plus, aproape începea să-i placă provocarea de-a vedea cît de departe putea ajunge cu ea, fiind totuși în stare să bată-n retragere. Se găsea ceva irezistibil de seducător în a se apropia atît de mult de buza prăpastiei. O fi fost, poate, un trist comentariu asupra vieții lui din ultima vreme, dar foarte puține alte lucruri îl făceau să se simtă atît de viu, decît probabil momentele cînd privea moartea în ochi.

– Am trecut de flirtat? se foi nervoasă Annie pe scaun, încercînd fără succes să-și aranjeze părul. Atunci, în ce stadiu ne aflăm?

– Nu știu. În stadiul trecutului-la-fapte, eventual?

– Trecutului la fapte?

Îl privi în ochi cîteva secunde, după care umerii i se înălțară, trăgînd adînc aer în piept.

– Asta ce-nseamnă exact?

– Vrei să știi adevărul?

După un moment de ezitare, Annie dădu din cap.

– Înseamnă că, de cînd te-ai așezat, mă gîndesc să-ți ridic poalele alea ale cămășii și să folosesc masa asta pe post de pat.

Privi cum i se accelera respirația, iar culoarea pielii îi trecea de la roz intens la ștacojiu. Fără absolut nici un efort, Chase își putu închipui că mătura în lături toate vasele, o ridică și o culca pe mușamaua răco-roasă și netedă.

Se lăsă pe spate, scaunul de lemn scîrțîitor stînd într-un echilibru precar pe picioarele dinapoi. Imaginea îi fulgeră prin minte... părul ei într-o dezordine sălbatică, pe cînd își desfăcea brațele să-l primească, degetele ei încurcîndu-se înnebunite printr-al lui... coapsele ei moi, depărtate, incitînd la pasiune și amîndoi prea nebuni de dorință pentru a mai pierde vremea cu preliminarile.

O peliculă de sudoare îi îmbrobonă fruntea, la gîndul imaginarei voluptăți. Iarăși o lua totul razna, își spuse. Dar ceea ce-l uimea cel mai mult la propria-i reacție față de ea era trădarea legendarei lui voințe. Niciodată n-avusese probleme în a se stăpîni cu femeile. Se abțînea de la sex luni de-a rîndul, în cîte-o misiune, numai fiindcă i se părea că-i dă mai multă bătaie de cap decît merita. Cu ea însă era ca un armăsar așteptînd să fie mînat la montă.

– Chiar aici? Întrebă Annie încetîșor. Pe masă?

– Mă gîndesc să-ți fac unele lucruri de să ți se încîrlice degetele de la picioare, Annie. Plăceri atît de dulci, încît te-ar face să vrei să mori, doar puțin.

– Să mor? Pe masă?

Duse o mînă la frunte, ca și cum ar fi încercat să vizualizeze așa ceva.

– O, Doamne, șopti, cu vocea subțire, ușoară. Nu am putea doar să...

Ochii lui Chase se abătură spre partea din trup pe care i-o putea vedea, căutîndu-i arcuirea blîndă a sînilor pe sub cămașa largă. Era timpul să se îndepărteze de prăpastie, își spuse el. Terminațiile nervoase îi transmiteau mesaje ca fulgerele, încordîndu-i mușchii și hărțuindu-i cu semnale simțurile. Vederea i se ascuți pînă avu impresia că-i vedea sfîrcurile întărindu-se sub stratul de bumbac. Auzul i se acordase pe scrîșnetul senzual din respirația ei. *E timpul, cowboy. Mînă de aici turma dezlănțuită, pînă nu se prăvale-n prăpastie.*

Dar inima-i bubuia ca un baros, iar atracția tenebroasă din ochii ei era irezistibilă. Lasă picioarele scaunului la loc pe podea și se ridică.

– N-am putea doar să *ce*, Annie? Ai vreo problemă cu făcutul trebii ăleia pe masă? Întrebă el încet. Nu ești sigură c-o vrei atît de expeditiv?

Degetele femeii se albiră pe marginea mesei, în timp ce ridica privirea spre el. Abia reuși să articuleze cuvintele.

– Sînt sigură, da... eu... da; vreau. Dacă vrei și tu.

Vulnerabilitatea ei îi inflama dorința. Era dispusă într-un mod atît de nud să facă orice i-ar fi cerut, încît Chase se simți izbit în pîntec de-o patimă animalică. Mirarea, furia și nevoia violentă îl pustiau pe dinăuntru.

Dumnezeule, cât o mai dorea! Era *nebun* de dorință.

Lovi fără voie scaunul cu piciorul, răsturnându-l. Zgomotul puternic îi provocă un scurt spasm de satisfacție, după care îi întâlni privirea. Ochii ei albaștri erau dilatați de spaimă. Sugestia lui o șocase vizibil, poate chiar sperînd-o puțin, dar totuși dorea să i se supună. De ce? Ce fel de glumă de proporții cosmice mai era și asta? Cine naiba o trimisese pe Annie Wells să-l chinuiască?

Smuci scaunul la loc și-l trînti cu picioarele pe podea, simțindu-se dezgustat de sine însuși. Era furios pe propria-i faptă. Și furios pe ea, pentru ceea ce părea dornică să facă. Doamne sfinte, chiar era pe cale să sacrifice totul? Dreptul ei din naștere, cum îl numea, merita așa ceva?

– Ce dracu' faci, femeie? o întrebă el cu glas scăzut. Altceva nu știi decît să te tîrguiești cu oamenii ticăloși?

Merse hotărît la ușă și o deschise, simțind nevoia aerului curat, răcoros. Se opri în prag, simțind dogoarea ce-i clocotea prin vene, ridicîndu-i-se în ceafă. „Corect. Învăț-o tu ce-s ăia ticăloși, cowboy“, își spuse, caustic. „Fă doar trebușoara aia. Împute camera cu noblețea ta.“

În situația existentă, nu era nici o împărțire echitabilă a vinovăției. Clar, el era singurul ticălos prin partea locului. Era vina lui; în întregime, dar faptul de-a ști asta nu-i ostoia nici un pic furia. Și nu-l oprea de a-veni să urle la întreaga afurisită de lume. Ce fel de

sistem era ăsta, unde niște oameni, ca părinții lui, nu aveau nimic mai bun de făcut decât să abuzeze de alcool pînă la punctul de-a fi aproape gata să se omoare între ei? Și ce fel de demenți măcelăreau părinții unei fete, silind-o să trăiască ascunsă? *Ce fel de femeie își tîrguia trupul pentru dreptul ei din naștere?*

Se întoarse spre Annie, gata să izbucnească, dar din nou îl readuse la tăcere uimirea expresiei ei, licărul de durere crudă din ochi. În timp ce-o privea, adevărul îl izbi dintr-o dată. Era o femeie care trebuia să supraviețuiască în cele mai brutale împrejurări. O făcuse prin simpla putere de-a îndura și printr-un soi de capitulare pe care el n-avea s-o-nțeleagă niciodată. Era salcia cu care o comparase odată, fragilă dar rezistentă, cu o structură a fibrei care-i permitea să se înconvoaie, fără însă a se rupe niciodată. Spiritul îi fusese pus la încercare. Și era puternică, mai puternică decât avea el să fie vreodată.

Dar de ce-l privea astfel? Ca și cum tocmai i-ar fi aruncat în față propriile ei visuri. Îi studie trăsăturile, crispate într-un amestec de angoasă și nerăbdare. Există în expresia ei ceva care-l frîngea, o mică scînteie de lumină ce-l ținea prizonier. Nici chiar luciul mat al suferinței nu-i putea ascunde licărirea îndărătnică. Speranță, își dădu seama Chase. Pentru numele lui Dumnezeu! În pofida a tot și a toate, încă mai nutrea speranțe în privința lui. Deodată, înțelese ce-avea de făcut, un lucru incredibil de crud. Trebuia să-i înăbușe acea expresie din ochi, altminteri n-avea să se mai

elibereze niciodată din încătușarea ei.

– N-am decît un singur lucru să-ți zic, Annie...

Glasul i se frînse aspru, apoi deveni mai dur.

– Nu-s cavalerul alb la care-au visat ochii ăștia ai tăi albaștri ca marea. Ar trebui să fiu orb ca să nu văd cîtă dorință ai în tine, cît jinduiеști, dar nu-s eu cel care să ți-o satisfacă.

Pe obrajii lui Annie se iviră pete roșii, iar Chase știu că-i găsise izvorul speranței și punctul dureros. Se ră-suci înapoi spre cerul înghețat al nopții, apucînd cu o mînă pragul de sus al ușii.

– Nu sînt eroul de care-ți aduci aminte, așa că să-ți intre bine-n cap. Nu-s politicoș și nu obișnuiesc să rog frumos. Mai ales cînd e vorba de femei. Cînd văd un lucru pe care-l vreau, mă servesc singur.

În timp ce-i privea spatele, gura lui Annie se umplu de un gust amar. Se simțea trădată, violată. De unde știa că se gîndise la el ca la un cavaler alb, ca la un erou salvator? Și de ce voia atît de mult s-o rănească? Se simțea prostită și umilită la gîndul că-și imaginase puterea, blîndețea lui. Se convinsese pe sine însăși că avea să-i prețuiască ambele calități, cînd ea și Chase aveau să se fi reunit, în fine. Acum însă își dădea seama că lucrurile n-aveau să stea niciodată astfel cu Chase Beaudine. Sufletul lui era la fel de negru, pe cît îi erau și ochii.

Un val rece de aer nocturn îi învălui picioarele goale, cînd se sili să se ridice de pe scaun și să iasă pe verandă, lîngă el. Stătea întors cu spatele, iar forța

fizică, pe care i-o vădeau umerii și ceafa, ar fi fost de-ajuns să spulbere speranțele oricui, în afara celor nesăbuit de îndrăzneți. Dar Annie nu putea fi descurajată. Nu-i mai rămăsese nimic de pierdut.

– Atunci am să plec, spuse. Asta vrei.

– Nu, Annie, nu asta vreau.

Răspunsul lui foșnitor scăpără un tăciune de speranță pe cale să se stingă, dar Annie nu se putea lăsa pradă acestei speranțe. Chase n-avea să facă decât să i-o răpească din nou. Acum știa cum s-o lovească.

– Vreau să se clarifice problema asta cu identitatea ta, continuă Chase. Și pînă atunci, vreau să faci întocmai ceea ce spun eu.

– Asta ce-nseamnă?

Așteptă, crezînd că se va întoarce. N-o făcu.

– Tu și cu mine nu vom trăi împreună, Annie, în nici un fel. Poți locui aici pînă se-arată Johnny sau Geoff, dar nimic mai mult.

– Johnny sau Geoff? Camarazii tăi? ridică surprinsă Annie mîna, stăpînindu-se însă înainte de a-l atinge pe mîneacă. Ai vorbit cu ei?

– Nu-i-am găsit, dar le-am lăsat mesaje. Vor veni.

– Și dacă ei îmi confirmă povestea?

– Dacă se-ntîmplă asta, e problema mea. Între timp, stai cuminte aici în cabană, îți vezi de-ale tale și nu vorbești cu nimeni. Sînt o persoană particulară. Dacă oamenii află că am o femeie aici, vor începe să vorbească, să mi se-amestece-n viața particulară.

Lui Annie i se părea improbabil că ar da nas în nas

cu cineva cu care să se-ntindă la taclăle, așa izolați cum trăiau, dar era curioasă să afle de ce-și proteja atât de tare intimitatea.

– De ce i-ar păsa cuiva așa de mult de viața ta personală?

Chase se răsuci brusc și o apucă de braț, trăgînd-o lîngă el.

– Ai probleme cu auzul, femeie? Am spus să-ți vezi de-ale tale.

Ochii-i erau de-un negru atît de păgîn, încît Annie cunoscuse un moment de groază reală. Îl văzuse în acțiune, în Costa Brava. Omorîse un om fără să clipească. Acum părea mai mult decît capabil și perfect dispus să folosească la nevoie forța pentru a o convinge.

– Bine, răspunse ea. Cum vrei.

În zilele următoare, Chase Beaudine se ținu de cuvînt. Era un ticălos. Annie trase concluzia că, dacă s-ar fi acordat premii pentru a scoate sunete animale, ar fi cîștigat detașat. Mîrîia, mormăia și scrișnea din dinți, lăsîndu-și hainele pe unde se nimerea și trîntind zgomotos toate cele prin cabană. Dacă ea scotea vreo vorbă despre artagul lui, o sfîșia din priviri și-i spunea să nu mai dea din gură.

Comportamentul lui scandalos o înfuria uneori, dar o ajuta și să privească situația în perspectivă: Îi amintea că văzuse lucruri mult mai rele în Costa Brava. Acolo, disperarea amarnică și moartea erau fapte cotidi-

ene. Toate persoanele din mănăstire fusese puse la ncerare dincolo de limitele rezistenței majorității oamenilor și, prin comparație, manierele proaste ale lui Chase Beaudine păreau cam la fel de dureroase ca a se dea într-o strană prea tare la biserică.

Promisiunea ei de a-i respecta regulile însă era altceva. Nu că ar fi venit cu pretenții imposibile, dar o sîciau toate cele pe care-i interzicea să le facă. A-și vedea de-ale ei, cum se exprimase el atît de succint, însemna un teritoriu întins. Murea să facă curățenie în cabană, însă Chase n-o lăsa nici măcar să șteargă praful. Îl obseda să nu-și „bage nasul în treburile lui”. Iar cînd se oferea să gătească, i-o permitea, ursuz, cu condiția să fie „carne și cartofi”. Nu voia nici măcar să discute despre obținerea unor ingrediente deosebite, cu care Annie ar fi putut încerca să adapteze unele rețete de mîncare indiene pe care le învățase să le gătească în junglă.

Din fericire, nu părea să-l deranjeze că-și petrecea ceasuri întregi cu Shadow și, uneori, lăsa dulăul să-i țină companie, în timp ce el investiga vreun furt de vite sau patrula pe lîngă gardul cîte uneia dintre fermele cărora le asigura paza.

Așa că Annie se distra aruncîndu-i bețe lui Shadow și făcînd lungi plimbări la cules de flori sălbatice, pe pajiștile verzi ce mărgineau proprietatea lui Chase. Mai petrecea intervale de timp considerabile și fantazînd despre Chase Beaudine cel pe care și-l amintea, și cum i-ar fi transformat ea cabana într-un cămin confortabil,

cu flori și cu perdelețe galbene, dacă el i-ar fi dat ocazia.

În timpul uneia dintre numeroasele ei plimbări pe pajiști, ajunse la niște copaci ce rodeau mere asemănătoare unui soi folosit la mănăstire pentru fermentatul vinului. Înveselită, culese cît de multe fructe pîrguite putea duce, apucîndu-se imediat de-un proiect de-a prepara vin. Sperînd că Chase n-avea să observe, își instalează borcanele mari de sticlă și furtunul pentru sifonat în spatele magaziei de scule.

Mai adăugă peste mere și cantități liberale din whisky-ul lui Chase pentru a grăbi procesul de fermentare. Plănuise să servească vinul într-o seară cît mai apropiată și voia o băutură tare. Să-ncearcă el să mai fie obraznic după o dușcă, două, din ce-i pregătea ea, își spunea zîmbind Annie, în timp ce amesteca în li-coarea cu bulbuci.

Dacă toanele proaste ar fi constituit bani, Chase Beaudine ar fi fost un om bogat. Iar îl apucase una dintre legendarele sale indispoziții, în timp ce venea cu *Bronco*-ul acasă, de la o investigație care promitea să fie cel mai răsunător eșec al carierei lui. De cînd îl vîrșise pe Jack Ghinion la răcoare, se concentrase tot timpul pe loviturile serioase. Jack fusese mai mult o pacoste, decît altceva, dar Chase se bucura al dracului de tare că și-l luase de pe cap. Numai că acum, cînd era gata și-i aștepta, marii hoți se țineau pitiți, ca și cum ar fi știut că-și intensificase vînătoarea.

Pe cînd înscrisa *Bronco*-ul pe drumul cu făgașuri ce

ducea spre cabana lui, gemetele arcurilor mașinii îi exprimau perfect starea minții și-a trupului. Era tot doar un singur nerv mare și crud, dureros. Pînă și cicatricea din luptă, de pe frunte, îl sîcîia. Nu dormise de cîteva zile, avea digestia aiurită complet, deși bănuia că aceste afecțiuni aveau mai mult de-a face cu o anumită musafiră scundă și roșcovană, decît cu hoții de vite.

Dacă nu-i era scris să moară de artag, atunci Annie Wells era următoarea candidată cu maxime șanse de a-l băga de tînăr în mormînt. Spre meriul ei, făcea mari eforturi să nu-l calce pe bătăture. Poate n-avea încotro, dar vocea ei șoptitoare îi mîngîia imaginația și-i umplea capul cu visuri amănunțite, nerecomandate minorilor sub șaisprezece ani. Poate n-avea încotro, dar era o femeie gingașă, delicioasă și complet enervantă.

Făcuse greșeala să-și descarce sufletul în privința hoților de vite, într-o seară, după cîteva beri în plus. Annie îl ascultase atentă, în timp ce-i descria cum operau hoții zilelor noastre, cu autonave și walkie-talkie-uri, cum atacau în toiul nopții și dispăreau apoi fără urmă.

– Ai încercat vreodată să pui un emițător radio pe-o vacă? propuse ea, cînd termină de povestit. Așa făceau într-unul din romanele western pe care le-am citit. L-au prins pe hoț asupra faptului. A reieșit că era în-suși șeful de echipă al fermei. Îți dai seama?

Chase îi explică răbdător că hoții contemporani

erau „high tech”. Aveau echipamente de scanare și dispozitive de detecție.

– Ei, nu te lăsa descurajat, îl povățui ea, cu o expresie absolut sinceră. Mașinile nu pot concura cu spiritul omenesc. Sufletul de necucerit, cum îl numea întotdeauna Sora Maria Innocentia. Obişnuia să spună că, dacă n-avea perseverență, melcul n-ar fi ajuns pe Arcă.

Melc? Arcă? Chase ar fi preferat să creadă că nu auzise bine. Dar nici gând de-un asemenea noroc. După cum reieşea, Annie avea cite un proverb pentru fiecare ocazie, iar Chase urma să fie beneficiarul de-
pozitului ei de înțelepciune. Din nefericire, printre pro-
verbele ei favorite se înscria Regula de Aur, pe care Chase o detesta mai presus de toate celelalte. Îi tre-
zea amintiri din copilărie, inclusiv vocea încântătoare a
învățătoarei lui din clasa a treia, care i-o recita invaria-
bil chiar înainte de-al pocni cu rigla peste degete. Îndu-
rase multe asemenea umilințe în copilărie, atât din
partea profesorilor, cât și dintr-a părinților, și niciodată
nu le uitase mușcătura. Poate că atitudinea lui îndărăt-
nică provocase mult dintre pedepse, dar o mare parte
dintre ele erau abuzuri clare, datorite de niște părinți
alcoolici care n-aveau nici timp, nici răbdare să dialo-
gheze cu dificila lor progenitură, și de profesorii care
ajunseseră să se aștepte numai la fapte rele din par-
tea unui copil cu situația lui familială.

– Stofă proastă, șoptise odată un profesor, când Chase fusese chemat în cancelaria directorului, pentru

că se bătuse pe terenul de joacă. La ce te poți aștepta din partea unui Beaudine?

Dar nu la coșmarurile din școală îi stătea mintea lui Chase în seara aceea, când, în sfârșit, opri *Bronco*-ul în fața casei, ci la odihna binemeritată. Era frînt de oboseală, nerăbdător să facă un duș fierbinte și să tragă pe dreapta. Își adună echipamentul, apucînd și biciul, în timp ce și le căra pe toate din mașină.

Cînd deschise cu umărul ușa cabanei, și-și trînti povara pe masa de lîngă pat, îl întîmpină o aromă bogată, cu iz de mirodenii:

– Nu-mi miroase a carne cu cartofi, îi spuse el lui Annie, care stătea lîngă aragaz, trebăluind la o oală uriașă care bolborosea feroce. Hotărît lucru, gătise un uragan.

– E o versiune a mîncării indiene numită fiambre, spuse ea, întorcîndu-se, cu o lingură de lemn în mînă. Mă gîndeam că ne-ar prinde bine amîndurora puțină schimbare și pîn-la urmă am găsit soluția cum s-o fac cu ce-aveai tu aici.

Expresia ei plină de speranță îl implora să-i treacă cu vederea ușoara încălcare a regulilor.

– Vrei să guști puțin din vinul meu de mere?

Cu o mișcare a lingurii, indică un pahar de lichid limpede, chihlimbăriu, care stătea pe placa tejghelei. Fie gătise cu el, fie sorbea din cînd în cînd, conchise Chase, observîndu-i sclipirea din ochi. Probabil cîte puțin din amîndouă. Își prinsese părul în agrafe pentru a-l ține strîns, dar fără prea mult succes. În toate păr-

Mireasa copilă

tile ieșeau șuvițe și fire rebele. Și revenise la hainele ei proprii, puloverul de cardigan și blugii, care-i veneau mult mai bine decît ale lui, fu Chase nevoit să recunoască.

– Sigur, răspuse, prea obosit ca să se certe. Toarnă-mi un pahar, pînă mă spăl.

Mîncarea indiană a lui Annie reieși ca fiind o fier-tură delicioasă și plină de savoare, conținînd din bel-șug orez, pui și zarzavaturi. Chase o înfulecă flămînd, dîndu-și seama abia după ce aproape o terminase că avea punctul de aprindere al unei bombe atomice. Efectul cumulativ era mai fierbinte decît toate focurile iadului laolaltă și avu nevoie de mai multe pahare cu vin de mere pentru a îneca văpaia..

– Ce este? întrebă Annie, cînd îl văzu că se îm-pingea înapoi de lîngă masă, bătîndu-se cu pumnul în piept. Nu-ți place?

– Ba da, e grozavă. Mor după mîncarea care-mi gău-rește esofagul și-mi face scrum căptușeala stomacului. Își mai turnă un pahar de vin și-l dădu pe gît.

– N-am spus că e fierbinte?

Annie luă în furculiță o bucatică de pui, mestecînd-o cu preocupare concentrată. Ei, cel puțin vinul se pare că-ți place. Mă temeam de contrariul. Călugărițele obișnuiau să spună că e un gust dobîndit.

Chase turnă în pahar ce mai rămăsese pe fundul carafei și îl termină.

– Excelentă chestie. Mai ai?

– Ai grijă. Te ia pe furiș.

La fel ca mîncărea, își spuse Chase, devenind treptat tot mai conștient de o rezonanță parfumată, pe măsură ce focul din gîtlej i se stîngea. Annie se duse să-i mai aducă un pahar cu vin și se așeză față în față, sorbind încet. Chase simți o relaxare binevenită începînd să-i cuprindă trupul.

– De fapt, nu-i nici pe jumătate rău, spuse, punînd paharul jos. Cum l-ai făcut?

Annie începu să-i descrie procesul, iar Chase se rezemă de spătar, ridicînd piciorul încălțat cu cizma pentru a și-l sprijini pe genunchi. Camera era inundată de lumină roz și aurie șiroind pe ferestrele din față, și-și dădea seama, absent, de cît de frumoasă era Annie și cît de eterică părea în lumina aceea. Apune soarele pesemne, își spuse, fascinat de felul cum lumina îi încadra părul, creînd un efect de halou.

Înger sălbătic. Citatul i se furișă în minte, dar în situația de față nu părea să i se mai potrivească. Părea gîngășă și îngîndurată, că un înger mai aplecat spre înțelepciune decît către sălbăcie. Habar n-avea că întrebarea pe cale să-i iasă din gură era oricum, numai angelică, nu.

– Ai fost vreodată sedus? Întrebă Annie, privindu-l aproape gînditoare.

– Sedus? În sens sexual?

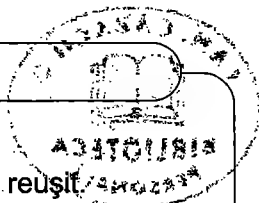
– Există și vreun alt sens?

– Mda, o mulțime. De ce vrei să știi?

– Păi...

Fruntea i se încreți, și se rezemă de speteaza

Mireasa copilă



scaunului cu un oftat ușor:

– Fiindcă nu-mi pot închipui cum a reușit.

La asta, Chase trebuia să se gîndească el singur. De fapt, fusese sedus odată, de către o fată din liceu extrem de ingenioasă. Îl scosese din minți, flirtînd, iar apoi purtîndu-se ca și cum n-ar fi interesat-o deloc, atunci cînd el mușcase momeala. Dansul lor de împerechere durase săptămîni de-a rîndul, pînă ce o încolțise finalmente în sala de sport. Fusese una dintre cele mai fierbinți experiențe ale adolescenței lui.

– Cum a făcut-o? întrebă din nou Annie.

Chase luă paharul cu vin, privind razele trandafirii ale soarelui ce-i pătrundeau adîncimile de chihlimbar, înainte de-a ridica ochii pentru a-i înfrunta privirea nerăbdătoare.

– M-a făcut să cred că o seduceam eu pe ea.

Capitolul 5

Appaloosa-ul fornăi ușurel, în timp ce Chase îi po-trivea chinga șei. Plesni ușurel pe coastă calul cel masiv, apucă hățurile și era gata să sară-n șa cînd auzi vocea lui Annie strigîndu-l:

– Chase!

Se întoarsé, pentru a o vedea coborînd treptele din fața verandei, cu biciul în mînă.

– Mă gîndeam că poate ai nevoie de ăsta, spuse ea, grăbindu-se spre micul țarc unde Chase îi ținea pe Smoke și cele două iepe.

Ajunse la el, cu răsufierea tăiată și părănd foarte mulțumită de sine însăși că-l prinsese. Chase luă harapnicul, dînd din cap a mulțumire, conștient că Annie avea părul în neorînduială și ochii împăienjeniți. Părea că tocmai se sculase din pat; lucru probabil adevărat. Cu o jumătate de oră mai devreme, cînd ieșise el din

Mireasa copilă

casă, dormea. Observase cu acest prilej că pătura îi alunecase de pe trup, dar hotărîse, cu înțelepciune, s-o lase unde se afla, pe jos. Mai remarcase și poziția în care dormea, încovrigată ca un pisoi.

Trecuseră două zile din seara cinei cu *fiambre*, iar acum, așa cum stătea Annie cu privirea ridicată spre el, în așteptare, nu putu evita să observe alte cîteva lucruri, inclusiv faptul că pe sub puloverul deschiat n-avea decît cămașa pe care-o purta zi și noapte și sub duș.

– „Virtutea este propria sa răsplată?” întrebă, citind cuvintele brodate în țesătura ce-i acoperea sîinii.

Annie privi în jos.

– A, da, asta. Înseamnă...

– Știu ce-nseamnă.

Femeia ridică ochii, înfuntîndu-i privirea timp de cîteva secunde, lucru cu care Chase nu era obișnuit din partea altor oameni. Bărbați și femei deopotrivă, îndeobște se pierdeau în fața privirii lui, sau cel puțin aveau bunul-simț să arate stîngerii, iar faptul că Annie n-o făcea îi trezi un fior. În sfîrșit vorbi, dar în mod tipic pentru ea, ceea ce spuse nu era deloc lucrul pe care se așteptase să-l audă în acel moment.

– Nu pot veni și eu cu tine azi, Chase? îl întrebă. Numai de data asta.

Arată spre iapa murgă aflată în țarcul din spatele lor.

– Fire și cu mine sîntem deja prietene și n-am să-ți stau în drum.

Cerușe aproape zilnic să-l însoțească, dar Chase refuzase categoric, din multiple motive. De astă dată, singurul care-l opri să spună „nu” imediat fu ciobănescul, Shadow. Cîinele se parcase lîngă Annie și scheuna încetișor, ca pentru a spune că era de partea ei.

– Îmi pare rău, Roșcato, răspunse, în sfîrșit, Chase. Azi fac rondul de siguranță pe ferma McAffrey. Dacă se-ntîmplă ceva, nu știu ce-aș face cu tine.

Oțelindu-se împotriva expresiei prăbușite, Chase sări pe cal, fluieră cîinele și porni. Abia cînd ajunse la marginea luminișului observă că Shadow nu lipăia pe lîngă el. Opri calul și se răsuci în șa, surprins să-l vadă pe dulăul Border așezat în continuare lîngă Annie. Amîndoi păreau un cuplu de personaje dintr-o schiță de Norman Rockwell.

– Vino, băietel! strigă peste umăr Chase, dar Shadow nu se clinti; Chase își dădu pălăria pe ceafă, privind-i încruntat pe amîndoi. Ce-i faci cîinelui? răcni el la Annie.

Femeia ridică din umeri, ca pentru a spune „Nimic”.

Chase chemă din nou cîinele, de mai multe ori, însă Shadow rămînea încremenit ca o statuie. Nedumerit, Chase întoarse calul și porni spre buclucașa pereche, oprindu-se la vreo șapte metri de ei.

– Cred că Shadow încearcă să spună că formăm o echipă, zise Annie, bătînd ușurel cîinele pe cap. Dacă-l vrei pe unul din noi, ne iei pe-amîndoi.

– Ăsta-i șantaj, murmură Chase, incapabil să-și ascundă incredulitatea din glas. Duse automat mîna la și-

retul subțire de piele care ținea biciul legat de oblîncul șei, și imediat se întrebă ce naiba avea de gînd. Ni-meni nu dădea cu biciul în personajele lui Norman Rockwell. Numai dacă-l chema Simon Legree. Îi privi mult timp pe amîndoi, dorindu-și ca trăsnetul să lovească acolo unde-ar fi adus cele mai mari foloase. Dar cerul nici nu se înnora măcar, și, în sfîrșit, se resemnă cu ideea că, probabil, Annie Wells îl avea și pe Dumnezeu de partea ei. Femeia asta nu lupta cîstit.

– Uf, la dracu' cu toate, exclamă el brusc. Du-te înăuntru și pune pe tine niște haine. Dar dacă se întîmplă vreo belea în timpul plimbării ăsteia, ți-am făcut fundul praștie, domnișorico.

Puțin mai tîrziu, mergeau toți trei alături, ca o singură familie mare și fericită. Abia acum își amînti Chase de un tablou desăvîrșit al lui Norman Rockwell, unde mama și potaia aveau chipurile luminate de-o plăcere tainică, tata părea ursuz și toți trei știau de ce. Pîna și caii păreau să împărtășească gluma.

Chase încercă să se convingă că făcea bine lăsînd-o pe Annie să-l însoțească, dar nu era deloc o sarcină ușoară. În cele din urmă, decise că poate merita osteneala s-o tragă după el, dacă asta-i dădea o ocupație și-i lua gîndul de la afacerea aia cu seducția care-o preocupa în ultima vreme. Îi pusese întrebări de căpătîi despre bărbați, femei și sex, niciodată pe ton de flirt, mai mult cu concentrarea intensă a cuiva hotărît să învețe.

Dar Chase n-avea nevoie să-și facă griji pentru Annie în acel moment. Era într-adevăr ocupată. Nicio-dată nu mai călărise, iar el nu-i dăduse decît cîteva instrucțiuni superficiale: îi spusese să șadă pe cal ca o furculiță, trupul ei reprezentînd coada acesteia, iar picioarele, cei doi dinți. Cu acest lucru în mințe, Annie își dădea toată străduința să imite o ustensilă de bucătărie, dar se simțea ciudat și stîngaci, cu o asemenea namilă mișcîndu-se sub ea. Parc-ar fi fost o furculiță de salată înfiptă într-un ditamai biftec.

Pîna la urmă, prinse destul de repede șpilul statului pe cal și curînd se legăna comod în șa, plină de o senzație de împlinire, în timp ce savura peisajul. Poalele colinelor din Wyoming se deosebeau enorm de luxurianta pădure tropicală unde vegetația era impetuos dezvoltată și înăbușitor de deasă. Aici, mesteceni, sălcii și plopi cu ramuri suple se unduiau grațios în aceleași brize care măturau pajistile înverzite și răscoleau iarba verde, ca merele, a pășunilor. Totul era atît de măreț și însufletitor! „S-ar putea să-mi placă aici”, își spuse ea.

Pîna și Shadow părea energizat de ziua frumoasă și însorită. Zburdalnic ca un cățeluș, fugărea fluturi și alerga împrejurul cailor, lătrînd. Annie îl privea din cînd în cînd pe Chase, în căutarea vreunui semn că se mai destîndea și el cît de cît. Bărbatul însă rămînea tăcut și închis în sine, pîna cînd Shadow făcu greșeala să-și înțepe nasul într-un cactus-broască și sări înapoi cu un schelălăit mirat. Auzind risul scăzut și răgușit al lui

Chase, Annie îi aruncă o privire și, un moment, ochii li se întâlniră.

Avu impresia că o străbătea un curent electric, în timp ce Chase îi susținea privirea. Senzualitatea naturală a zîmbetului său îi tăia respirația și, fără să-și dea seama de ce făcea, opri calul, privindu-l pe Chase cum se îndepărta pe Appaloosa-ul său. Cu pălăria *Stetson*, neagră și prăfuită, dată pe ceafă și vesta din piele de căprioară, stînd întinsă peste umeri, călare pe uriașul animal, contura o figură a puterii. Faptul de a-l privi, trezi înlăuntrul lui Annie o senzație disperat de stranie. Relaxată și caldă. Caldă de să se topească. Chase aruncă o privire peste umăr.

– Vii, domnișorico?

Annie simți un spasm în stomac, ca și cum Chase ar fi smucit de-un pripon legat de organele ei vitale. Nu fusese sigură că-i plăcea s-o numească domnișorică, atunci cînd o făcuse pentru prima oară. Acum însă începea să-i placă.

La vremea cînd ajunseră pe pășunea din răsărit a ranch-ului McAffrey, Chase revenise la treburile lui, prevenind-o pe Annie să-și țină calul sub control și poruncindu-i lui Shadow să-nceteze cu zbenquielile.

– Vacile cu coarne lungi pot fi imprevizibile, spuse, arătînd spre cireada care păștea în iarba înaltă ale cărei valuri se rostogoleau înaintea lor. N-ar fi bine să le speriem și să declanșăm o debandadă.

În timp ce călăreau pe lîngă zona îngrădită, Annie observă că Chase își odihnea, ca din întîmplare, mîna

pe coada biciului, cam la fel cum ar ține mîna un pistolar pe lingă teacă. În cele din urmă, curiozitatea o făcu să pună o-ntrebare pe care o avea în minte de cînd îl întîlnise.

– De ce folosești un bici, Chase? E o armă atît de neobișnuită...

– Rezolvă treaba cu mai puține pagube, explică el, zîmbind misterios. De exemplu, pot dezarma un om fără să-l omor... sau să dezbrac o femeie fără s-o ating.

Annie își opri din nou calul. Se holbă la el uimită, cu vîrfurile degetelor tremurîndu-i ușor, în timp ce trăgea de căpăstru.

– Nu te cred.

– Că aș dezarma un om? Își struni Chase calul, întorcîndu-se s-o privească. Sau că pot dezbrăca o femeie?

– Partea asta, femeia.

Îl văzuse efectiv dezarmînd un om în Costa Brava, așa că n-o putea pune la îndoială.

– Vrei o demonstrație?

– Nu!

Dar Chase scotea deja de la oblînc harapnicul făcut colac și-și îndemna calul de-a latul cărării pe care tocmai o parcurseseră, spre o pajiște neîngrădită, plină de flori. Annie îl urmă fără tragere de inimă, conștientă că se îndepărtau oarecum de cireadă.

Din mers, Chase desfășură biciul în urma sa, lăsînd șfichiul împletit din piele să se tîrască pe pămînt

ca o frînghie desprinsă. Dar șarpele de piele netăbăcită nu sună ca o funie, cînd îl repezi brusc în sus, într-un puternic arc fluid, pocnind în aer.

Plesnetul țiuitor o electriză pe Annie. Era atît de ascuțit și iritant pentru nervi, încît avu impresia că se sufoca. Fulger negru, își spuse. Putea el pretinde cît voia că obiectul acela ar fi inofensiv, că ei i se părea ucigător de-a dreptul. Cel puțin, putea fi recunoscătoare pentru un lucru. Nu făcea demonstrația pe pielea ei!

Dincolo de Chase și Appaloosa-ul care sforăia, un petec de margarete sălbatice se legănau în vînt, filfiind din delicatele lor petale albe. Annie privi, cu fascinație ezitantă, cum Chase trăgea biciul înapoi. „Rogu-te, fă să-l pună acum la loc“, spuse ea în gînd. Cînd colo, Chase abătău șfichiul într-un nou arc de mișcare cu recul, năucitoare.

A doua zvîrlitură o uimi și mai mult decît prima. Biciul se cabră ca o cobră gata să se repeadă, după care fulgeră la firul ierbii, vîjîind spre țintă. Cu precizie chirurgicală, reteză net o margaretă, secționînd tulpina la bază. Annie privi cu uluire mută cînd Chase sări de pe cal și culese floarea, revenind apoi la ea. Avea ochii umbroși și senzuali, încărcăți de subțili curenți erotici.

– Îți plac florile? o întrebă.

Clătină din cap, într-o reacție instinctivă care nu avea nimic de-a face cu plăcutul sau neplăcutul florilor. Părea doar cel mai înțelept răspuns din împrejurările

date. Chase se apropie totuși de ea, oferindu-i margareta.

– În părul tău o s-arate mai bine decît într-al meu.

Annie o luă cu un gest mașinal, strecurîndu-și-o după ureche și reușind să surîdă. Orice, numai să nu-l nemulțumească pe omul cu biciul.

– Vrei să descaleci? o întrebă el. Să-ți mai dezmoștești picioarele?

Nu era deloc sigură ce voia să facă, dar ideea de-a sta pe pămînt ferm părea întrucîtva mai încurajatoare.

– Te pricepi de minune cu chestia aia, spuse ea cu oarecare întîrziere, îngăduindu-i s-o ajute să coboare din șa. Cu biciul, adică.

Își petrecu piciorul pe deasupra șei și lunecă spre pămînt, cu fața la el, înfiorîndu-se la atingerea mîinilor lui pe talie, cînd o prinse și o depuse jos. Hainele li se frecară, Chase ținînd-o astfel un moment, înainte de a-i da drumul. Nu trebuia decît să stea nemișcată și avea să se găsească mai aproape de el decît fusese toată săptămîna! Și exact acolo unde dorise dintotdeauna să se afle. *Așa că stai locului, Annie*, își spuse.

– Doamne, da' cald e azi, nu-i așa? rosti ea, simțind umezeala de sub gulêr; fără a ridica privirea, se retrase dintre Chase și cal, cel mai încins loc din toate. Sînt udă learcă, după atîta călărie.

Chase îi împrumutase o cămașă de-a sa de bumbac, intrată la apă după atîția ani de spălături, iar Annie o purta pe sub puloverul de cardigan descheiat. Se preocupă să-și scoată puloverul, înnodîndu-și-l în jurul

mijlocului, după care își făcu vînt cu mîna, aruncîndu-i lui Chase o privire.

– Nu ți se pare că-i cald?

O privi tăcut. Sub *Stetson*-ul înclinat, ochii lui erau negri ca fumûl și vag intrigați. Era oare asta privirea lui pentru trecutul-la-fapte? se întrebă, simțind că roșea și se înfierbînta și mai tare. De ce Dumnezeu se purta așa deodată ca o școlăriță îndrăgostită? De ce tocmai acum?

– Probabil ar trebui să porți o pălărie, cu soarele ăsta, răspunse el, scoțîndu-și *Stetson*-ul și răsfirîndu-și părul negru, ondulat. O să te arzi, domnișorico.

Îi trînti pe cap pălăria lui, care, dacă n-ar fi fost volumul părului, i s-ar fi lăsat pînă pe nas. Simțindu-se cam caraghioasă, Annie și-o potrive, în timp ce Chase îngenunchea să-și ia biciul.

– Țsta pare că te face să fii cam nervoasă, spuse, în timp ce încolăcea șfichiul de piele. Poate-ar trebui să-nveți cum se folosește.

– Nu, mulțumesc.

Nu voia să se-atingă de harapnicul ăla. În viața ei nu mai fusese atît de sigură de un lucru. Agilitatea lui cu arma o iritase, nici nu-ncăpea-ndoială. Dar nu era numai atît. Simțea o frică aproape instinctivă și n-ar fi fost surprinsă ca aceasta să aibă legături cu asemănarea dintre aspectul biciului și reptilele veninoase din pădurea tropicală. Niciodată nu se deprinsese cu amenințarea unui șarpe de junglă, încolăcit, fie pe pămînt, fie în înaltul copacilor.

– Cred că-ți voi urma sfatul și-am să-mi dezmoțesc picioarele, spuse ea, cu vocea coborîndu-i la nivelul scăzut cu care vorbea în mănăstire. Poftim, pe asta poți să ți-o iei înapoi.

Îi dădu pălăria și întoarse spatele privirii lui întrebătoare, îndepărtîndu-se pe pajiște.

– Ți-aș putea arăta cum să pocnești cît ai zice pește.

– Nu...

Chase tăcu un moment, apoi glasul său răgușit o prinse, mîngîietor.

– N-ajută la nimic să fugi de unele, de altele, Annie. Te-ajung întotdeauna, într-un fel sau altul.

– Nu fug, replică ea. Merg.

Inima-i bătea cu o forță stranie, ameteitoare, în timp ce se prefăcea răpită de florile care alcătuiau pe covorul de catifea verde al pajiștei o panoramă în toate culorile curcubeului.

– Ce minunate sînt! exclamă, îndreptîndu-se spre un pîlc de căldărușe ce se desfăceau în evantai alături de margarete.

– Annie.

Îi strigă numele într-un mod care-o făcu să înlemnească în timp ce îngenunchea să admire flările.

– Ce-i cu tine? întrebă el.

– Nimic...

– Atunci întoarce-te, vorbește-mi.

Glasul lui trăgea de ea irezistibil, din nou priponul acela legat de organele ei vitale.

Mireasa copilă

– Lasă-mă-n pace, îl imploră, încet. Vreau doar să culeg câteva flori.

– Annie... A doua oară nu te mai rog.

Mîna începuse să-i tremure, în timp ce se încăpățîna să nu-l ia-n seamă, îngenunchînd să culeagă floarea. Și atunci, simți ceva atingîndu-i ușurel spatele. Un trosnet întîrziat o făcu să se ridice, dreaptă, iar cînd privi în jos, observă că puloverul îi dispăruse de pe talie. Se răsuci, pentru a-l vedea pe Chase legănînd veșmîntul în vîrfurile degetelor, cu coada biciului ținută lejer în mîna dreaptă.

– De ce-ai făcut asta? întrebă ea.

– Ca să-ți atrag atenția.

Aruncă puloverul peste oblîcul șei ipei.

– De ăsta ți-era teamă, Annie? De bici? N-ai nici un motiv.

Părea un fel de desperado, cu părul negru, fluturînd în vînt și batista neagră legată larg la gît. Asimilîndu-i dintr-o dată înfățișarea, Annie se pomeni că ochii-i erau atrași de poziția lui, cu un picior îndoit și blugii decolorați întinși strîns peste coapse.

– Cum să n-am motive? replică ea, ducîndu-și o mîna la talie, unde avusese puloverul. Biciurile sînt periculoase. Pot răni oamenii.

– Nu biciul ăsta.

Ochii lui îi trecură peste sîni, zăbovind un moment acolo.

– Ți-aș putea descheia fiecare nasture de la cămașa pe care-o porți și n-ai simți nimic.

Annie făcu un pas înapoi, cu gîtlejul contractîndu-i-se dureros.

– Asta-i o nebunie. N-ai fi-n...

– Uşurel, acum, o întrerupse el, scuturînd biciul în altă parte. N-am să-ţi fac niçi un rău. Ajunge doar să stai absolut nemişcată.

– Nu! Chase, nu! ţipă ea, în timp ce Chase trăgea coada biciului înapoi.

– Annie! *Stai nemişcată!*

– O, Doamne!

Închise ochii, îngrozită, în timp ce el ridica braţul şi fulgerul negru trosnea în aer, la mare înălţime deasupra capului ei. Începu să tremure, unda de şoc străbătîndu-i trupul ca sarcină electrică a unui trăsnet. Iar apoi urmă un şuvoi ce suna ca o apă vuindu-i pe la urechi.

Exact în clipa cînd deschise ochii, Chase lovi din nou cu biciul, de astă dată ţintind spre ea, iar Annie simţi o căldură şi o putere mai presus de orice închipuire, cînd şfichiul i se încolăci uşor, pe mijloc şi o smuci înainte. Un urlat i se înecă în gît.

– Uşurel, Annie. N-ai nimic.

Ecoul glasului său răsuna din depărtare, parte a tunetului, în timp ce se apropia de el poticnită, trasă de puterea biciului şi de-o altă înfricoşătoare forţă ce vuia printr-însa ca un vînt de furtună. Priveliştea se înceţoşă, iar ochii negri ai lui Chase îi pătrundeau conştiinţa, singurul lucru pe care-l mai putea vedea în momentul acela. Annie se agăţă de cordonul din piele

ca de o funie de salvare, aplecându-se înainte, pe cînd el continua să tragă.

– Nu te lupta cu biciul, Annie. O să se strîngă și mai tare.

Cînd ajunse lîngă el, tremura, pe jumătate îmbătată de torentul de adrenalină ce i se revărsa năvalnic prin organism. Biciul slăbi, lunecînd pe jos, și ar fi lunecat alături de el și ea, dacă n-o prindea Chase.

– Uite, te-am prins, spuse el, luînd-o în brațe. Ține-te de mine.

Se agăță vlăguită, doar vag conștientă de mușchii încordați și puterea lui masculină și de conturul longilin al trupului, în timp ce se lipea de el. Ce mai căldură, își spuse, îmbibîndu-se cu fierbințeala pe care-o emana făptura lui. Ce binecuvîntată putere. Știa că ar fi trebuit să fie supărată, furioasă chiar, că o speriasse cu atîta deliberare, dar n-avea energie pentru așa ceva. I se supsesse ultimul dram de energie din trup. Nu-i mai rămăsese decît o cutremurătoare nevoie de-a fi îmbrățișată, de-a fi învăluită în brațele lui ocrotitoare. Treptat, deveni conștientă de felul cum îl privea, de bătăile inimii și respirația lui, de mușchii pietroși ai coapselor și oasele bazinului său. Dar, mai presus de orice, se desfăta cu felul în care-o cuprindeau brațele lui, unul ținîndu-i umerii, celălalt petrecut strîns pe după mijloc. În doar cîteva momente, puterea îmbrățișării lui egalase zdrobitoarea, aparent distrugătoare putere dinlăuntrul ei, pentru a începe apoi s-o supună.

– Stai cuminte, spuse Chase, mîna lui strîngîndu-i

capul la piept și mîngîindu-o pe păr. N-ai pățit nimic, domnișorico. Nimic n-ai simțit, nu-i așa?

– Nu-mi plac biciurile, murmură Annie, cu un suspin în voce.

– Îmi dau seama. Iartă-mă că te-am speriat.

– *Să te iert?*

Ridică ochii spre el, dorindu-și cu ferveare să-și fi putut aduna cît de cît furia, destul doar cît să-l înjure puțin, vreo cîteva cuvinte pe patru litere, răcoritoare pentru suflet. Surorii Maria Innocentia nu i-ar fi plăcut, dar ea se afla la mii de mile distanță. Cîtă vreme Chase, nu. Nu, mai mult ca sigur că nu era atît de departe. Doamnă, prezența lui, atît de aproape, atît de senzuală, era pe cale s-o doboare pe Annie. Avea ochii negri precum cărbunile. Iar trupul îi era minunat de tare la atingere. Și-atît de-al dracului de mare. Pof-tim, îl drăcuise.

– Voiam să vezi că n-ai nici un motiv de teamă, explică el. Dar n-ai vrut să stai nemișcată destul timp. Credeam că o mică demonstrație ar fi cel mai rapid mod de-a te liniști.

Annie clătină din cap.

– Data viitoare să nu te mai aprinzi atît de iute pe ideea liniștirii mele, mulțumesc.

Păru amuzat, pe cînd îi studia expresia.

– Ce vorbești, fato? Te-am grăbit, zici? Dacă-mi amintesc corect, data trecută, cînd am vrut să încetinesc treaba, păraai dezamăgită.

„Data trecută” fusese chiar prima lor întîlnire, își

Mireasa copilă

dădu Annie seama, probabil momentul cînd ajunseseră cel mai aproape de-a face efectiv dragoste. În ziua aceea, Chase îi spusese că voia să facă dragoste cu ea. Exact aceste cuvinte le rostise, iar Annie n-avea să-i uite niciodată fiorul aspru din voce, sau căldura gurii peste a ei.

– Păi atunci, poate-ar trebui doar să-î dai înainte..., vocea i se frînse, tremurătoare, și să mă grăbești...

Ochii lui se întunecară, conștienți în chip fierbinte de înțelesul spuselor ei.

– Nu mă ispitii, miss Annie, o avertiză, cu degetele mușcînd-o în carnea șoldului. S-ar putea să nu-ți placă ceea ce-o să capeți.

– O să-mi placă. Promit.

Secundele fulgerau pe lîngă ei, fiecare cît o eternitate arzătoare, în timp ce Chase continua s-o privească. Își arcui mîna spre beregata ei, răsfirînd degetele, cu cel mare mîngîindu-i linia feței.

– Mă-ntreb dacă știi ce ceri, șopti el scrîșnit, ridicîndu-i bărbia.

Annie scoase un mic sunet, cînd Chase se aplecă s-o sărute. Dar nu era un geamăt, nici măcar un oftat. Imperceptibilul scîncet îi izvorîse drept din suflet și era dulce și ușor înfricoșat.

– O să-mi placă, repetă ea în șoaptă, în timp ce buzele lui le-atingeau pe-ale ei. Promit...

Aerul se revărsă șuierînd din pieptul lui Chase, iar brațele lui se contractară împrejur, lipind cele două trupuri. Annie simți dintr-o dată că era îndrăgostită de

el, și era un lucru minunat. Voia să-l atingă, să-și încâlcească degetele în părul lui și să-l sărute la rîndu-i. Dar nu se putea mișca. Vibra prin lăuntru ei ceva scînteietor de fierbinte și de un erotism exagerat, făcînd-o să tînjească dureros după extazul iubirii lui tari, tari de tot.

Sărutul deveni mai profund, preschimbîndu-se într-un lucru miraculos. Annie se agăță de el fără să mai judece, cînd deodată Chase se desprinsese, cu răsufarea fierbinte pe buzele ei întredeschise. O clipă mai tîrziu, aceeași respirație aspră și arzătoare răsuna lîngă urechea ei.

– Annie, ascultă. Auzi? Cai... Vine cineva.

Cai? De ce voia s-asculte niște cai? Ea nu voia altceva decît să fie mai aproape de el. Voia să se arunce la pămînt, să-și sfîșie amîndoi hainele și să facă dragoste. Chiar atunci și-acolo.

– Annie, fă cum spun eu și nu pune întrebări.

O ținea la distanță, brutalitatea lui străpungîndu-i euforia.

– Ia-o pe Fire și ascundeți-vă sub copaci. Mă auzi? Repede!

Femeia reacționează automat, îndepărtîndu-se de el poticnită, cu mîna spre hățurile iepei. Dar, în timp ce-o trăgea pe Fire de căpăstru, se opri brusc. Nu-i păsa nici de s-ar fi năpustit asupra lor Cei Patru Cavaleri ai Apocalipsului. Trebuia să afle un lucru.

– Chase? spuse, surprinzîndu-l în timp ce-și culegea *Stetson*-ul de pe jos. Ai fi putut-o face? Ai fi putut

să mă dezbraci cu biciul?

Chase își trînti pălăria pe cap și o bătu să și-o îndese, cu un lițăr în ochii săi negri.

– Sînt eu bun, dar nu chiar în halul ăla.

Peste cîteva momente, ascunsă după un desiș de stejari uriași, Annie privi cum soseau trei călăreți, cu caii tropotînd și pufnînd de efort. Omul din frunte, un bărbat solid, cu mustață, îi oferî lui Chase descurajatoare detalii ale unui nou furt de vite. Annie reuși să înțeleagă, din conversația lor, că era șeful de echipă al fermei McAffrey.

– Au lovit pășunea de nord, spuse șeriful. Se pare că s-a-ntîmplat în timpul nopții trecute.

Chase puse cîteva întrebări succinte, apoi îi spuse omului că aveau să se reîntîlnească pe pășunea din nord.

– Calului meu i-a intrat o piatră-n potcoavă, explică el. Vin într-un minut.

După ce oamenii de la fermă plecară, Annie ieși dintre copaci, trăgînd-o pe Fire după ea. Expresia gînditoare a lui Chase o vestea că era preocupat de acest ultim atac asupra fermierilor.

– Du-te-napoi la cabană, spuse el, ajutînd-o să încalece. Fire cunoaște drumul. Ia cîinele cu tine și stați acolo pînă mă-ntorc.

Odată călare, Annie luă căpăstrul cu mîini nesigure.

– Cînd va fi asta?

– Cînd pun mîna pe ticăloșii vinovați de furt. Încep

să mă facă să fiu al dracului.

– Te-aș putea ajuta eventual? propuse ea. Am sentimentul că m-aș pricepe destul de bine la urmărirea tipilor ai dracului.

– Annie, cară-te, ripostă el artăgos, aplicînd iepei o palmă. Dacă eram atent la ce-ar fi trebuit să fac, în loc să fiu atent la tine, poate la ora asta i-aș fi avut pe hoți în mînă.

Annie întoarse calul și porni, cu stînjeneala apăsîndu-i ca o povară grea gîndurile. Deși știa că din vînarea recompenselor își cîștiga Chase existența, pe moment ideea nu-i prea plăcu. Dacă era rănit? Sau lipsea zile, săptămîni întregi poate? Mai regreta și bruschetea cu care fuseseră întrerupți tocmai cînd înregistrau asemenea progrese. Și, dincolo de asta, se întreba ce-avea să facă în lipsa lui.

Ridică absentă mîna, atingînd floarea pe care și-o pusese în păr, margareta culeasă de Chase pentru ea cu biciul. Părea un miracol că stătuse la locul ei, după atîta tevatură. Un zîmbet îngîndurat i se ivi pe buze, în timp ce-și scotea floarea din păr, studiind-o. Zîmbetul se înteti, pe măsură ce în minte i se contura o idee. Știa exact ce voia să facă, odată întoarsă la cabană. Doar că nu era sigură dacă avea curaj.

Capitolul 6

– Am s-o fac, spuse printre dinți Annie. Își coborî degetul peste careul de geam prăfuit, lăsînd o dîră ce făcea copacii din fața cabanei lui Chase să pară loviți de trăsnetul osîndei biblice. Pînă și strălucirea orbitoare a soarelui de dimineață, scaldînd colinele, era învăluită într-o pîclă cafenie.

– Trebuie s-o fac, continuă ea, întorcîndu-se de la fereastră pentru a privi priveliștea deprimantă din jur. Locul ăsta-i mai lugubru decît catacombele medievale.

Se învîrtise prin mica zonă de locuit a cabanei, uitîndu-se la pereții goi și ferestrele murdare, pînă nu mai putuse suporta. Chase lipsea de două zile și; în acest răstimp, încercase să-și scoată din cap ideea nebunească ce i se instalase în creier, dar nu mai putea rezista.

Cîinele începu să latre, cînd Annie scoase cheile

mașinii din cârligul de lângă ușă.

– Îmi pare rău, Shadow, spuse ea. Nu te pot lua cu mine, băiete.

N-ar trebui nici măcar eu înșămi să mă duc.

Abia când se urcă în *Bronco*, îi trecu prin minte că nu putea merge niciunde, în halu-n care arăta. Chase insistase cu încăpăținare asupra faptului că nu voia să știe nimeni că avea acasă o femeie și, chiar dacă nu-i explicase de ce, Annie nu voia să facă nimic, nici măcar din greșeală, care i-ar fi putut pricinui și alte probleme.

Cîteva clipe mai tîrziu, după ce operase cîteva modificări de ultim moment asupra propriei înfățișări, reveni la volanul mașinii și răsuci cheia de contact. Cutia de viteze scrîșni dureros, cînd Annie băgă în marșarier și porni *Bronco*-ul cu spatele. Trecuse o bucată de vreme de cînd nu mai condusesese, dar, din fericire, învățase pe un schimbător manual, în cazul ei, un jeep militar ruginit care fusese abandonat lângă mănăstire și reparat chiar de către călugărițe.

Odată ce Annie înscrise mașina pe drumul spre oraș, privi la imaginea reflectată în oglinda retrovizoare. Își vîrîse părul sub o șepcuță cu cioc-de-rață John Deere pe care o găsise într-o debara și împrumutase o enormă jachetă militară veche, de camuflaj, care-i ascundea cu ușurință sîni. Se mai mînjise și cu puțină funingine din sobă pe bărbie și obraji, într-o tentativă de a se deghiza. Arăta mai mult a murdărie decît a barbă, dar se-ndoia că ar lua-o cineva din primul mo-

ment drept femeie. Cel mai probabil, aveau să creadă că era un tânăr fugar neîngrijit, căutînd de lucru la una dintre sondele de petrol din sudul oraşului, cel puţin, aşa spera.

Nu-i trebui mult timp ca să se deprinsă cu Ford-ul *Bronco* şi, după ce părăsi serpentinele strînse de la poala colinelor pentru iarba auriu-albicioasă a cîmpiilor, ajunse pe un tronson de şosea dreaptă, părăind ne-sfîrşită şi suprealistă. Drumul era înconjurat din toate părţile de cîmp deschis, formînd o panoramă palidă, pîlpîitoare, ce reflecta lumina soarelui ca un iaz-oglină.

Efectul era de-un hipnotism straniu, iar Annie într-o stare vecină cu transa, cînd o deşteptă o bruscă izbucnire de pîrîituri. Suna ca un radio prins între posturi.

– Vieru-Drumului? chemă un glas bărbătesc, stră-pungînd paraziţii. Eşti acolo, amice? Dacă da, atunci răspunde.

Zgomotul părea să provină din difuzorul unui aparat gen radio, instalat pe consolă. Annie observă un microfon şi-l ridică din furcă, apăsînd nesigură butonul roşu.

– Pe mine mă chemaţi? Întrebă.

– Nu, fii sigură că nu, iubiţico, trăgănană gros glasul bărbatului. Eu-s Hopalong. Care ţi-i toarta?

– Toartă? Asta ce-nseamnă?

La celălalt capăt al firului răsună un pufnet de rîs.

– Cucoană, unde-ai fost în ultimul secol? Într-o mănăstire?

Annie dădu din cap, după care își aminti că trebuia să vorbească.

– Da, într-o mănăstire am fost. De unde-ați știut?

– Ei, fir-aș al dracului! chicoti glasul. Ce fel de rabla conduci? Și cu ce viteză?

Annie nu era sigură că ar fi fost bine să dezvăluie denumirea „rablei”, dar privi vitezometrul și ridică imediat piciorul de pe accelerator, la vederea numărului de mile pe oră cu care se deplasa.

– Obzeșcinci?! fluieră ascuțit omul. Tocmai ți-am găsit toarta, iubito, ești Călugărița Zburătoare.

Cuvintele următoare îi fură înecate într-un val de electricitate statică, întregul episod lăsînd-o pe Annie cam perplexă, dar totuși zîmbind. Călugărița Zburătoare? S-ar fi zis că-i plăcea cum sună. Păcat că nu-i putea spune lui Chase.

Painted Pony apăru înaintea ei nu peste mult timp, cînd coti la o curbă. Toropitul orășel de crescători de vite, întinzîndu-se în valea de dedesubt, avea forma unei limbi de pantofi, iar rîul scînteietor care-i definea hotarul de nord era mărginit cu sălcii grațioase și mesteceeni albi. Tot fundalul îl ocupau cîmpiile albe de salvie, arcuindu-se în sus spre niște coline negre ca de cerneală, încît Annie nu le putea distinge detaliile nici chiar în lumina soarelui. Vrăjită de această viziune, își spuse că frumusețea văii nu putea fi decît un semn că avusese dreptate să întreprindă această călătorie.

Evită să parcheze pe strada principală, hotărînd în schimb să ascundă *Bronco*-ul pe o alee, cu un cvartal

mai încolo. Pornind spre centrul oraşului, trecu pe lângă un oficiu poştal ce părea părăsit, la fel ca redacţia ziarului *The Painted Pony Express-Gazette* şi clădirea cu stucaturi fărîmiţate a Casei de Economii şi Împrumuturi. Canicula şi nemişcarea aerului deţineau o greutate care-o duse pe Annie cu gîndul la siestele de după-amiază care reprezentau în Costa Brava un mod de viaţă.

Investigaţii ulterioare dezvăluiră o abundenţă de activităţi înăuntrul altor cîtorva stabilimente. Locurile favorite ale bărbaţilor păreau a fi frizeria şi Taverna Stridiei de Preerie, iar peste drum se întrunise un grup de femei, la salonul de cosmetică.

Stridie de preerie, medită Annie, în timp ce-şi începea căutarea unui magazin de galanterie. Nu cumva asta era delicatesa locală pe care-o pomenise Chase? Ce păcat că n-avea timp să guste o mostră! O jumătate de oră mai târziu, ieşea din magazinul universal al oraşului, cu două sacoşe pline de cumpărături. Îşi cheltuisese economiile aproape pînă la ultimul cent, dar o entuziasmau perdelele galbene gata şi pernitele pentru scaune pe care le găsise. Mai cumpăraseră şi nişte covoare ţesute, pentru podeaua cabanei, un serviciu de veselă din ceramică pictată manual în culori vii şi o vază mare în care să pună florile de cîmp.

Sperînd să nu se înşele, îşi spusese că, odată ce Chase va fi văzut ce făcuse, avea să-i înţeleagă şi să-i aprecieze eforturile. Locuia de-atîta timp în cabana aia ca un mormînt, încît nici nu-şi mai dădea seama cît

era de deprimantă. Cineva trebuia să-i aducă în viață o tușă de culoare. Trebuia să-i arate cum puteau merge lucrurile, odată ce se ivea o perspectivă favorabilă și un strop de inspirație.

Ultimul popas îl făcu la farmacie. Chase nu avusese în vedere și necesitățile ei personale cînd ieșise la cumpărături, deși nici nu s-ar fi așteptat la asta din partea lui. Presupunea că majoritatea bărbaților nu se gîndeau la asemenea lucruri, deși n-avea cum s-o știe cu adevărat. Propriul ei tată era atît de absorbit de bolile tropicale, încît plecase să cerceteze un nou germen al malariei exact în timp ce mama ei o aducea pe lume.

Desigur, Sarah Wells fusese și ea doctoriță, și perfect capabilă să se descurce cu situația din punct de vedere medical. Dar Annie se întrebasese întotdeauna cum de mama ei supraviețuise emoțional nașterii și tuturor celorlalte greutăți. Jungla era un loc îngrozitor, atît frumosă, cît și cumplită. Era în același timp seducătoare față de simțurile omului și pervers de neospitalieră față de viața lui.

Dar nu jungla era aceea care-i ucisese părinții, își reaminti Annie, în timp ce ezita într-unul din culoarele farmaciei, privind gama vastă a medicamentelor moderne. Nu natura, ci oamenii. Centrele populate din Costa Brava erau focare ale războiului civil și ale insurecției care în cele din urmă invadaseră pînă și jungla. Avangardul părinților ei fusese vizitat de guerilleros ce pretindeau asistență medicală și cînd părinții ei refu-

zaseră să-i abandoneze pe indigenas, pacienții lor indieni, luptătorii de gherilă îi împușcaseră. Numai cu ajutorul indienilor reușise Annie să scape, refugiindu-se la mănăstire.

Încă o mai încerca groaza la gândul teribilei absurdități a întregii situații, al aberanței desconsiderații față de viața omenească. Își adorase ambii părinți, și le resimțea cumplit lipsa, chiar și acum. Dacă o neglijaseră uneori, fusese o neglijare inofensivă, pe care în cele din urmă ajunsese s-o înțeleagă. Se simțeau chemați într-o misiune mai nobilă, salvarea vieților, eradicarea bolilor...

– O, scuzați-mă! spuse Annie, împiedicându-se, în clipa când un bărbat masiv se înghesui pe lângă ea nerăbdător să ajungă la teigheaua farmacistului. Impactul o smulse din meditație, readucându-i în minte motivul pentru care venise la farmacie. Găsi pe culoarul alăturat raionul de igienă feminină, dar abia când începu să aleagă cele necesare deveni conștientă în ce situație se vîrșise. Era îmbrăcată ca un tînăr derbedeu. Ce-aveau să spună, văzînd-o că se prezenta la casă cu șampon, săpun de față și o cutie de șervețele sanitare?

Întrucît n-avea nevoie urgentă de șervețele, trecu la celelalte articole. Dar, în timp ce analiza nenumăratele sortimente de șampon, o distrase glasul scăzut al unui bărbat. Îi ajunsese la ureche dinapoia umărului drept.

– Am niște probleme cu instalațiile, dacă știi ce

vreau să zic, șopti acesta. Îmi trebuie un pic de...

– Roto-rooting? propuse un al doilea chicotind.

Annie privi în jur, curioasă, și-l văzu pe omul care se ciocnise de ea sfătuiindu-se cu un farmacist, care tocmai îi recomanda o enormă sticlă de lichid albastru-cretos. În profilul clientului exista ceva familiar, dar pe Annie o interesa mai mult laxativul pe care-l avea în vedere. Dacă bea chestia aia, își spuse ea, n-avea să-i mai rămână nici o instalație.

Omul refuză, de parcă ar fi auzit avertismentul tăcut al lui Annie. Iar apoi, se opri pe același culoar cu ea, pentru a inspecta câteva soiuri de antiacide. Annie se pomeni privindu-l cu coada ochiului. Nu părea trecut de vreo treizeci și cinci de ani, cam tânăr pentru a avea probleme digestive.

– Legumele și fructele crude v-ar putea ajuta, sugeră, zîmbind când omul se întoarse spre ea. Privirea lui de mirare suspicioasă o făcu să ezite.

– Să m-ajute la ce?

– La instalații, răspunse ea calmă, preluîndu-i eufemismul. Fructele de mango îndeosebi sînt bune pentru activitatea peristaltică și lubrifierea sistemului digestiv. Iar dacă doriți un purgativ natural, încercați zeama de varză, sau rădăcinile de revert.

Indică raftul cu o mișcare a capului.

– Vă fac mult mai bine decît chestiile-astea, care omoară bacteriile folositoare, elimină vitaminele, înfundă pereții intestinali și...

– Stai așa! ridică omul mîinile, copleșit. Mango?

Mireasa copilă

Rădăcină de revert?

Annie îl încurajă cu o înclinare a capului.

– Chiar și scoarța de copac prinde bine. Din ce se găsește-n America de Nord, cred că sminichia e cea mai bună.

Omul o privi cu fruntea încrêțită, ca și cum ar fi căutat să priceapă atît sfatul, cît și pe sfătuitoar.

– Lasă-mă să mă lămuresc de-un lucru, spuse el, scrutîndu-i înfățișarea. Ești fată, este?

Lui Annie i se înmuie inima, coborînd privirea spre sine însăși. Uitase complet cum era îmbrăcată. Hotărî că era mai bine să nu mai continue cu cacealmaua.

– Ar putea fi ăsta secretul nostru? întrebă. N-aș vrea să afle lumea.

Expresia bărbatului dobîndi o viață a ei proprie, lunecînd între nedumerire și neîncredere și, în sfîrșit, incredulitate. Undeva în mijlocul acestor laborioase activități, Annie își dădu seama unde-l mai văzuse. Era șeful de echipă de la ferma McAffrey. El și doi oameni de-ai săi raportaseră furtul de vite în ziua cînd ea și Chase ieșiseră în patrulare. Noroc că n-o văzuse nici unul dintre ei.

– Pot să-ți vînd un pont? întrebă el.

– Vă rog. Eu tocmai v-am vîndut unul.

– Dacă vrei să treci drept tip pe-aici, pierde ciocul-de-rață, fă-ți rost de-o pălărie de cowboy, niște cizme, și-un pic de tutun de mestecat. Pe urmă, dacă-ți vorbește careva, tu doar dă din cap și scuipă.

– O, vă mulțumesc, spuse Annie.

– Nici o problemă:

Își duse degetul la *Stetson*, luă o sticlă de licoare albastră-cretoasă și se duse la comptoar.

Annie reveni spre rafturi, alegînd un șampon care făgăduia să-i transforme părul într-o splendoare mătăsoasă. Dă din cap și scuipă. Pe-asta trebuia s-o țină minte.

– E un miracol, spuse Annie încet, privind la transformarea ce se produsese în cabana lui Chase, de-a lungul cîtorva ore doar. Acum era într-adevăr comoda locuință rustică din închipuirile ei, și căminul pe care nu-l avusese niciodată. Odată ce se pornise, făcuse curățenie în dușmănie, ajungînd pînă și să scoată totul din dulapuri și să le curețe pe dinăuntru. Găsise prin dulăpioare și sertare tot felul de ciudățenii, inclusiv vîrfurile cozilor de cîine ale lui Chase din infanteria marină, postere cu delincvenți urmăriți de lege, o cursă de șoareci cu arcul netras și o șopîrlă moartă. Și praf, firește. Praf destul de vechi ca să fie preistoric, își spuse ea.

Mai găsise și o fotografie gîorsuită cu Chase, Johnny Starhawk și Geoff Dias în zilele lor de mercenariat. Cei trei sărbătoreau undeva într-un bar, probabil prin vreun port străin, rînjind spre cameră și închinînd paharele. Arătau tineri, nepăsători și momentan veseli, cu uniformele lor militare, părul tuns perie și ochelari negri de aviatori.

Studiind fotografia, Annie se simți prinsă într-un vârtej

al timpului. O readucea brutal înapoi în prima zi cînd îl văzuse pe Chase, înviind amintiri fulgerătoare ale tînărului erou necugetat care-i salvase viața. Nodul din gît i se dilată dureros, cînd întoarse fotografia și văzu însemnarea mîzgălită de Chase pe verso: „Prima misiune – Teheran, Iran – zece prozonieri americani salvați. Le-am dat la gioale!”

Trebuia să-și readucă aminte cu de-a sila să pună fotografia la loc și să-și termine treaba, dar chiar și după aceea imaginile dăinuiră, răscolind o tristețe ciudat de dulce.

Abia la sfîrșitul freneticei curățenii, cînd se odihni cîtva timp, își recăpătă complet energia. Revitalizată, agăță perdelele și legă pernițele pe scaunele din bucătărie. Mai distribui și covorașele pe podeaua proaspăt ceruită a living-room-ului, asemenea unor frunze de nufăr pe oglinda unui eleșteu. Iar apoi umplu cu flori de cîmp vaza, cafetiera albastră și cîteva pahare. Efectul era năucitor. Dacă o cabană putea avea față, aceasta ar fi zîmbit.

Singura cameră de care nu se atinsese era dormitorul lui. Se apropiase deja de dezastru pe cît de mult îndrăznea. Fusesse însă ispitită. Chiar și-acum, după ce puse o supă spaniolă cu mirodenii să clocotească pe aragaz, în speranța că Chase ar veni poate pînă la ora cinci, rînduia argumentele împotriva investigării aceluia întunecat sanctuar din afara camerei mari.

– Caritate, castitate, pietate și intimitate, își reaminti, invocînd patru dintre cele mai fundamentale

principii ale mănăstirii. Probabil nu marcăse multe puncte în privința primelor trei, dar cel puțin celei din urmă îi putea arăta un strop de respect.

O oră mai târziu, după ce termină de mâncat porția ei de supă și spală vasele, Annie încă mai avea în față perspectiva întregii seri. Zăbovind la masa de bucătărie, sorbind din vinul ei de casă, avea impresia că dormitorul cel întunecos dobândea o atracție aproape irezistibilă. Cu fiecare privire nevinovată într-acolo, parada de respect față de intimitatea lui Chase pierdea tot mai mult teren, pînă cînd în sfîrșit se transformă într-un joc-cu-frînghia psihologic, în care curiozitatea se opînea la funie și trăgea respectul peste linia de demarcație.

„Dar o privire”, își spuse. „N-am să trec dincolo de prag.”

Shadow începu să latre cînd Annie se apropie de ușă, lucru care avu efectul de-a o face și mai curioasă. Din prag, lucrurile păreau destul de normale. Se găsea acolo obșnuitul talmeș-balmeș de haine și obiecte personale, plus un pat de alamă ce nu părea mult mai robust decît priciul de campanie unde dormea ea. Există chiar și o veche șa western, proptită pe-o capră de tăiat lemn, într-un colț. Dar nimic tainic sau sinistru, în afara faptului că nu se vedeau ferestre, ceea ce părea cam ciudat.

Tocmai se întorcea să plece, cînd îi atrase atenția o lucire metalică, în colțul îndepărtat al încăperii întunecoase. Nu urma un unghi drept, ca orice colț nor-

mal, iar suprafața sa aspră, inegală, avea ceva straniu. Partea aceea a peretelui părea să fie făcută din stîncă masivă. Remarcase, afară, că un colț al cabanei era lipit de colina granitică dinspre apus, dar nu-i trecuse niciodată prin minte că s-ar fi putut ca faleză să fie integrată în construcția casei.

Nu putea distinge decît o ușă ce părea să ducă spre vreun beci subteran de furtună. Luciul metalic care-i furase ochiul aparținea, pesemne, lacătului. Fascinată, intră în cameră. Shadow, care scheunașe tot timpul, izbucni imediat în lătrături.

– Șșșș, Shadow, îl mustră ea. Nu vreau decît să arunc o privire.

Încercă lacătul și, spre surprinderea ei, acesta i se deschise în mîini. Fie-i corodase rugină piesele, fie nu fusese încuiat. Indiferent de motiv, părea o invitație să cerceteze. Lătratul lui Shadow deveni asurzitor, în timp ce Annie începu să tragă și să împingă, forțînd ușa grea să se deschidă. Chiar dacă reacția cîinelui n-o înspăimîntase, întunericul cu miros de mușgai ce-o înțîmpină dincolo de ușă avea toate șansele s-o sperie.

Tunelul, dacă de-așa ceva era vorba, părea negru ca smoala, impenetrabil.

Se ghemui să-l calmeze pe Shadow, în timp ce încerca să ia o hotărîre. Bunul-simț o îndemna să pună capăt pe loc investigației, iar cîinele părea a fi de acord. Dar, pe măsură ce ochii i se adaptau la întuneric, reușind să distingă că era o galerie adîncă, par-

dosită cu pietre, își dădea seama că trebuia să afle unde duce.

Un moment mai târziu, folosind chibriturile găsite lângă sobă, începu să-și croiască drum prin ceea ce părea a fi un coridor natural spre o cavernă calcaroasă mai mare. Nu se vedea nici o urmă de folosire recentă a grotei sau altceva care să indice scopul acesteia, iar Annie hotărî să se întoarcă, însă exact în clipa aceea zări un alt tunel, care pornea sub un unghi de patruzeci și cinci de grade față de primul. De astă dată, rezistă ispitei.

– Hai înapoi, îi spuse ea lui Shadow.

Scheunatul nervos al cîinelui accentua nemișcarea sinistră. În timp ce Annie se întorcea, observă că bățul de chibrit arsese periculos de mult. Flacăra îi frigea pielea, în timp ce moșmondea cu cutia, încercînd s-o deschidă.

– Au! țipă, simțind arsura. Cutia de chibrituri îi scăpă din mînă, bățul ars urmînd-o, pentru a cufunda caverna într-un întuneric de cerneală.

Cuprinsă de panică, Annie înghenunche, pipăind orbește cu mîinile după chibrituri. Simțea pămîntul umed și rece ca gheața sub degete și avu oribilul sentiment că urma să atingă ceva viu, ceva lunecos...

– Shadow? strigă, incapabilă să găsească cutia de chibrituri. Vino-aici, băiatule.

Cîinele ar fi putut găsi drumul înapoi.

– Shadow! Unde ești?

Annie bîjbîi cu mîinile prin întuneric. Era ceva în

neregulă. În cumplită neregulă. Unde dispăruse cîinele?

Domnea o tăcere prea adîncă, iar mirosul umed al pămîntului mușcăit era de-a dreptul sufocant.

– Shadow!

Îi auzi lătratul, dar acesta suna slab, îndepărtat. Ridicîndu-se, pentru a porni într-acolo, simți argila cîdîndu-i sub picioare. Pămîntul sfărîmicios o scuipă înainte, în neființă. Bătînd aerul cu brațele, Annie păși în gol, rostogolindu-se în jos ca o piatră.

– Chase! zbiră ea, răsucindu-se, căzînd...

Chase înjură, își smulsese pușca din teaca de piele, propti patul în umăr și pompă patru gloanțe în succesiune rapidă. Abia dacă simțea puternicul recul al armei, izbindu-i mușchiul încordat și osul călit. Cînd ultimul proiectil își atinse ținta, Chase expiră, lăsînd să se reverse din el tensiune și frustrare în egală măsură.

Spulberase dracului toate cele patru cutii de bere goale, de nu mai rămăsese nimic. Se simțea puțin mai bine. Dar numai puțin.

Mai mare rușinea că n-avusese în cătare un hoț de vite, își spuse, strunind calul în timp ce-și băga pușca la loc în teacă. Umbla de trei zile, fără a găsi nici un semn al ticăloșilor ăloră ce-i lunecau printre degete. Oricine-or fi fost, reușiseră încă un număr de dispariție cu o sută de capete de vaci.

– Pe dracu', hoți, mormăi Chase. Sînt niște vrăjitori.

Își îndemnă calul spre coline, iar marele Appaloosa nechează și azvîrli din copite, repezindu-se la galop.

Chase se aplecă în vînt, lăsînd calul să alerge în voie și savurînd șocurile line ale mișcării ce-i străbăteau tot trupul. Probabil că și animalul avea tot atîta nevoie ca și el să-și descarce energia acumulată, și puține lucruri îi plăceau lui Chase mai mult decît goana puternică și fluidă a unui cal sub el.

Goana tropotitoare îl relaxa, dar, în ciuda eforturilor de-a se lăsa pradă ei, de-a găsi o temporară uitare, gîndurile-i rămîneau îndreptate spre destinație. Nu și le putea înfrîna, nu mai mult decît ar fi putut să înfrîneze animalul care pufnea dedesubt. Goneau tot înainte, Chase imaginîndu-și cabana spre care se îndrepta și femeia ce-l aștepta înăuntru. Nu reușise să-și mute gîndul de la ea nici un moment, în tot timpul călătoriei, întrebîndu-se dacă avea s-o mai găsească acolo după atîta timp. Iar acum, presimțea că nu.

Se prăvălise în viața lui într-un mod atît de ne-bunesc, încît Chase se aștepta pe jumătate să plece absolut la fel de rapid și imprevizibil. Gîndul la dispariția ei ar fi trebuit să-l umple de-o ușurare profundă, dar acum, pe calea întoarcerii, creștea în el un soi de nerăbdare... o dorință, aproape, de-a o revedea.

Știa că ideile de acest soi erau primejdioase, dar, după cîte i se părea, cu cît încerca mai vîrtos să-și stăpînească sentimentele față de ea, cu atît mai abitir acestea își reveneau la loc, elastice ca o ramură de salcie, așa cum era și ea. Gîndul la Annie îi bîzîise

Mireasa copilă

nebunește prin cap toată dimineața, imagini pe care nu le putea înăbuși... părul ei roșu, rebel, și acea mică arcuire stranie din șaua nasului. Din cine știe ce motiv neinteligibil, i se fixase în minte ideea de-a o săruta în acel loc, atingînd cu buzele mărunta aberație a trăsăturilor ei cu osatura altminteri armonioasă.

Dar cea mai vie, mai chinuitoare imagine, o înfățișa șiroind de apă în antreul cabanei lui. Aceea aproape că-l distrusese, bîntuindu-i creierii nopți de-a rîndul. Încă mai avea dureri pe dinăuntru, cu gîndul la cămășuța aia transparentă, la mîinile lui atingîndu-i pielea umedă și cuprinzîndu-i în căușul palmelor umflătura moale a sînilor.

Chase întîmpină cu un geamăt voluptateea pură care îl năpădise. Coapsele i se strînseseră pe greabănul tremurător al lui Smoke, îndemnînd calul înainte. Măcar o dată, voia să meargă cu Annie Wells pînă la capăt. Fără accese de leșin, fără semnale de alarmă, fără ieșiri bruște din scenă. Fără nimic care să-l oprească!

•Voia s-o apuce și s-o iubească și să intre-n ea cît de adînc putea ajunge. *Era o pretenție prea mare pentru un bărbat disperat?* Doar o dată să se balanseze în leagănul fertil al șoldurilor ei, cabrîndu-se ca un armăsar scos din minți, revărsîndu-și sămînța într-însa iar și iar, pînă seca de tot.

Trase brutal de căpăstru, oprind calul cu o smucitură, în clipa cînd forța expresivă a gîndurilor îi făcu lumină în cap. Se învolbură praful, în timp ce Smoke dansa și dădea din copite, nerăbdător să fie iarăși lă-

sat liber, dar Chase îl ținea din scurt.

– Dacă există un Dumnezeu în ceruri, spuse el printre dinți, dacă există cît de cît milă în universul ăsta, atunci Annie Wells nu va mai fi acasă cînd ajung eu acolo.

Soarele privea pe furiș de după culmea colinelor, cînd Chase intră în luminișul unde stătea cuibărită mica lui cabană. Apropiindu-se, nu văzu nici un semn de viață înăuntru, dar era posibil ca Annie să nu se fi sculat încă. Era destul de devreme.

Sau primiseră rugăciunile lui răspuns?

Ușa cabanei zbură de perete și Shadow se repezi afară, în timp ce Chase descăleca. Se aplecă să salute animalul agitat, încercînd să-l calmeze în timp ce privea spre ușa deschisă, în căutarea lui Annie. Încă nu se zărea nici urmă, lucru care începea să-l nedumereaască. După ce liniști puțin cîinele înnebunit, se ridică să desfacă chinga și șaua din spinarea lui Smoke. Avea să închidă calul în țarc, dîndu-i apă și mîncare mai tîrziu. Deocamdată, voia să intre în casă și să se lămurească.

– Ușurel Shadow, spuse, cînd schelălăiturile cîinelui deveniră peste măsură de ascuțite. Mă mișc cît pot de repede.

Aruncă șaua pe balustrada verandei, după care scoase frîul, lăsîndu-l să cadă la pămînt, în timp ce urca grăbit treptele și intra în cabană.

– Ce dracu'?

Se opri în prag ca trăsnet, holbîndu-se la flori, co-

Mireasa copilă

vorăşe şi perdeluţe... la o podea atît de lustruită, încît îi venea să-şi acopere ochii. O minie rece îl cuprinse, cînd îşi dădu seama ce făcuse Annie. Îi transformase locuinţa într-o blestemată de sală mortuară.

– Annie? strigă, întorcîndu-şe spre Shadow. Unde-i femeia asta?

Cîinele porni spre uşa dormitorului, scîncind, după care reveni lîngă Chase. Acesta ezită, ţintuit locului de către-un laser de spaimă. Iar apoi îl urmă pe animalul cu ochi rugători. Uşa deschisă a hrubei fu primul lucru pe care-l văzu de cîm intră în dormitor.

– O, Doamne, nu, murmură, cu inima bubuindu-i dureros în piept.

Capitolul 7

– Annie! o strigă Chase pe nume, în timp ce despica beznă tunelului cu fasciculul puternic al lanternei sale. Propriu-i glas răsuna cu un ecou tunător, acoperind orice altceva în afara lătrăturilor furioase ale lui Shadow. Aerul acrit al tunelului ardea nările lui Chase la fiecare inhalare, întreținându-i nervozitatea. Ajunse la cavernă, care părea goală, și-i mătură circumferința cu raza lanternei. Dar, de îndată ce lumina căzu pe pământul de jos, văzu ce se întâmplase. Bulgării de argilă sfărâmată de pe marginea gropii căscate îi confirmau cele mai negre temeri. Căzuse înăuntru.

Înima lui Chase lovi dureros perei pieptului.

– O, Doamne, Annie, nu... șopti el scrîșnit.

În timp ce Chase se apropia de buza gropii, Shadow păru să-și iasă din minți și trebui să facă toate eforturile pentru a-l împiedica să sară înăuntru. Fas-

ciculul lanternei pendula nebunește, Chase încercînd să-l dirijeze spre adîncurile tenebroase ale unui put adînc de aproape șapte metri.

Un geamăt slab îi atrase atenția. Începu să caute sursa și, cînd lanterna lumină în sfîrșit forma cocîrjată a lui Annie, Chase se lăsă să cadă în genunchi, ușurat. Stătea ghemuită într-un colț al gropii, cu brațele atîrnîndu-i pe lîngă trup și genunchii strînși la piept.

– Annie? Ai pățit ceva?

Femeia se mișcă vlăguită, ca pentru a-și aduna puterile să se miște.

– Chase? murmură ea, ridicînd capul. Cînd îl privi, Chase văzu că avea fața mînjită cu pămînt, arătînd la fel de jalnic ca în ziua cînd se rostogolise de pe colină, aterizîndu-i la picioare.

– Annie, ascultă-mă. Ești rănită?

Încercă să vorbească, iar în ochi i se iviră lacrimi.

– Nu, răspunse ea cu voce frîntă, aspră. Nici o fractură cred, doar tăieturi și jolituri. Oh, Chase, unde ai fost? Mi-era teamă că n-ai să te mai întorci.

Chase avea senzația că era pe cale să i se frîngă inima-n piept. Nu putea nici măcar să-i răspundă, atît era de zguduit. Trecuse printr-o clipă aproape de panică, crezînd-o moartă sau rănită grav. Acum nu mai voia decît s-o scoată din groapă.

Peste cîteva momente, o ținea cu un braț și urca scara de frînghie pe care o asigurase cu țepi metalici.

Cînd ajunse în dormitor, o depuse pe patul lui și se așeză alături, dîndu-i, la o parte părul de pe față și

ștergînd-o de lacrimi, cu degetele. Îl inunda o tandrețe care putea foarte bine să fie cel mai puternic sentiment din cîte-l încercase vreodată. Era atît de recunoscător că nu pățise nimic grav!

– Se pare că am un anume talent de-a cădea în cap, nu-i așa? Întrebă Annie după un moment, cu ochii ei albaștri, părăind și mai intenși în mijlocul feței murdare și brăzdate de lacrimi.

– Da' ricoșezi de minune, replică el, încercînd să nu zîmbească.

Surîse ea pentru amîndoi, cu puțină răutate.

– Unde duce tunelul ăla mîncător-de-oameni? Și la ce folosește?

– Era aici cînd am cumpărat casa. După legendele locale, cabana asta a fost cîndva ascunzișul unor hoți de cai. Galeria era calea lor de scăpare, dacă se împutea treaba, iar puțul avea grijă de orice se încumeta să-i urmărească. Destul de bună momeală, mm?

Se pomeni că iar îi venea s-o mîngîie pe păr și să-i spună lucruri la care niciodată nu se mai gîndise că i le-ar spune unei femei. Prostioare romantice care țineau, poate, la idoli filmelor de matineu, dar în gura lui Chase Beaudine ar fi sunat nătînge și stîngace.

– Te-ai înfuriat de ce-am făcut? îl întrebă ea deodată.

– Ce-ai făcut?

Părea atît de plină de speranță, încît Chase știa că n-avea cum să se refere la căderea în groapă.

– Casa, felul cum am aranjat-o. Te-ai supărat?

– Nu...

Îi venea să verse, florile și perdelele cu volănașe erau, probabil, cele două lucruri pe care Chase le ura cel mai mult, după hoții de vite. Dar nu părea să fie momentul potrivit pentru a i-o spune.

Annie îl apucă de mână, strângînd-o cu surprinzătoare forță.

– Vrei să spui că ți-a plăcut?

Vocea-i era înceată, slabă, confidențială.

– Chiar?

– N-am spus asta.

– Dar nici nu te-ai înfuriat. Ai spus că nu te-ai înfuriat.

Chase încuviință fără tragere de inimă și se trase mai înapoi, pe cînd Annie se ridică în capul oaselor, strîmbîndu-se și scoțînd mici sunete de durere la adresa evidentelor lovituri de pe trup.

– Acum ce faci? Întrebă el, neostenindu-se să-și ascundă deruta sau răbdarea ce se apropia de limită.

Nu-i răspunse imediat, părăind să-și concentreze toată energia asupra eforturilor de a-l ocoli, spre a coborî din pat.

– Vino cu mine, îl chemă, cînd în sfîrșit ajunsese pe propriile-i picioare.

– Unde?

– Vreau să-ți arăt ceva.

Chase se ridică, gemînd ca omul care-a stat prea mult în șa, își scoase vesta de piele, aruncînd-o pe pat, și o urmă, întrebîndu-se ce naiba mai avea să

urmeze. Cînd ajunse în bucătărie, Annie stătea acolo cu uşile tuturor dulăpioarelor deschise, arătînd ca prezentatoarea unei emisiuni-concurs de la televiziune.

– Am cumpărat nişte vase pentru noi, Chase. Uite.

Vîrî mîna în dulap, scoase o farfurie din vraf şi i-o arătă.

– Sînt de teracotă smălţuită, pictate cu mîna. Nu-i aşa că-s frumoase?

– Vase? Pentru *noi*?

În timp ce-i repeta cuvintele, anumite posibilităţi tulburătoare începură să i se lămurească în minte.

– De unde-ai luat vasele, Annie? Şi toate celelalte chestii? Precise ai fost în oraş.

Annie puse farfuria la loc pe raft, cu nespūsă grijă.

– Am dat şi eu o fugă.

Chase îşi simţea neîncrederea începînd să se în-cingă pe la margini.

– Cum ai ajuns acolo? Of, pe toţi dracii! Nu cu *Bronco*-ul meu?!

Îl privi, recunoşcîndu-şi vina, dar nepărinđ dispusă să-i accepte condamnarea din glas.

– Păi, da... Nu puteam merge prea bine pe jos.

– Ce-ai avut în cap, femeie?

– N-a aflat nimeni cine sînt. M-am deghizat în bărbat.

– A, nemaipomenit! replică Chase, încercînd să-şi imagineze spectacolul. O roşcovănă travestită la volanul *Bronco*-ului meu. Grozavă privelişte trebuie să fi fost pentru cei din oraş.

Annie trase aer în piept, părintd că-și pierde răbdarea.

– Am ascuns mașina pe-o alee. Nu m-a văzut nimeni la volanul ei.

Chase se răsuci, tot mai incredul cu fiecare moment, pe măsură ce se gîdea la ce făcuse femeia asta cu casa și inima lui. Ca să nu mai vorbim de viața lui din ultimele zile. Era o dinamită umană, sfărîmînd tot ceea ce considera el important, doborîndu-i zidurile fortăreței.

– Ți-am spus să nu-ți bagi nasul în treburile casei, nu ți-am spus? Ți-am spus să nu te-amesteci în problemele mele. Ce dracu-ai crezut că făceai?

– N-am vrut decît s-o înveselesc puțin. Credeam că, odată ce-o vei fi văzut, avea să-ți placă.

– Să-mi placă? se enervă Chase. Nu știi că nu poți să te vîrî în casele oamenilor și să le rearanjezi tu viața? Da-r-ar dracii-n tine, femeie, n-ai avut nici un drept!

Annie începu să închidă ușile dulăpioarelor, la început încet, apoi din ce în ce mai repede. Cînd întoarse capul, în ochi îi scînteiau lacrimi.

– Am muncit zi și noapte să aranjez locul ăsta, iar tu nu apreciezi nimic din ce-am făcut, nu-i așa? *Nu-i așa?*

Vocea ei înceată, rănită, îl sîcîia, dar clătină din cap, refuzînd să se lase atras și mai mult în capcanele ei emoționale. Se- nfuria din nou și, la dracu', îi plăcea senzația. Era de-o mie de ori mai bine decît teama pe

căre i-o strecurase Annie în inimă când o crezuse moartă. Sau ideile-alea romantice prostești care-i veniseră în dormitor.

– Să apreciez? repetă el rar, încercînd să-i urmeze firul gîndurilor. Îmi furi mașina, mergi pînă-n oraș deghizată, îmi împruți casa cu flori de nici n-o mai recunosc. Pe urmă, îți bagi nasu-n dormitorul meu, te înfigi prin locuri unde n-ai nici o treabă, și ca să le poi capac la toate nu lipsește mult să te omori. Zi că-s o fiară insensibilă, dar nu, așa ceva nu apreciez.

Annie încercă să-și calmeze tumultul emoțional ce se învoldura în ea. Avea și el dreptate, la urma urmei. Făcuse toate lucrurile de care era acuzată. Ba chiar se și așteptase ca Chase să se înfurie. Lucrul la care nu se așteptase erau acele gesturi tandre de după ce-o salvase din groapă, emoția ce-i întretăia glasul când o întrebase cum se simțea. Dacă n-ar fi fost atît de îngrijorat pentru ea, atît de inexplicabil de blînd, atunci poate acum n-ar fi durut-o așa de tare faptul că detesta tot ceea ce făcuse ea. Dar o dureau. Doamne, cît o mai dureau!

– Ceea ce vrei cu-adevărat e să scapi de mină, nu? spuse ea, întorcîndu-i spatele. Lacrimile care-i ardeau ochii o făceau să se simtă pe cît de proastă și nepriecută o credea, fără-ndoială, el.

– Să scap de tine? Asta-i o expresie blîndă, domnișorico. Dacă te-aș putea zbura de-aici în clipa asta cu un șut în poponeț, aș face-o fără să clipeșc.

– Ei, și-atunci de ce n-o faci?

Mireasa copilă

– Fiindcă ai o gioarsă de hîrtie pe care scrie că ești nevestă-mea, de-aia. E cel mai spurcat șantaj emoțional pe care l-am întîlnit vreodată.

Lui Annie i se opri respirația, cu durerea intensificată de furie, dîndu-și seama ce voia să spună.

– Șantaj? zise, răsucindu-se să-l privească. Asta crezi tu că fac? Că te șantajează?

– Tu cum îi zici?

Annie se simțea lovită pînă-n adîncul sufletului. Îi privi neputincioasă, în timp ce ororile ultimilor cinci ani începeau s-o asalteze, străfulgerînd atît de vii prin mintea-i neprotejată, încît nici măcar nu încercă să le oprească. Le crezuse îngropate, amintirile acelea chinuitoare, înmormîntate sub sălbatica ei nevoie de-a supraviețui, dar nu făcuseră decît să stea ascunse, să doșpească.

– Șantaj? repetă, aproape incapabilă să pronunțe cuvîntul. Am intrat în pușcărie din cauza ta!

– Pușcărie? Ce tot vorbești?

Toate începuseră să se rostogolească din ea necontrolate, ca puroiul dintr-o rană plesnită. Nu se putu opri din a-i spune toate brutalitățile ce i se întîmplaseră după accidentul de mașină, azvîrlind spre el amănunțele ca pe niște pumnale.

– Poliția secretă m-a găsit fără cunoștință, cu certificatul nostru de căsătorie în geantă. M-au reținut pentru interogatoriu și, cum nu le-am putut spune nimic, au încercat să mă facă să cred că tu-ți scăpaseși pielea, lăsîndu-mă pradă morții. Au spus că erai agent.

M-au acuzat de conspirație și activități subversive.

– N-am știut! exclamă Chase, cu glasul încordat din cauza șocului. Mi s-a spus că muriseși. Ce ți s-a întâmplat?

Annie se întoarse din nou în altă parte și închise ochii, cu rana spintecându-i-se ca o cicatrice veche, întărită. Durerea arzătoare care o umplea fu în primele momente insuportabilă, învăpăindu-se ca pentru a o opări de vie, după care, din fericire, începu s-o amortească.

– Nu, n-am murit, spuse ea încetisor. Dar nici n-am trăit.

Își șterse cu nodurile degetelor ochii umezi și simți blana lui Shadow frecându-i-se de picior. Aceași stare de dureroasă singurătate crescuse înăuntrul ei, în timp ce îngenunchea să mângâie cîinele. Voia să-i strângă la piept trupul tremurător și să plîngă pînă se golea de toate spaimile. Dar nu îndrăznea. Rana era adîncă, îndeajuns de adîncă pentru a o face să se zdrobească la cea mai mică apăsare. N-aveau să mai rămînă din ea decît cioburi.

– Annie, ce s-a întâmplat? insistă Chase.

Îl privi un lung răstimp. În cele din urmă, răspunse:

– Călugărițele au descoperit că eram vie, în arest. M-au scos de-acolo, dar nu înainte ca poliția să-și fi primit porția sa de carne. Au cîteva metode de interogare foarte ingenioase.

– O... Doamne.

– Putea să fie și mai rău, cred. Au ținut cont de

faptul că-mi pierdusem părinții de mîna gherilelor și nu eram mult mai mare decît un copil. Așa că m-au cruțat de unele dintre cele mai dure mijloace de convingere. N-am fost violată, nici torturată fizic... prea mult.

– Prea mult? Ce ți-au făcut?

În timp ce punea această întrebare, pumnul i se strînse.

– Annie, spune-mi.

– Înfometare și izolare. Cînd asta n-a dat rezultate, m-au amenințat că-mi vor zdrobi toate oasele feței. Spuneau că aveam să fiu atît de urîță, încît nimeni să nu mai vrea vreodată să se mai uite la mine a doua oară.

Își arătă șaua nasului.

– Au început de-aici.

Chase clătină din cap, îngrozit.

– Annie, n-am știu. Trebuie să mă crezi.

Annie se întoarce spre cîine, încercînd să se adune.

– Te cred, spuse ea, cu oărecare efort; dar, cînd se ridică, privindu-l, în minte i se formă o întrebare dure-roasă. Dacă știai, ar fi stat altfel lucrurile?

Ochii lui umbroși și ținuta zveltă, colțuroasă, o readuseră cu gîndul spre vremuri mai plăcute, spre un indestructibil moment de curaj, o amintire a speranței. Ezitarea lui însă o răni atît de mult, încît își mută privirea înainte ca Chase să fi putut răspunde. Nu voia să-i fie răpită ultima iluzie. La șaisprezece ani, pierduse totul, părinții, identitatea și pe el. Singurul lucru

care-o ținuse în viață de-a lungul coșmarului era visul că se va întoarce după ea. Încă mai dorea să creadă că, dacă știa, ar fi făcut-o. Nu era gata să lase să moară acest vis. Și n-avea să-l lase să i-l ucidă.

Așa cum stătea, tremurînd în fața sa, Chase avu un covîrșitor impuls de-a o lua în brațe. Minte îi era confuză, pieptul crispat de-un conflict lăuntric, dar, în chip straniu, se afla dincolo de efectul unor asemenea griji. Îi putea simți uluitoarea profunzime a suferințelor și începea să înțeleagă că la originea tuturor se afla el.

– Annie, spuse, dorindu-și din tot sufletul s-o atingă. Cînd m-am trezit la spital, mi-au spus că muriseși. Nu prea aveam de ales; decît să-i cred. Nu-mi puteam aminti nimic din cele întîmplate în acea misiune. Nici acum nu-mi amintesc.

Îl privi, cu ochii, înotîndu-i în durere, și pupilele contractate cît două gămăli de ac. Pînă și explicația lui părea să-i trezească spaime.

– Îmi pare rău, continuă Chase.

– Să nu-ți pară. Acum nu mai poți face nimic.

– Ba poate că da, îi întinse el mîna. Poate ar fi ceva de făcut...

Dar Annie nu-i putea lua mîna. Însuși acest gînd îi provoca un junghi de deznădejde. Era tot ceea ce-și dorise, ocrotirea brațelor lui, căldura trupului, puterea. Acum însă nu-și putea permite să-i accepte consolare. Rana memoriei era prea vie. Prea răscolită de un trecut pe care nu-l împărtășise cu el. Dacă acum i-ar fi cedat, s-ar fi zdrobit toată pe dinăuntru.

Mireasa copilă

- Ce se-ntîmplă? o întrebă, făcînd un pas spre ea.
- Nu, Chase...

Annie se retrase pînă lîngă teighea, nevrînd să se lase atinsă de el. Buimăcită, îl auzi pe Shadow trecînd în fața ei, protector. Din gîtlejul cînelui reverberă un mîriit gros.

Chase ezită, uluit de scena din fața lui. Femeia se purta ca și cum ar fi fost înfricoșată de el, de parcă ar fi fost cine știe ce monstru. Iar propriul lui cîine părea hotărît s-o apere de el. Îl umplu un fel de tristețe stranie; tensiunea îl făcu să-și îndeșteze fălcile. Totul era ridicol. Nu voia decît s-o ajute.

- Annie, pentru numele lui Dumnezeu, vino-aici.

Annie clătină din cap. Își spusese cîndva că, dacă-i mai adresa vreodată acêste cuvinte, avea să-i cedeze. Să-l lase s-o posede, trup și suflet. Fusesse adevărat, atunci...

Chase ridică mîinile, derutat, frustrat.

- Annie...

Shadow scheună, răspunzînd tonului rugător din glasul lui Chase.

Un țipăt slab se opri în gîtul ei ca într-o capcană, cînd ciobănescul Border încercă s-o împingă spre Chase. Cîm Annie nu se mișcă, cîinele o lăsă în pace și trecu la stăpînu-său. Se simțea complet abandonată, privindu-l pe Shadow, în timp ce se freca de piciorul lui Chase, pentru a reveni apoi la ea, cu ochii săi căprui și blînzi nespuse de rugători.

Formau o pereche frumoasă, își spuse Annie, fră-

pată de imaginea cowboy-ului cel înalt și a cîinelui său cu ochii triști. Lăsau o impresie extrem de profundă.

– Annie, spuse el încet. Lasă-mă să te ajut.

Ea își feri ochii, cînd Chase se apropie. N-avea nici un mijloc de-a se apăra, iar el se opri în fața ei și-i cuprinse în brațe trupul rigid. Era un om atît de masiv comparativ cu ea, atît de solid și sigur, încît apropierea lui îi redefinea precis, dureros, nevoia de tandrețe. Ar fi fost minunat să-și dea drumul, să se relaxeze în brațele lui, să se rezeme de el. Dar Annie nu-și putea permite una ca asta,

– Ușurel, Roșcato, spuse Chase, trăgînd-o mai aproape, mîngîindu-i părul. Ușurel.

Degetele-i erau calde și ușoare pe părul ei, și fiecare atingere îi trezea un amestec dulce-amărui de bucurie și tristețe. Cu oricît de multă disperare dorea să-i reziste, simți că se înmuia puțin, cedînd blîndeii apăsări. Întrebarea aceea înspăimîntătoare însă trebuia să fie pusă din nou.

– Te-ai fi întors la mine? spuse ea dintr-o dată, privindu-l. Dacă ai fi știut?

Chase îi susținu privirea, ștergîndu-i ușurel cu degetul o pată de murdărie de pe obraz.

– Da.

Dulcea durere a aceluia cuvînt, simplu și unic, o umplu pe Annie... Cît timp? se întrebă. Cît timp așteptase să-l audă spunînd acest lucru? O podidură lacrimile, fierbînți, amare. Era răscolită pînă în adîncul sufletului, sfîșiată de-un simțămînt ce nu putea fi decît

bucurie și, în același timp, temîndu-se să creadă că era adevărat. Dacă nu vorbise serios? Dacă încerca doar s-o ocrotească de noi suferințe? Conflictul se acutuea, dar așteptase atît timp acest moment, încît acum era neputincioasă să oprească masacrul.

– Îți mulțumesc c-ai spus-o, abia reuși ea să rostească.

Chase o trase mai aproape și, cînd trupurile li se atinseră, Annie îl simți străbătut de un mic fior. Reacția ei fu spontană. Cu toate obiceiurile lui de cowboy dur și nepăsătoare-i senzualitate, acest unic iz de vulnerabilitate o topi complet. Se înmuie lipită de el, reze-mîndu-și obrazul de pieptul lui, cu un oftat nervos și îl cuprinse ezitant în brațe.

Chase închise ochii, bucurîndu-se de senzația mătăsoasă a părului ei pe obraz și modul speriat, șovăitor, în care se lăsa să stea rezemată de pieptul lui. Cu excepția unui ied rătăcit pe care-l salvase cîndva, era cea mai vulnerabilă, mai tremurătoare și dulce făptură pe care-o ținuse vreodată în brațe. Îi activa toate instinctele protectoare, dar, în acel moment, n-avea să-și facă griji despre ce-ar fi putut însemna asta. Annie avea nevoie să fie ținută în brațe. Iar Chase se bucura să fie el acela care-o făcea.

După un lung răstimp, se desprinse de el, ca și cum n-ar fi putut îndura nici o clipă mai mult o asemenea intimitate.

– Cum arăt? îl întrebă, atingîndu-și fața mînjită de pămînt. Ca naiba, probabil.

– Stai să văd.

Annie ridică privirea spre el, cu o expresie încă pătrunsă de tristețe, în timp ce Chase începea să șteargă una dintre pete.

– Se pare că mereu te tot curăț, nu-i așa, domnișorico?

Singurul ei răspuns fu un surâs și, din cine știe ce motiv, acesta îi pricinui mai multă plăcere decît și-ar fi putut imagina.

– Cred că trebuie să se ocupe cineva și de asta, spuse el.

În timp ce continua s-o facă prezentabilă, deveni conștient că Annie respira mai rar. Se simțea în răsufierea ei o vagă rezonanță, aproape nisipoasă, și foarte dulce. Annie Wells era sexy pînă și cînd respira.

Și atunci se întîmplă din nou, întocmai ca data trecută. O sărută. Fără s-o fi premeditat. Fără a ști măcar că avea s-o facă, îi ridică bărbia și-și înclină capul spre fața ei. Buzele li se atinseră o dată, ușurel, într-un val de gingășie care-i făcu să i se înnoade stomacul. Iar apoi se retrase o clipă, parcă dîndu-și seama ce făcuse. Minteă părea să-i spună că era ultima lui șansă de-a se salva. Dar, în loc să-l salveze, acel moment de ezitare aduse cu el prăbușirea.

Cu capul dat pe spate și buzele atît de aproape de-ale lui, Annie Wells era fără-ndoială cea mai ispititoare ființă pe care avusese vreodată plăcerea s-ontîlnească-n cale. Sau, poate, nefericirea? Respirația ei conținea o nuanță de surprindere, dar ochii-i erau

îngreunați și limpezi de senzualitate, iar gura... Doamne...

– Ce faci, domnișorico? Întrebă Chase cu glas aspru. Ce faci cu mine?

– Nimic, Chase. Nimic.

Dar asta pur și simplu nu era adevărat. Făcea o droaie. Buzele-i erau despărțite și umede, cerînd să fie sărutate. Sîinii-l apăsau pe piept ca două pere, iar coapsele ei se împingeau într-ale lui. Totul la ea, era delicat, lipsit de respirație. Iar la el, totul era grăbit și dur. Sau avea să fie, curînd.

„Se vede că m-am pus pe stabilit recorduri cu femeia asta”, își spuse, simțînd familiarul fulger de căldură sub pîtec. Nu-și amintea să se mai fi excitat vreodată atît de repede, nici chiar în anii adolescenței, cînd nu era nevoie decît de menționarea numelui unei fete ca să-l pună pe roate. Dar, de cînd apăruse Annie în viața lui, nici nu se mai punea problema startului. Pistolul încă nu trăsese măcar, iar el se și repezea înainte.

– Poate n-ar trebui s-o facem, spuse Annie, șoapta acestor cuvinte scaldîndu-l cu răsuflarea ei caldă.

– Nici un „poate”, încuviință Chase, dar mîna i se strînse în părul ei și-i trase ușurel capul și mai mult pe spate, expunînd pielea albă a gîtului și delicata bătaie de inimă de la baza acestuia. N-ar trebui, murmură el, lăsîndu-și iar gura peste a ei, de astă dată într-un sărut deplin, buzele întîlnindu-li-se într-o apăsare subtilă și presantă, pe întreaga lor suprafață. Un sărut

prelungit, pînă cînd tot el îl întrerupse.

– Nu trebuie, șopti, îndepărtîndu-se și totuși rămînînd aproape.

Pe negîndite, își strecură mîna în josul spinării ei și o simți arcuindu-se în semn de răspuns. Annie își feri ochii, dar din piept îi răzbătu un sunet slab, un sunet care-l făcu să se aplece și s-o sărute din nou, mai tare de astă dată, răspunzînd trăsnetului de senzații ce-i izbi baza abdomenului. Cînd se desprinse de ea, răsufă greu.

– N-ar trebui nici măcar să ne-apropiem unul de altul.

Annie dădu din cap, sufocată la rîndu-i, dar părăind sinceră:

– Care din noi se-oprește primul? întrebă, săgetînd cu limba pentru a-și umezi buzele pe care Chase tocmai i le sărutase. Poate că era doar un reflex inconștient din partea ei. Nu știa. Nu-i păsa. O mai sărută o dată.

„Eu“, își spuse, în timp ce intra cu adevărat în posesia gurii ei pătimase; penetrîndu-i buzele întredeschise în căutarea limbii pe care-l lăsase să i-o întrezărească, străpungînd adînc cu propria lui limbă, sondînd, gustînd. „Eu mă voi opri. Zilele astea. Imediat după ce-am avut destul sex binefăcător pentru suflet cu femeia asta, cît să intru-n mormînt.“

– Mă opresc eu, spuse, cuprinzînd-o în brațe și strîngînd-o cu putere, într-un val de energie masculină. Las-o-n seama mea.

Mireasa copilă

Prin mușchii deja încordați îi palpita o fierbințeală violentă. Sîngele-i șiroia prin vene, cînd întrerupse sărutul pasional și-i luă fața în căușul palmelor, plin de-o nevoie furtunoasă, plin de tandrețe la vederea spaimei din ochii ei.

– Eu mă voi opri Annie, spuse, făcînd un efort de a-și înblînzi glasul. Dar nu înainte de-a termina cu tine de-a binelea. Nu spunem piua, pînă nu ne alegem cu-atîta plăcere cîtă putem suporta.

Fără pauză, se aplecă și-și arcui un braț pe sub genunchii ei, ridicînd-o în aer.

Annie i se agăța de gît, în timp ce el o purta spre patul de campanie. Inima-i bătea să spargă pieptul, iar în josul pîntecului simțea o profundă pulsație de nerăbdare. Dar, dacă se zguduia toată de dorință, în același timp o și nedumerea slabul semnal de alarmă pe care-l simțea. Asta voia, doar, nu? Să facă dragoste cu el. Sigur că da, își spuse. Era calea pe care plănuise să-l ajute să-și reamintească, să strîngă legătura.

Era mai conștientă ca oricînd de diferența de greutate dintre ei, cînd Chase o depuse pe pat și rămase în picioare alături, descheyndu-și cămașa. Era înalt ca un copăcel, și de-o suplețe minunată, cu mușchii cei mai încordați, cei mai senzuali, reliefîndu-i-se pretutindeni. Annie simți o roșeață fierbinte de jenă, dîndu-și seama cît de explicite-i erau gîndurile, și observă că se putea gîndi la absolut orice în legătură cu Chase Beaudine; era măritată cu el.

Dar cum avea să facă dragoste un bărbat robust cu o femeie atît de micuță, fără s-o strivească? se întrebă ea. Știa de femei care muriseră la naștere. Ea însăși fusese martora unor asemenea situații, în junglă, însă niciodată nu auzise de vreo femeie ucisă prin contact sexual.

Această posibilitate începea să pară tot mai probabilă, în timp ce Chase se aplecă să-și scoată cizmele, îndreptîndu-se apoi la loc și dezbrăcînd cămașa. Avea umerii lați, grei de mușchi, iar o mîină de-a lui făcea cît ale ei amîndouă. Dar abia cînd își descheie blugii și și-i dădu jos deveni nervoasă cu-adevărat. Nu purta lenjerie, astfel că Annie n-avu timp să se pregătească pentru ceea ce-i era dat să vadă. Și nici timp să-și stăpînească exclamația de surpriză cînd i-o văzu. Poate din cauza stării de excitație, însă știu cu siguranță că zilele-i erau numărate cînd aruncă o privire proporțiilor organului său bărbătesc. Chiar dacă nu murea făcută praf sub greutatea trupului lui Chase, avea să fie neîndoielnic scăpată de orice necazuri după ce termina cu ea, dacă intenționa să folosească socoteala aia!

Chase o auzi și știu că se cereau oarecari încurajări. Era obișnuit cu nervozitatea femeilor de-a avea relații sexuale cu un bărbat suprad dezvoltat, însă învățase cum să le alunge grijile. De fapt, majoritatea fuseseră destul de fericite după aceea.

— Cred că nu ne grăbește nimeni, nu-i așa, Roșcato? spuse, trăgîndu-și pantalonii la loc, în timp ce se

așeza lângă ea; atinse o şuviță de păr ce i se rătăcise pe obraz, lăsându-și apoi mîna să se abată în jos, spre gura ei. De ce n-am începe cu tine?

– Cu mine?

Annie își atinse gulerul puloverului, dîndu-și seama ce-i propunea.

– În regulă, atunci, spuse, după un moment. Hai să-ncepem cu mine.

Silindu-și mîinile să nu tremure, începu să se deschie la pulover, începînd intenționat cu nasturii de jos.

Chase îi opri eforturile cu o ușoară atingere.

– Mi-ar plăcea s-o fac eu, dacă nu te deranjează.

Annie își trase mîinile, satisfăcîndu-i cererea cu un oftat încordat și un fior profund de abandon. Părea o mărunță capitulare, să-l lase s-o deschie la nasturi, dar această perspectivă îi propagă prin trup un tremur de teamă. Sau, poate, de emoție? Nu mai putea fi sigură. Și nu putea decît să se întrebe ce-avea să i se întîmple în brațele unui asemenea om. Și în patul lui. Avea să supraviețuiască experienței? Încă de la naștere trecuse prin încercări pe viață și pe moarte, dar, din cine știe ce motiv nelămurit, aceasta părea a fi proba focului, ca și cum toate calvarurile trecute ar fi pregătit-o pentru asta, pentru acest bărbat și acest moment.

Nasturii păreau să se deschidă de la sine sub degetele lungi ale lui Chase și, înainte de a-și putea recăpăta respirația, el îi deschisese puloverul și o privea cu niște ochi atît de negri, încît era dureros să-i pri-

vească. Întinzînd mîna, îi atinse cu un deget şnurul cămăşii. Părea să se concentreze intens asupra cuvintelor brodate cu roz ce i se întindeau peste sînii plini, în timp ce-şi vîra două degete pe sub şiret, îl desfăcu, apoi şi le strecură dedesubtul materialului subţire, prin tăietura de la subsuoară.

Degetele lui îi mîngîiară partea laterală a sînului, făcînd-o pe Annie să încremenească. Îi mîngîie, aproape absent, cu dosul degetului mare, carnea străbătută de furnicături, studiînd proverbul fără a o privi nici un moment. Fiecare contact cu pielea ei trezea senzaţii fierbinţi, dulci şi, oarecum, teribil de ilicite. Annie icni lăuntric, cînd Chase îşi scoase mîna de sub cămaşă şi-i cuprinse sînul, preluîndu-i toată greutatea şi plinătatea în palmă. Îşi arcui mîna mare peste carnea ei delicată, arzînd-o prin ştavila albă cu roz a cămăşii. Un moment mai tîrziu, ridică spre ea ochii-negri.

– Eşti virtuoasă, Annie?

– Aşa... ai vrea să fiu?

Degetele lui Chase se mişcau mîngîietoare.

– În clipa asta vreau să fii mai aproape de mine. Hai mai în faţă, Annie, ca să-ţi pot atinge şi celălalt sîn.

Ceva clocotea, se încovriga şi se strîngea cu putere în josul pîntecului ei. Era un impuls straniu; minuat, istovitor, mai presus de orice control. Făcu aşa cum îi ceruse. N-avea de ales. Excitaţia o străbătea cu forţa unui curent din adîncurile oceanului. În timp ce se unduia spre el, închise ochii, simţînd că respiraţia îi

devenea ușoară și lipsită de profunzime. Atingerea mîinii lui trimitea pe dinăuntru ei șocuri voluptoase de-a rostogolul. Sîinii-i palpitau, cu sfîrcurile tot mai tari, în timp ce Chase o trăgea mai aproape și-i săruta gura.

Fu un sărut lent, leneș, dar dorurile ce se acumulau în adîncurile făpturii lui Annie erau oricum, numai leneșe nu. Se topea toată pe dinăuntru. Murea să facă dragoste cu el, indiferent cît de mătăhălos era. Îl dorea la nebunie.

Chase se retrase, dîndu-i drumul. Mîinile i se așezară pe gulerul puloverului ei ca și cum ar fi vrut să-l scoată. Dar Annie i se arcui spre buze, refuzînd să renunțe la gura lui, în timp ce el începea să-i scoată hainele. Niciodată, niciodată nu se mai simțise astfel. Era intoxicată de senzațiile ce se scurgeau printr-însa, îmbătăță de ardoare. Nu putea suporta să se despartă de el nici pentru o clipă. Avea nevoie de mîinile, de gura lui.

Un geamăt i se opri în gît, cînd Chase întrerupse șirul sărutărilor și începu să-i tragă în sus cămașa.

— Știu că pe-asta nu ți-o scoți niciodată, spuse el. Dar te vreau goală cînd fac dragoste cu tine.

Annie știa în chip vag că acea cămașă era ultimul ei bastion de apărare, singură protecție rămasă împotriva sentimentelor care o copleșeau. Înlăturarea ei avea s-o despoaie de orice urmă de rațiune și rezistență. Știa asta, dar cunoașterea nu-i ajută la nimic cînd Chase îi ceru să ridice brațele.

— Nu pot.

Își simțea brațele prea grele ca să le miște, dar făcu, se vede, așa cum dorea el, căci după un moment cămașa dispăru, iar Chase îi luă iarăși sînii în mîini. Simți lațul dorinței strîngîndu-se înlăuntrul ei. O încătușa tăios și gingaș și totuși prin toate celelalte părți, trupul ei nu mai avea nici o vlagă, topindu-se cu totul. Se simțea ca și cum ar fi pătruns-o o febră tropicală, arzîndu-i pielea cu dogoarea ei și aruncînd-o pe-o spirală a dulcei și totalei uitări.

Mîinile lui i se aflau pe talie, iar în clipa următoare îi ridica șoldurile, pentru a-i scoate blugii. Annie gemu, cînd Chase o trase în jos pe pat, desfăcîndu-i picioarele. Și apoi, dintr-o dată, era deasupra ei, ochii săi negri sfredelindu-i gîndurile năuce și ametește, iar între coapse simțea o apăsare nefamiliară.

Chase trebui să înfrunte cîțiva demoni în timp ce privea făptura goală ce zăcea sub el. Era o femeie-copil, de-o lascivitate inocentă, suficient de abandonată pentru a-i ruina oricărui bărbat intențiile, oricît de bune. Ar fi putut ușor să se poarte cu ea dur și posesiv. Pe toți dracii, voia să fie dur și posesiv. Era potent, palpita din întreaga lui ființă. Toate impulsurile îl îndemnau să nu arate nici o milă, dar știa că plăcerea avea să vină din a-i dărui ei însăși plăcere, iar Annie Wells era strîmtă. Dorea să-i provoace toate splendidele senzații de care se știa în stare, iar asta însemna să încetinească mearsul lucrurilor pînă la un pas de mielc.

Odată ce-i deschidea cu mîngîieri coapsele și se amplasa între ele, se legănă ușurel înainte, petrecîn-

du-și mâinile pe sub șoldurile ei și ridicînd-o, în timp ce-i apăsa partea cea mai delicată și mai dulce a trupului. Annie își aruncă brațele pe după gîtul lui, înfigîndu-i unghiile în spinare, în timp ce-o penetra, croindu-și încet drum într-însa cu vîrfurile membrului, tatonînd și împingînd, pătrunzînd puțin cîte puțin.

Chase închise ochii, sub voluptatea înțeleștată, captivată, ce inunda totul. Acum știa ce însemna să fie o mașină puternică, cu frînele pușe, o locomotivă pu-făind la vale. Era un iad, s-o ia încet cu o femeie înșetată. Un iad grandios.

În afara zbaterilor ei insistente, se mai adînci cu cîtiva centimetri și simți o strînsoare care-l făcu să se oprească. La început crezu că mușchii ei îl țineau pe loc, dar, pe măsură ce sonda mai adînc, știu că era altceva, o barieră fizică. Conștiința faptului se contură la început încet, iar apoi șocul îl zgudui dintr-o dată.

Nu făcuse dragoste cu el în trecut. N-o făcuse cu nimeni. Niciodată!

Îl izbi un impact de dorință sexuală, întărind ca oțelul acea parte a făpturii lui care pulsa înlăuntrul lui Annie. Îi venea să spună, ei, la naiba cu toate, să terminăm ce-am început. Și trupul său dorea această satisfacție, indiferent de consecințe. Dar, chiar și în acea stare de nevoie și confuzie, știa că miza era prea mare. Nu se puneau numai problema virginității ei, deși fie și numai atîta lucru ar fi fost de-ajuns ca să-l oprească. Era vorba de ceea ce-avea să-nsemne pentru ea acest act, știind că i se întîmpla pentru prima oară.

– Annie, rosti el, cuprinzându-i fața cu palmele, într-o încercare de-a o face să-l asculte. De ce m-ai lăsat să cred... Annie, de ce nu mi-ai spus adevărul?

Îl priyi cu ochii mari, uimită.

– Ce?

– Că n-ai fost niciodată cu un bărbat.

Annie își feri ochii, dar nu îndeajuns de repede pentru a-și ascunde emoțiile furtunoase care i-i bîntuiau: dragoste și dor, vinovăție și deznădejde.

– Ce mai contează asta acum, Chase? Sînt aici și vreau să fiu cu tine.

– Annie, pentru Dumnezeu, ești fecioară!

Îl apucă de mîini, cu o notă de disperare în voce.

– Ce importanță are că n-am făcut efectiv dragoste? Ne-am căsătorit. Am rostit jurămintele.

Chase îi studie fața înroșită, cu o expresie de nevoie urgentă, junghiul de dor din ochi, și știa că trebuia să suspende imediat procedurile. Dacă mai rămînea acolo înăuntru preț de încă o bătaie de inimă, avea să facă dragoste cu ea. Complet, total, pătimaș, în toate felurile, cît de adînc putea ajunge. Și n-avea să se oprească la trup, știa bine. N-avea să fie satisfăcut fără a o avea pe toată, pînă la cea mai mică bătaie a inimii, pînă la ultimul oftat din suflet.

Îi atinse fața, străpuns de regret, în timp ce se retrăgea din trupul ei. Annie tresări, însă nu făcu nici o încercare să-l oprească. Genunchii li se ciocniră, Chase dîndu-i ocol, într-o stîngăcie chinuitoare, dar nu vorbi nici unul din ei. Un moment mai tîrziu, stătea așezat pe

mărginea patului, cu spatele spre ea, întrebându-se ce naiba să facă.

Annie sparse tăcerea.

– Da, spuse ea, atingându-l pe umăr cu vîrfurile degetelor reci. Sînt fecioară, Chase. Niciodată n-am mai făcut dragoste. Dar ăsta nu-i lucru rău, nu-i așa? Nimeni nu m-a atins vreodată, de cînd m-ai atins tu...

Nimeni nu m-a atins vreodată, de cînd m-ai...

Isuse Christoase, spuse în sine a sa Chase, ce drăcu' se-ntîmplă? Își rezemă capul în mîini, conștient în mod dureros de pulsațiile ce-i chinuiau trupul. Și de bătaile grele ale inimii. Într-un fel sau altul, Annie Wells avea să fie pieirea lui. Simțise asta din momentul cînd o avusese prima oară înaintea ochilor, iar acum totul se adevăra. Nu exista decît o singură cale de rezolvare a problemei. Trebuia să scape de ea. Să iasă din casă. Și să iasă imediat.

Capitolul 8

– A trăi, spuse Annie cu un oftat, e ca și cum ai linge mierea de pe un spin. Nu era sigură de unde auzise acest proverb anume, probabil nu la mănăstire, dar niciodată nu fusese mai conștientă de sensul lui. Chiar dacă mierea era atît de bună pe cît ți-o închi-puiseși cînd îți lăsa gura apă după ea, întotdeauna exista și spinul...

Chase o părăsise. Plecase cu două nopți în urmă, imediat după dezastruoasa lor încercare de a face dragoste. Își împachetase hainele, echipamentele și por-nise la volanul *Bronco*-ului, fără să-i spună încotro se ducea, sau cînd avea să se-ntoarcă.

Propriul ei sentiment de culpabilitate o împiedicase pe Annie să rostească un singur cuvînt de a-l opri. Îl indusese în eroare, asta nu se putea contesta, dar n-o făcuse cu răutate. Tot timpul nutrise nebuneasca spe-

ranță că, la vremea cînd aveau să facă dragoste, va ține la ea destul de mult pentru ca virginitatea sa să nu mai conteze. Își închipuise chiar că un bărbat ar putea fi măgulit de faptul că o femeie îl așteptase toată viața. Dar nu Chase. El numai că nu fugise gol în noapte, zbierînd.

Annie simți ghiontul unui nas umed, și-și petrecu brațul împrejurul cîinelui care ședea solemn alături. În ultimele zile, Shadow ajunsese sprijinul ei. Conversațiile sale unilaterale cu cîinele deveniseră discursuri lungi, înflăcărate, despre capcanele încercărilor de-a intra în comunicare cu un bărbat care nu dorea să se comunice cu el. Nu-i trecea prin minte că s-ar putea simți deplasată ținîndu-i cuvîntări atît de îndelungate unui animal. Acel *indigenas* din pădurea tropicală crezuse dintotdeauna în existența spiritelor animale, iar Annie oricum n-avea pe nimeni altcineva cu care să vorbească.

Îi mărturisise pînă și cel mai secret vis al ei, cel asupra căruia se temea mereu să stăruie prea mult, de teamă că nu se va mai adevăra niciodată. Numai în momentele de maximă singurătate, cînd avea nevoie de ceva care s-o susțină, își îngăduia să fantazeze despre momentul cînd Chase avea să-și dea în sfîrșit seama că ținea la ea.

– Deci, care-i răspunsul? întrebă, masînd ceafa cîinelui, ca și cum mîngîierea adusă lui ar fi însemnat și pentru ea puțină consolare. Este oare misiunea asta a mea o cauză pierdută?

Shadow o învrednici cu una dintre privirile lui melancolice, iar Annie, îmbrățișându-l, avu senzația că i se înfipsese un os în gât. Părea să-i confirme lucrul pe care-l știa deja. Chase dorea ca ea să dispară din viața lui, și nu putea face nimic pentru a-l determina să se răzgândească. Toate încercările de a se apropia de el îl împinseseră și mai departe.

Deși nu-i stătea în fire să se recunoască învinsă, asprimile vieții ei din Costa Brava o învățaseră multe lecții în arta supraviețuirii. Știa că sosea un timp când trebuia să renunți la lucrurile pe care nu le puteai controla. Agățându-te de ceea ce era fără speranță, nu făceai decît să amplifici suferința tuturor celor implicați. Îi venise oare și ei vremea? Se ridică să intre în cabană, cu o tristețe inexprimabilă. Înăuntru, strînse puținele lucruri pe care și le adusese cu ea, încercînd să decidă ce-avea să facă dacă pleca.

Privind în jur, la bucătăria pentru care se trudise atît de greu s-o-nveselească, își aminti nespuse de viu modul cum o luase Chase în brațe, felul lui de-a o săruta. Nu era imun față de ea din punct de vedere fizic. Iar dacă emoția din ochii lui nu era dor, tot sufocat de intensă rămînea. Văzuse acolo pasiune, nevoie, tandrețe. Chase se zguduise, chiar, cînd ea își reze-mase capul de pieptul lui.

– Astea nu erau reacțiile unui om care nu ține la cineva, reflectă ea cu voce tare.

Semnificația acestor cuvinte n-o frapă decît peste un moment, pe cînd străbătea holul spre baie, să-și ia

articolele de toaletă. Se opri brusc la ușa băii, înțelegerea încă trăgînd de ea, îndemnînd-o spre o stare conștientă care, cînd în sfîrșit se stabilizează, o lăsă ușor năucită. Poate că exact aici era problema. Ținea la ea. Numai că nu dorea acest lucru. Se lupta cu propriile-i sentimente. Iar dacă intensitatea reacțiilor lui era cumva o indicație asupra profunzimii acestor sentimente... poate că ținea la ea chiar foarte mult.

Pulsul i-o luă la galop. Nu, își spuse pe dată, temîndu-se de tumultul ce creștea înlăuntrul ei. Acest mod de-a gîndi era absurd, o prefigurare a împlinirii dorințelor, cel mult. Nu făcea decît să invite asupra ei și mai multă suferință.

Încercă să-și astîmpere ritmul haotic al gîndurilor, dar, propulsate de animația inimii, acestea îngrămădeau exemplu peste exemplu în sprijinul nebuneștii concluzii. Felul cum insistase că grăbeau lucrurile, felul cum ieșise valvîrtej cînd ea se dezbrăca, furia mocnită cînd o surprinsese ieșind de la duș. Toate începeau să se limpezească precum obloanele deschizîndu-se într-o dimineață strălucitoare. Tot mai mult din comportamentul arbitrar al lui Chase căpăta sens, pe măsură ce-l analiza în lumina noii ei revelații. Părea chiar posibil ca tocmai din acest motiv să fi fugit.

În clipa cînd o lovi următoarea bombă, aruncă un braț în față, rezemîndu-se de tocul ușii, ca să nu cadă. Maică Precistă, să fie cu putință? Exista vreo șansă, fie și cea mai mărunță, să se fi îndrăgostit de ea? Chase Beaudine îndrăgostit?

Cînd o face plop' pere, își spuse. Describe însă o întoarcere completă în hol și rămase cu ochii holbați spre fereastra din față a cabanei, vrăjită de lumina argintie a lunii ce șiroia prin geamul scînteietor de curat. Dacă tot ceea ce făcuse Chase pentru a dovedi că nu ținea la ea nu reușise să dovedească decît că de fapt ținea? Dacă toată furia și negațiile acelea, tot arțagul lui, erau manifestarea unui conflict interior? Dacă astfel stăteau lucrurile și dacă purtarea lui nesuferită reprezenta vreo indicație asupra sentimentelor sale reale, atunci omul era mai mult ca sigur îndrăgostit. Cu pasiune. Poate chiar la nebunie.

Annie merse pînă la ușa din față și o deschise violent, privind prin întuneric spre drumul care i-l răpise. Nu voia să insiste prea mult, pe moment, asupra recentelor ei descoperiri. Erau prea noi, prea fragile. Și totuși, o atacaseră cu atîta forță, încît voia să creadă că i le inspirase o călăuză divină. Se părea că revelațiile reprezentau prin ele însele un semn. Căutase un răspuns, și îi fusese oferit.

Dacă avea dreptate și, cu fiecare respirație, se simțea tot mai convinsă că avea, atunci ceea ce-i rămînea acum de făcut era să găsească o cale de-a i le explica pe toate lui Chase. Trebuia să-l ajute să înțeleagă ceea ce ea însăși tocmai începea să înțeleagă.

— Te-ai căptușit c-o gripă de Wyoming, colega?
Chase îi adresă barmanului o înclinare a capului

care-i exprima succint starea de spirit. Da, se căptuşise c-o gripă de Wyoming, care prin partea locului se mai numea şi mahmureală; avea nevoie de puţin tratament de-o sută de grade şi voia să-l bea de unul singur.

– Se arată că ți-ar prinde bine niţel suc de tarantulă, spuse barmanul, chicotind. Păcat că n-am nici un strop.

Chase îl privi încruntat, iar omul îi turnă repede un *Jack Daniel's* dublu şi i-l împinse peste tejghea. Whisky-ul arse beregata lui Chase ca un aruncător de flăcări, aprinzându-i un cuptor aprig în stomac. Un moment mai târziu, dogoarea albăstruie a alcoolului îi amortise durerile din frunte, ba chiar îi şi dezgheţă puţin inima împietrită.

O femeie-de-bar cu părul arămiu lunecă pînă lîngă el, rezemîndu-şi bărbia în palmă şi încreţind nasul. Dacă asta se voia un zîmbet, mai avea nevoie de ceva practică, îşi spuse Chase. Dar nu făcu nimic ca s-o încurajeze. Venise la Stridia de Preerie să scape de femei şi de stilul lor băgăreţ.

Dădu pe gît restul de băutură şi împinse paharul de-o cinzeacă înapoi spre barman, să i-l umple din nou. Femeile. Îşi băgau nasu-n maşinile bărbaţilor şi le împopoţonau casele. Invadau intimitatea omului, îi aruncau gîndurile-n dezordine şi-i furau afecţiunea cîinelui. O femeie nu era-n stare să lase viaţa, aşa cum o găsea. Trebuia să se-ncurce-n echilibrul firesc al lucrurilor.

– Femeile creează o nouă specie pe cale de dispariție, spuse el, îndreptându-și spre pațachina de-alături sumbra prezicere. Bărbații.

– Mă scuzați?

Chase se concentra asupra noului rînd de whisky, ignorînd atît femeia, cît și busculada care tocmai izbucnise lîngă intrarea barului.

– Ia uite-acolo, murmură femeia, arătînd spre foiala pe care Chase încerca să n-o ia-n seamă. Rușine să le fie, se iau de băiețandru-ăla drăgălaș. Fac prinsoare că el n-are-o atitudine așa de nesimțită față de femei. Chase se răsuci să privească, mai mult ca să scape de gura individei decît fiindcă l-ar fi interesat. Agitația trecuse de centrul încăpării, unde o jumătate de duzină de văcari dintr-o fermă îl înconjuraseră pe nou-sositul. Chase îl privi pe tînărul în chestiune, observîndu-i Ștetsen-ul mai mare cu vreo două numere și jacheta de doc. Era un puști costeliv, mînjit de noroi pe toată fața sa imberbă și mestecînd tutun cu toată gura.

– Ești destul de mare ca să intri-ntr-un bar, copilu"? întrebă unul dintre văcari, bătînd cu degetul în pălăria băiatului.

Băiatul dădu din cap, mestecă zdravăn tutunul și scuipă un cocoloș de zeamă de ploșnițe. Materia cafenie ateriză cu un plescăit impresionant pe podeaua presărată cu rumeguș. Un murmur de aprobare străbătu încăperea. Iar puștiul continua să mestece viguros.

– Cam mică vitezeze, puștiu', îl provocă un al

dòilea cowboy. Sus miza, dacă poți, și ia dă-n zbor al cocoloș.

Puștiul dădu din nou din cap și scoase un sunet dezgustător, schimonosindu-și fața și scuipînd din răsputeri. De astă dată, sucul țîșni răsfirat, dar tot reuși să întréacă de-un còt primul scuipat. Urmă un nou murmur admirativ și cineva de la bar propuse chiar să-i ofere puștiului o bere. Dar văcarii nu erau satisfăcuți.

– Nu-i rău pentru un mucos, mîrîi unul dintre ei. Da' puștiu' n-are țintă deloc.

Femeia-de-bar se undui grațios spre cercul bărbaților, filfîindu-și spre puști genele false.

– Fac prinsoare că poți trage drept, cînd poți, spuse ea, măsurîndu-l fugar cu privirea. Este, cowboy?

Puștiul dădu din cap, pălînd ușor.

– Nu i-ai răspuns la întrebare domnișoarei, băiete, spuse văcarul, fulgerîndu-și ortacii cu un rînjel plin de răutate. Dracu' să mă ia dacă pișpirică ăsta nu-i și nepoliticos.

– Pe pariu că po' să-l azvîrl mai departe decît poa' el să scuipe, se laudă altul. Ia să-i aruncăm de-aicea curu' ăla slăbănog.

Văcarii începură să se strîngă în jurul băiatului, cînd cineva de la bar răcni:

– Ia stați așa, fraților! Mai întîi, întrebați-l pe puști dacă-i băiat sau fată!

Saloon-ul se însufleți de fluierături și batjocuri. Atributul „fată” era insulta supremă pentru un cowboy cu

aere de mare bărbat. Acum avea să iasă cu bătaie, își spusese Chase, devenind tot mai curios. Îl recunosc pe văcarul din fruntea cetei ca fiind cel pe care-l prinsese „reparînd” garduri. Iar mustăciosul solid de la bar era șeful de fermă al fermei McAffrey. Bea dintr-un pahar de lichid albastru-cretos, care-i albise parțial vîrfurile mustăților. Dar pe Chase îl interesa mult mai mult puștiul, care începea să i se pară ciudat de familiar.

Se răsuci complet, rezemat de bar cu spinarea și coatele, studiind scena. Băiatul trudea feroce din gură, pregătindu-se ca un jucător la serviciu. În sfîrșit, își dresе gîtlejul ca toți dracii și expulză un proiectil negricios ce părea hotărît să iasă din teren. Problema însă era că avea un obstacol în cale. Cocoloșul umed și scîrbos îl nimeri pe „reparatorul-de-garduri” de aproape, lovindu-i cămașa comandată prin poștă, cu un fleșcăit grețos. Stropi de suc de tutun țîșniră care-n-cotro, stropindu-i pe alți cîțiva oameni din cerc.

– Măi, răhățel de șopîrlă, spuse cel murdărit, înșfăcîndu-l pe puști de reverul hainei.

Alt individ vîrî mîna în cîizmă după o armă, dar, înainte de-a putea scoate cuțitul, răsună un pocnet asurzitor și lama îi zbură din mînă. Omul dezarmat se răsuci pe călcîie, uimit. În același timp, întregul bar se întoarse să-l privească pe Chase Beaudine. Acesta tocmai își trăgea înapoi șfichiul de piele neargăsită al harapnicului, cu o expresie de calm și calcul infernal în ochi.

– Acum, că am lămurit problema, le spuse el vă-

carilor, aş aprecia dacă v-aţi da mai înapoi, băieţi. Prefer să tratez cu „pişpircă” asta în felul meu.

– Ce treabă ai tu, Beaudine? Întrebă unul dintre cowboy, cu ţigara bîîindu-se pe buza cărnosă de jos.

Biciul fulgeră într-o lovitură joasă, care reteză în două ţigara individului, la nici un deget depărtare de gură.

– Am de reglat un cont cu puştiul, spuse Chase. Are cineva de comentat?

Tot localul se cufundă în tăcere, iar Chase smuci biciul înapoi şi plesni din el pentru o ultimă oară, înfăşurându-l pe după mijlocul băiatului. Acesta se înverzise la faţă, părînd complet ameţit. Înfipse călcîiele în podea, nevrînd să se urnească din loc dacă-i stătea în putinţă, lucru pentru care nu l-ar fi condamnat nimeni, în situaţia de faţă. Dar Beaudine era de altă părere. Îl trase pe puşti înainte, cu o smucitură a mîinii. Chase nu făcu nici o încercare de-a se purta blînd, în timp ce trăgea spre el băiatul prins în undiţă, care căuta să se opună. De cum îl aduse destul de aproape, îi înhăţă haina şi-l trase pînă-n faţa lui, lăsînd biciul să se descolăcească şi să cadă.

– Sper că ai un motiv al dracu' de serios pentru acrobaţia asta, domnişorico, scrişni el printre dinţi. Fiîndcă nu-mi face deloc plăcere.

Gura lui Annie era atît de plină de tutun mestecat, încît cuvintele ieşiră mai mult ca un bolborosit.

– Po' hă'eh'plic, îngăimă ea.

– Pe toţi dracii că da, replică Chase, privind prin

sală și cîntărindu-și șansele de a părăsi localul, fără scandal. Dar nu aici.

Ușa din dos a saloon-ului era cea mai apropiată ieșire, dînd într-o alee.

– Pe-acolo, spuse el, strîngîndu-și biciul, în timp ce o împingea pe Annie spre ușă.

Toți ochii injectați din bar îi priviră cum ieșeau. Șeful de la ferma McAffrey părea deosebit de interesat în privința lui Annie.

– Jur că l-am mai văzut pe puștiul ăsta, spuse el. În farmacia lui Vern Sweetwater. Dacă ăla-i bărbat, eu-s regina din Saaba.

Matracuca de la bar nu se lăsă nici ea mai prejos.

– Ei, nu-i de mirare că pe Chase Beaudine îl lasă rece muierile roșcovane cu sîni dubli. Îi plac cheștiile mai sucite.

– Haide, o chemă Chase pe Annie, odată ajunși pe alee. Mașina-i în față, parcată-n stradă.

– Pot să mă descotorosesc de tutunul ăsta? strigă Annie, în timp ce-o trăgea după el în fugă, pe alee. Mi se-ntoarce stomacul pe dos.

– Ar trebui să ți se-ntoarcă stomacul pe dos după fiasco-ul de-adineaori, răspunse el pe-un ton atît de scăzut, încît nu era mult mai mult decît un mîrîit. Scuipă gogoloiu' și nu te opri, ordonă. Vreau să dispari de-aici pînă nu le vine ideea turmei ăleia de yahooi să te facă mascota lor.

Annie îi urmă sfatul din toată inima, făgăduindu-și să se spele pe dinți și să-și clătească gura cam de-o

sută de ori, începînd din primul minut după întoarcerea la cabană. Pentru moment, intenționa să îndeplinească fără cîmire poruncile lui Chase. Probabil era destul de scos din sărite ca s-o omoare cu mîna lui, dar deocamdată părea preocupat să scape amîndoi din situația jenantă. Iar ea dorea același lucru.

– Dar am venit în oraș călare pe Fire, îi spuse ea lui Chase, în timp ce ajungeau lîngă *Bronco*, respirînd amîndoi greu. Am legat-o lîngă magazinul de nutrețuri.

Chase descuie portiera mașinii și-i făcu semn lui Annie să se așeze pe scaunul din dreapta.

– Nici o problemă, e magazinul lui Tom O'Malley. O să se ocupe el de ea, pînă mă-ntorc în oraș s-o iau. Abia cînd se aflau pe drum, îndreptîndu-se spre ieșirea din oraș, dezlănțui Chase întrebările pe care și le stăpînise cu un efort evident.

– Lămurește-mă și pe mine, Roșcato, spuse, cu glas scăzut, primejdios de stăpînit. Chiar sînt curios ce motive-ai avut să-mi strici petrecerea intimă.

Lui Annie nu i se părea momentul potrivit de a-i spune că îi înțelegea toată comportarea aiurită, și că, de fapt, era îndrăgostit de ea la nebunie, așa că-i oferii în schimb alte cîteva motive, de-a căror realitate își dădu seama chiar în momentul cînd le rostea:

– Eram îngrijorată din pricina ta și... și voiam să-mi cer iertare că te-am lăsat să crezi că făcuserăm dra...

– Nu-mi mai aminti, o întrerupse el brutal; o măsură cu privirea, îngustîndu-și ochii a neîncredere chinuită, pe măsură ce-i observa înfățișarea. Ce rol ți-ai

pus în gînd să joci, pentru numele lui Dumnezeu?

Buzele îi tresăriră pe cînd pronunța această întrebare, dar cuvintele-i sunau ca niște mîrîieli.

— M-am gîndit... speram să trec drept un vagabond. Dar cred că n-am reușit, mm?

Își scoase *Stetson*-ul, scuturîndu-și părul.

— Ascultă, sînt sigură că majoritatea oamenilor de acolo n-au prins comentariul cum c-aș fi băiat sau fată. Și chiar dacă l-au reținut, n-a făcut decît să le sporească deruta.

— Derută? Le-ai scurtcircuitat toate bateriile. Acum probabil trag la sortî dacă Chase Beaudine preferă fete travestite sau băieți adolescenți.

Apăsă pe accelerator și depăși un trailer cu cai. Mărirea bruscă a vitezei îi aminti cît de furios era pe ea. Suficient de furios ca să provoace vreo catastrofă, își spuse, ceea ce însemna că era mai bine să respire adînc și să încetinească. Posibilitatea de-a fi căsătorit cu Annie era destul de supărătoare. N-avea chef să facă ocnă pentru a-i fi rupt gîtul ăla slăbănog.

În timp ce-și continua drumul, se simți tentat să continue cu interogarea. Ardea de curiozitate să-i pună cîteva întrebări, ca de pildă, de unde găsise obrăznicia să facă lucrurile pe care le făcea. Și cine naiba o învățase să mestece tutun. Dar ceea ce dorea cu adevărat era să vîre-n sufletul lui Annie Wells frica de Dumnezeu. Voia să smulgă de la ea niște remușcări de bună-credință pentru toate necazurile pe care i le pricinuise, și le dorea cu tot, cu recunoșteri înlăcrimate

ale vinovăției și rugăminți de iertare. În momentul acela, ar fi simțit cea mai neagră, dar cea mai mare plăcere, s-o vadă cerșindu-i mila. Și, cu un asemenea foc arzându-l pe dinăuntru, n-avea încredere în sine că și-ar păstra mintea limpede, dacă Annie îi dădea un răspuns greșit. Numai unul. Mai mult nu-i trebuia.

„Condu acolo, cowboy“, se îndemnă Chase pe sine.

Tot mai neliniștită, Annie se pătrundea de tăcerea lui încordată. Îi era groază să inițieze orice conversație, dar mai era și profund curioasă să știe la ce se gândea, și dacă avea în minte ceva înfricoșător, ca de pildă o răsplată. Mînia lui furtunoasă o ducea cu gîndul la discursurile Surorii Maria Innocenția asupra negării de sine, mortificării și pătimirii. Annie nu înțelesese niciodată pe deplin cum se înscria mortificarea în experiența religioasă, dar începea s-o înțeleagă în privința relațiilor dintre bărbați și femei. Ea și Chase păreau destinați să se mortifice și să se umilească unul pe altul.

– Ce te gîndești să faci? îl întrebă, străduindu-se să nu-l privească.

– Cu tine? Încă nu știu. Și pînă nu mă hotărâsc, aș sugera să nu-mi dai tu vreo idee. Sînt pe jumătate tentat să te leg și să te-ncui în hambar, ca să nu te mai bagi singură în vreo belea. Nu, sînt complet tentat.

Annie trase aer în piept și-și ținu respirația, neînghăduindu-și să se miște, în vreme ce inima îi tresărea într-un spasm dureros.

– Ba n-ai s-o faci, spuse ea, cu vocea abia auzită. Știa că Chase o privea, dar puțin îi păsa. Suferise toate maltratările posibile, în închisoare. N-avea să-l lase, nici pe el, nici pe altcineva, s-o mai lege sau s-o închidă. Nicăieri. Niciodată.

Cînd în sfîrșit găsi curajul de-a vorbi, glasul îi era tensionat și tremurător.

– Dac-am greșit cu ceva, cel puțin a fost cu bune intenții. Niciodată n-am vrut să-ți fac vreun rău, numai să te ajut. Și niciodată n-am vrut să te supăr. Speram să îmbunătățesc puțin condițiile noastre de viață, să aduc un strop de fericire.

Chase revenise cu atenția spre drum, ca și cum n-ar fi vrut să-i vadă emoțiile sau să se lase afectat de ele.

– Ei bine, fă-mi o favoare, spuse, cu o undă de implorare în glasul său aspru. Nu te mai lupta pentru fericirea mea. Mă faci să mă simt mizerabil.

Stația radio izbucni în păcăneli, făcînd-o pe Annie să tresară.

– Călugărița Zburătoare? chemă un glas bărbătesc. Ești pe fază, fato? Aicea-i Hopalong, favoritul tău dintre războinicii șoselelor.

Chase privi microfonul, nedumerit.

– Cred că pe mine mă cauți, spuse Annie. Întinse mîna spre microfon, dar Chase fu mai rapid. Mîna lui uriașă acoperi microfonul, în timp ce o privea pe Annie. Oricine l-ar fi văzut, ar fi jurat că tocmai i se pusesese diagnosticul unei boli incurabile.

Glasul lui Hopalong sparse tăcerea, destul de amenințătoare:

– Încă mai arzi asfaltul, puicuțo?

Chase luă microfonul, privindu-l, cu fălcile flexându-i-se ca și cum ar fi fost gata să-l mănince. În sfârșit apăsă pe buton și vorbi:

– Călugăriței Zburătoare i s-au retezat aripile. Pentru totdeauna.

Annie știu, după ferocitatea cu care agăță microfonul la loc și băgă Ford-ul într-o viteză inferioară, că tocmai îi sunase ceasul. Chase Beaudine avea s-o jupoaie de vie în momentul sosirii la cabană. Fie asta, fie mureau amândoi datorită neglijenței cu care conducea.

Închise ochii și se rugă să se-ntîmple o minune.

Drumul pînă la cabana lui Chase fu cel mai lung din viața lui Annie. În mașină domnea o atmosferă explozivă. Chase tăcea încontinuu, iar Annie își ținea mintea ocupată repetînd felul cum avea să sară din mașină, dacă aceasta se îndrepta spre vreo rîpă. Cînd în sfârșit ajunseră în fața casei și Chase opri motorul, Annie mulțumi în gînd că i se răspunsese la rugăciuni.

Chase sări din *Bronco*, lăsînd-o acolo să se aco-modeze cu situația. Annie hotărî să aștepte un timp, pînă se mai răcoreau. Curînd însă, în timp ce cobora din mașină, văzu cu surprindere o duzină de călăreți galopînd dinspre colinele învecinate. Se îndreptau direct către cabană, iar lumina lunii făcea să sclipească o insignă argintie de pe pieptul celui din frunte. Cîțiva

cîini de vînătoare alergau înaintea cailor. Ropotul copitelor îl făcu pe Chase să iasă din cabană, îndreptîndu-se spre *Bronco*.

– Pare o poteră, spuse el, făcîndu-i lui Annie semn să rămînă în mașină și să se-ascundă. Luă pușca de pe bancheta din spate, așteptînd ca oamenii să se apropie, cu caii gîfîind și fornăind.

– Sus în șa, Beaudine, strigă unul dintre ei. Fugim după o pasăre scăpată din colivie.

– Cine e? îl întrebă Chase pe șeriful comitatului, cel cu insigna, din fruntea grupului. Majoritatea celorlalți oameni din poteră erau fie ajutoare legale, fie fermieri și membri ai Asociației locale a Crescătorilor de Vite. Chase recunoscuse cîțiva dintre aceștia, inclusiv pe șeful de echipă de la ranch-ul McAffrey.

– Jack Ghinion, răspunse șeriful, liniștindu-și, cu o ușoară palmă, calul care se agita pe loc. Nu știu cum dracu-a făcut-o, da' a evadat din mașina de patrulare a unui ajutor de-al meu. Omul fusese chemat la un caz de spargere, în timp ce-l ducea pe Jack la tribunal. Cînd a ajuns înapoi la mașină, deținutul dispăruse.

– Se pare că lui Jack Ghinion i s-a schimbat norocul.

Glasul lui Chase era impregnat de ironie, la gîndul vremurilor cînd el însuși îl urmărise și-l prinsese pe Jack. Hoțul de vite avea reputația de-a fi pe cît de timp, pe-atît de incorijibil.

– Aveți idee încotro a luat-o?

Omul legii își dădu *Stetson*-ul pe ceafa și se scăr-

pină pe frunte, îngîndurat..

– I-am pierdut urma pe la Big Wash Canyon. Se pare că se-ndreaptă către granița statului, poate cu gîndul să treacă în Canada, prin Montana. Mi-am spus că s-ar putea să-ți convină să intri-n afacerea asta, de vreme ce tu l-ai adus ultimul la-nchisoare.

Lui Chase nimic nu i-ar fi plăcut mai mult decît să se-alătură urmăririi. În sfîrșit, un lucru pe care-l înțelegea: să călărească pe urmele răufăcătorilor. Mîrosul întepător al pielii cailor nervoși și harnașamentelor asudate i se infiltra prin toate simțurile. Dar urmăririle durau adesea zile întregi, și n-o putea lăsa pe Annie singură-atîta timp. Ca să nu mai spună și ce-ar fi făcut infernala lui musafiră atîtea zile, fără nici o treabă! Nimeni n-avea să mai fie în siguranță în tot comitatul.

– Îmi pare rău, de data asta, nu, îi răspunse el șerifului. Am cîteva treburi de care ai nevoie să mă ocup. Da' n-aveți nevoie de mine, dulăilor. Puneți oricum mîna pe ei.

– Cum vrei, spuse omul legii, făcîndu-le semn oamenilor săi. Dar o să pierzi distracția. Să mergem!

În timp ce toți doisprezece porneau, Chase îi urmări cu privirea. I-ar fi plăcut să-i însoțească, dar nu era vorba numai de asta. Nu se putea abține să nu-și spună că era ceva în neregulă la strategia pe care i-o schițaseră.

În cabina mașinii, Annie așteptă ca zgomotul copitelor să se îndepărteze, înainte de-a înălța capul.

– S-au dus?

– De mult, răspunse Chase. Ieși.

Pe cînd Annie se tîrî spre ușa dinspre el, Chase i-o deschise, oferindu-i apoi mîna pentru a o ajuta să coboare. Vedeă însă, după expresia îndepărtată din ochii lui, că-i stătea mintea la altele.

– Ce este? îl întrebă.

– Nu știu. Am așa, o senzație, că Jack i-a tras în piept pe-ăștia. Ultima oară cînd i-am luat urma, l-am găsit tupilat în șandramaua unei mine vechi. Am sentimentul ciudat că tot acolo s-a dus.

– De ce-ar face asta?

– Aș vrea să știu și eu.

Clătină din cap.

– N-n, e doar o presimțire... doar dacă nu cumva are ceva îngropat acolo.

– Presimțirile sînt importante, comentă Annie. Poate-ar fi bine să controlezi.

– Și să te las aici? Singură? N-aș prea crede, domnișorico.

Annie simți un mic fior de ușurare auzind tonul aproape afectuos pe care i se adresase. Ei, poate că afectuos era un termen prea optimist, dar cel puțin nu mai părea furibund.

– Dacă te îngrijorează într-adevăr să mă lași aici, se rezolvă ușor. Poți să mă iei cu tine.

Cum Chase îi aruncă o privire piezișă, se grăbi să adauge:

– Dar numai dacă ești de părere că-i important să-l predai din nou pe Jack Ghinion justiției. Știu că tu ești

cel care l-a băgat în închisoare și te irită faptul că a evadat, mai ales cînd ai presimțirea asta despre locul unde e.

O privi sceptic.

– Să te iau cu mine?

– Numai ca să nu-ți faci griji unde sînt și ce fac. N-am să mă amestec, desigur. Voi sta complet la o parte din drumul tău. Nici măcar n-am să-ți vorbesc, dacă nu vrei. Nici o vorbă.

Își scoase pălăria și-și trecu o mîină prin părul negru, cugetînd adînc și părăind că procesele cerebrale îi pricinuiau mari chinuri. În sfîrșit, se răsuci și porni spre țarc.

– Chăse? Unde te duci?

– Să înșeez caii. Ia-ți din spatele mașinii un sac de dormit și aruncă o grămadă destulă de mîncare și provizii ca să ne țină pe-amîndoi cîteva zile.

Annie închise ochii și rosti o scurtă rugăciune de mulțumire. „Asta e”, își spuse. „Minunea pe care am cerut-o.”

Capitolul 9

O boltă maiestuoasă de stejari albaștri se arcuiau în noaptea statului Wyoming, acoperind puzderia de stele și filtrînd lumina palidă a lunii printre brațele lor înfrunzite. Acolo unde copacii se îndeseau, efectul consta într-un întuneric adînc, împlînzit doar de vâgi nuanțe de indigo.

După o oră de călărie, Chase îngăduise seninătății nocturne să-și exercite vraja, temperîndu-și puțin starea de spirit. Încă nu era sigur că luase hotărîrea cea justă, aducînd-o pe Annie cu el, dar prefera astfel decît să-și facă griji întrebîndu-se cu ce se ocupa de una singură. Nu voia s-o știe neprotejată în cabană, cu un evadat liber prin preajmă. Există oricînd posibilitatea ca Jack Ghinion să se hotărască să-i facă o vizită omului care-l azvîrlise după gratii.

Vîntul se întetea ușor, iscînd un freamăt slab al co-

pacilor. Legănat de sunetele murmurate, Chase se pomeni întrebându-se cum o ducea Annie în urma lui. Tăcuse de la începutul călătoriei. Aruncă o privire peste umăr.

– Te simți bine, acolo?

– Da, răspunse ea, parcă surprinsă că o întrebase.

Mi-e bine.

Un zîmbet i se furișă peste expresia serioasă, iar Chase își dădu seama cît de nedeprinsă era ca el să-i arate vreun soi de considerație. Era necesar al dracului de puțin pentru a-i face plăcere unei persoane care nu avea nimic de pierdut, își spuse el. Iar apoi observă că gîndea în platitudini, întocmai ca ea.

Un moment mai tîrziu, ceva anume îl îndemnă să privească din nou în urmă și, cu acest prilej, percepu străfulgerarea ca prin oglindă a imaginii unei alte femei, mai tînără, aproape o fetiță, cu ochii dilatați de groază și gura schimonosită în urlet. Viziunea dispăru înainte de-a fi putut desluși și alte detalii, dar Chase știa cine fusese. Annie Wells, la vîrsta de șaisprezece ani.

Se chinui s-o aducă înapoi, să-și amintească orice, cît de puțin, dar mintea sa îl readuse brutal în prezent, la fel de necruțător pe cît îl aruncase în trecut. Cu ameteitoare bruschete, se pomeni privind o femeie călare, Annie Wells cea pe care o cunoștea acum. Lumina lunii îi juca prin păr; noaptea arunca umbre peste trăsăturile ei, dar putea să-i distingă derûta din ochi, în timp ce-și îndemna calul înainte.

– S-a-nîmplat ceva? Îl întrebă, apropiindu-se de el.

– Nu, aveam doar impresia că mi-am amintit ceva...

– În legătură cu mine?

Nerăbdarea din voce îl îmboldea, însă se simțea neliniștit de ceea ce văzuse și nu voia ca ea să-l iscodească și mai mult.

– Nu, era altceva... altcineva...

– Aha.

O lume-ntreagă de dezamăgire se simțea în acel unic cuvînt rănit. Annie își lăsă calul să rămînă din nou în urmă, iar Chase trebui să-și readucă aminte cu de-a sila să tacă. Nevoia de a explica, de a o consola în vreun fel, era mai puternică decît ar fi fost dispus să recunoască. În timp ce-și continuau drumul, între ei se lăsă din nou tăcerea; accentuată de ocazionalele țipete sinistre ale unei haite de coioți în depărtare.

Mai trecu o jumătate de oră, pînă să ajungă la destinație. Chase legă caii într-un desîș de plopi, din apropiere, lăsîndu-l pe Shadow să-i păzească, în timp ce el se instala pe un dîmb deasupra barăcii de la intrarea în mină. Locul ales avea o perspectivă perfectă asupra construcției dărăpănate și suficiente formațiuni de stîncă pentru a-i apăra pe el și Annie de vînturi și ploii.

Băraca minei părea pustie, dar presimțirea lui Chase despre Jack deveni și mai intensă, cînd se rezemă de sacul de dormit făcut sul, pentru a începe primul schimb de veghe. Întinsă pe sacul ei, la cîțiva

pași distanță, Annie privea spre cerul de cerneală plin cu stele licăritoare.

Era atît de neobișnuit de tăcută pentru firea ei, încît Chase se pomeni privind-o din cînd în cînd, și de fiecare dată îi sporea curiozitatea în legătură cu amintirea tinerei fete îngrozite. Foștii săi camarazi nu fuseseră în stare să-i spună nimic despre incident, ei nefiind de față cînd o găsise. Annie era singura care cunoștea detaliile.

Își rezemă o mînă pe coapsă, simțind prin materialul gros al blugilor încrețiturile cicatricei de la rana de cuțit.

– Vorbește-mi despre Costa Brava, spuse el calm.

Se întoarse să-l privească.

– Ce vrei să știi?

– Unde te-am găsit. Cum m-am ales cu rana asta...

Total.

Annie se ridică în șezut, rezemîndu-se pe brațele ce-i deveniseră dintr-o dată slabe și tremurătoare. Îi spusese cea mai mare parte a poveștii în acea primă zi la cabană, dar fusese prea speriată și disperată să-l convingă cine era. El rezistase tuturor afirmațiilor ei de-atunci. Acum părea gata să asculte.

– Aș fi moartă acum, dacă nu erai tu, recunosc.

Se strădui să-și păstreze vocea fermă în timp ce-i povestea cum fusese atacată mănăstirea, bombardată de către *insurgentes*. Ea se ascunsese în capelă, iar un rebel o descoperise și ridicase pușca s-o ucidă. Omul o avea în cătare, cînd deodată arma ucigașă îi

fusese smulsă din mâini de către biciul lui Chase.

– Atunci el a scos un cuțit, explică în continuare Annie, descriind sălbatica luptă ce sfîrșise cu insurgentul mort și Chase înjunghiat. Din fericire, era rănit la picior, iar Annie cunoștea destulă medicină pentru a-i aplica un garou grosolan și a opri hemoragia.

Chase o opri brusc, cu fruntea ridată datorită concentrării, pentru a continua el, începînd din punctul unde rămăsese ea. Relată orele petrecute pe drum, spre un alt sat, ca să-l găsească pe preot. De-acum însă infecția se instalase deja.

– Îmi supura piciorul, spuse, privind-o, în așteptarea unei confirmări. Era umflat, purulent...

– Îți amintești, deci? Aerul se rostogoli afară din pieptul lui Annie, așteptîndu-i cu nerăbdare răspunsul.

– Nu știu cît de mult îmi amintesc efectiv și cît de mult se combină cu ceea ce mi-ai spus tu deja, dar am senzația că e un lucru pe care l-am trăit într-adevăr. Și viziunile pe care le-am avut, tot amintiri trebuie să fie.

– Îți amintești cum s-a instalat febra? Delirul?

Dacă-și amîntea asta, atunci sigur avea să-și aducă aminte cum trebuia să-l țină ea în brațe pentru a-i potoli tremurul convulsiv. Avea să-și aducă aminte că-i salvase viața?

Chase clătină încet din cap:

– Nu... nu știu.

O cuprinse dezamăgirea. *Nu-i nimic*, își spuse. Își amintește unele părți. Cu timpul, îi va reveni totul în minte.

Chase ridică privirea, tot încruntat, concentrat.

– Mi-ai spus despre restul poveștii; ceremonia de căsătorie, accidentul de mașină, în timp ce ne îndreptam spre frontieră. Știi că te-au scos călugărițele din închisoare și ți-au oferit sanctuar. Dar nu mi-ai spus cum ai ieșit pînă la urmă din țară.

– Și asta a fost tot opera călugărițelor. Au încercat să găsească o cale de-a mă ajuta să-mi dovedesc cetățenia, dar devenise prea periculos. Țara se afla permanent la limita războiului civil. Consulatul era sub asediu, iar străinii, în special americanii, riscau mult. Surorile însă erau pline de resurse. M-au ascuns în bena unui camion care exporta cacao, unul dintre principalele produse de export ale țării.

Izbuti să schițeze un zîmbet.

– A fost un coșmar. Între poliția secretă, gherilă și gărzile de frontieră, aproape c-am fost descoperită, în mai multe rînduri. Dar, în fine, iată-mă aici.

– Și aici te afli, încuviință el încet. Probabil c-ai trecut printr-un fel de iad.

Tăcu un moment, apoi umerii i se zguduiră într-un hohot de ris autoironic:

– Și eu, care credeam c-am avut o copilărie grea.

Annie fu surprinsă de nuanța amară din cuvintele lui.

– Cred că avem cu toții, nu? Într-un fel sau altul. Nu-i ușor să crești mare.

Își aminti unele dintre remarcile lui Chase despre tatăl lui. Delira, atunci cînd le rostise, iar Annie presu-

pusese că avea coșmaruri provocate de febră, dar acum nu mai era atât de sigură.

– Tatăl tău a fost alcoolic, așa-i?

Chase își fixă ochii spre intrarea în mină, ca și cum ar fi cugetat cât de înțelept era să trezească niște fantome vechi. Annie rămase tăcută, hotărîtă ca de data asta să-i respecte reculegerea.

– Amîndoi beau, spuse el într-un târziu. Și maică-mea. Cred că ajunsese la concluzia că dacă nu-i poți bate, e mai bine să ți dai cu ei. Bătrînul era un bețiv al dracului și, de cîte ori ea se plîngea, o lua la pumni. Destul de curînd, a ncetat să se mai plîngă. După aia, n-am mai văzut-o niciodată fără un pahar de trascău în mînă.

– Trebuie să-ți fi fost greu să asîști la toate astea.

– Greu, mda, e și ăsta un mod de-a spune. Făceam tot ce puteam ca să-i opresc, dar singurul lucru cu care m-am ales a fost mînia lor combinată. Cînd nu se băteau între ei, se coalizau împotriva mea. În unele zile, nici nu mai știam dacă eram copil sau sac de box. Pînă la urmă, mi-am luat lumea-n cap la doisprezece ani; am trăit pe străzi pînă la optsprezece, după care m-am înrolat în infanteria marină.

Pe profilul lui era întipărit ceva aspru și cumplit de singuratic. Mușchii fălcilor i se mișcau sub imperiul unor amintiri dureroase, după care se încordară, alungîndu-le. În timp ce Chase privea, fără s-o vadă, spre baracă, Annie se gîndi la prețul cu care-și plătitise supraviețuirea. Avusese unele experiențe zdrobitoare,

dar cel puțin existaseră în jur oameni care țineau la ea. El nici măcar atîta nu avusese. Trebuise să înfrunte totul singur.

Acum, studiindu-l, în minte i se fixă o amintire. Chase, în plin delir, îndrugînd vorbe fără șir despre tatăl lui. „N-o omorî, ticălosule!” urlase, bîguind o poveste incoerentă despre cum își despărțise părinții în timpul unei încăierări. Maică-sa se întorsese asupra propriului ei băiat, în vîrstă de zece ani, atacîndu-l pentru că se amestecase. Îl bătuse pe Chase cu o coadă de mătură, fisurîndu-i trei coaste.

Pe vremea aceea, Annie nu-și putuse imagina ca niște membri de familie să-și provoace unii altora asemenea suferințe. Acum își dădea seama că povestea era, fără doar și poate, adevărată. Gîtlejul i se contractă, în timp ce-l privea pe Chase. *Ce fel de suferințe fusese silit să îndure?* Trase aer în piept și-și ținu răsufierea, simțînd durerea care avea să însoțească expirația. Voiă să spună ceva, să-i aducă o oarecare alinare, dar singurul lucru la care se putea gîndi era propria ei comportare egoistă. Mai presus de orice, regreta modul în care îi asaltase viața și intimitatea. Avusese prea puțină considerație pentru orice nu se număra printre nevoile ei personale. Nici un moment nu ținuse seama de sentimentele lui. Acum înțelegea de ce se înfuriase atît de tare cînd ea încercase să-i transforme cabana în ceva asemănător unui cămin. Singurul lucru pe care-l asocia cu casele, cu familia, era durerea.

– Chase, spuse, rugîndu-se să-și aleagă cuvintele potrivite. Știu că a fost o pacoste pentru tine apariția mea. Acum îmi pot da seama, și-mi pare rău. Aș vrea să fi procedat altfel. Aș vrea să nu mă fi atins de nici un obiect din locuința ta, și cînd mă voi întoarce, am să aranjez totul exact așa cum era...

– Las-o-ncolo, spuse el, aproape cu blîndețe, ca și cum ar fi încercat să schimbe vorba înainte ca emoțiile să le scape de sub control. Avusesese intenția să faci o faptă bună, indiferent cum a ieșit.

Îi aruncă o privire, lăsîndu-și ochii negri să zăbovească un moment asupra ei.

– N-am de ce să te-nvinuiesc, Annie. Nimeni nu poartă vreo vină pentru toate astea. Ai venit la mine, fiindcă nu aveai la cine altcineva să te duci.

Annie încercă să vorbească, dar nu reuși. Nu se așteptase la compasiune, sau măcar la ceva învecinat cu ea.

– E adevărat, răspunse, cu voce nesigură. Nu aveam unde să merg... dar aș fi venit la tine oricum, Chase. Ezită, aproape așteptîndu-se ca el să întoarcă privirea. Nefăcînd-o, Annie continuă, dornică să se mai descarce de o parte din chinuitorul adevăr ce se-adunase în inima ei.

– Pur și simplu nu te-am uitat niciodată, Chase. Ai venit la mine într-un moment cînd pierdusem totul. Ți-ai riscat viața pentru mine și cred că, atunci, m-am îndrăgostit de tine. Știi, așa cum li se întîmplă fetelor, prima dragoste, primul ei erou adorat, așa că...

– Majoritatea fetelor depășesc faza asta, spuse el, revenind cu privirea spre baracă.

Brusca lui lipsă de sensibilitate o prinse pe nepregătite. Își imagina doar, sau chiar închisese ușa în fața ochilor ei? Pînă și chipeșul său profil părea să conțină acum o amenințare, un memento mohorît că era un om față de care mai bine păstrai distanța. Annie simți durerea răspîndindu-se înlăuntrul ei, pîrjolindu-i arzătoare pieptul și, din cunoștințele ei de medicină, nu exista decît o singură modalitate de a ușura apăsarea: să deschidă rana.

– Problema e, spuse ea, că eu n-am depășit-o nici odată.

Chase se întoarse brusc, cu ochii prevenitori.

– Annie, nu, spuse, cu glasul hîrîit. Nu spune un lucru pe care-am dori amîndoi să nu-l fi spus.

Dar Annie nu se mai putea opri. Durerea îi inunda gîtlejul ca o flacără, dominînd-o. Chiar și în fața avertismentului său răgușit, îi șopti:

– Te iubesc, Chase. N-am încotro.

Vîntul fură murmurul de răspuns al lui Chase, în clipa cînd se ridică în picioare, întorcîndu-i spatele. Annie n-avea nevoie să audă cuvintele pentru a ști că iar a făcut o boacănă, împingînd lucrurile prea departe, împingîndu-l pe el departe de ea. Îi privi spatele rigid și-i rosti încet numele, cerîndu-i iertare, și detestîndu-se pe ea însăși, pentru că o făcuse. Nu mai avea nici un pic de mîndrie?

Avea senzația că durerea îi despica pieptul. Se

ridică în picioare, dezamăgită. Dacă ar fi putut să ajungă într-un loc unde el n-o putea vedea sau auzi, poate ar fi reușit să și-o înăbușe.

Lacrimile-i împăienjeniseră vederea, în timp ce se îndrepta spre copacii unde prigoniseră caii. Nimeni nu știa mai bine decât ea că viața dădea lecții cumplite. Oare tocmai nimerise față-n față cu încă una? Existau oameni care nu-ți puteau răspunde la iubire cu iubire, oricât de mult i-ai fi iubit. Erau incapabili. O dislocare, o trădare fundamentală a încrederii, îi abătuse cu forța, pentru totdeauna, de la calea relațiilor normale. Se temea profund că Chase era unul dintre aceștia. Fusese rănit prea crud, și de la o vîrstă prea fragedă.

Abia reîncepuse să respire normal, cînd auzi în spatele ei foșnetul frunzelor. Te rog, imploră în sinea ei, să nu fie el.

– Annie...

Închise ochii.

– Las-o-ncolo, Chase, spuse, repetînd propriile lui cuvinte. Nu vreau să vorbesc, nu pot să...

– Atunci lasă-mă pe mine să vorbesc, pentru Dumnezeu. Cel puțin lasă-mă să-mi cer *scuze*.

Glasul său suna îngroșat de frustrare.

– Annie, îmi pare rău. M-ai prins pe nepregătite și nu-s bun de nimic cînd e vorba de surprize. Nu mi-au plăcut niciodată surprizele, e bine?

Îi atinse o șuviță de păr rebel, încercînd să i-o netezească. Un cuvînt sălbatic i se opri în gît.

– Nu știu ce dracu' să spun, Annie. Nu vreau să te

mai fac să suferi. Nu vreau să profit...

Lacrimile, pe care și le învinsese o dată, năvăleau din nou.

– Of, Chase, oftă, abandonînd ultima fărîmă de demnitate, în timp ce se întorcea spre el. Atunci nu spune nimic, fir-ar să fie. Doar dă-i-nainte și profită, de ce n-o faci? N-o să sufăr. N-aș avea cum să sufăr mai mult decît în clipa asta.

Chase o privi cu neîncredere prudentă. Să profite? Ce tot vorbea? Nu știa ce să facă cu ea, dar asta nu era ceva nou. Ea nu părea guvernată de regulile ce se aplicau restului speciei umane. Chiar și acum, cu părul răvășit peste față și degetele agățate de gulerul pulloverului, arăta la fel de dulce și imposibil de cucerit, ca în ziua cînd sosise. Pieptul i se strînse, apăsîndu-l, amenințînd să-i taie respirația. Dacă în trecut fusese capabil să-i reziste, acest lucru se datorase mai mult norocului și împrejurărilor. Acum însă resursele de noroc i se cam terminau.

– Încearcă ceva, Chase, insistă ea, cu buza de jos tremurîndu-i nestăpînită. Orice.

El îi ridică bărbia, scrutîndu-i chipul de înger sălbatic.

– O.K., domnișorico... Am, să fac...

Ochii lui Annie fulgerară într-o năucitoare nuanță de albastru, atît de vii, încît învingeau pînă și noaptea statului Wyoming.

– O vei face? Vorbești serios?

Îl atinse pe braț, stăruind implorătoare:

– O, te rog, Chase. Repede! Repede, pînă nu te răzgîndești.

– Căpiată femeie mai ești, comentă el, cuprinzînd-o în brațe. Îi atinse gura cu a lui, iar Annie îl luă cu brațele pe după gît, apăsîndu-se la pieptul lui. Părea înfricoșată că lucrul pe care i-l oferea el avea să-i fie răpit. Chase își trecu mîinile peste spatele ei, pînă la șoldurile ce se ondulau, încercînd s-o astîmpere cît de cît. Gura ei era atît de fierbinte și dulce, încît detesta să renunțe la ea o clipă măcar, dar Annie era de altă părere. Întrerupse sărutul.

– Hai, Chase, *te rog*. Azvîrle-mă la pămînt și fă-o, repede.

Rîsul ardea în gîtlejul lui Chase. O ținu puțin la distanță, contemplîndu-i nerăbdarea, fiind tot mai conștient de tandrețea crescîndă dinlăuntrul lui. Annie îi trezea impulsuri nebunești, contradicții puternice. Trupul ei agitat îl înfierbînta mai cumplit ca iadul. Voia s-o arunce pe pămînt și să facă fapta aceea, pînă-i lovea orbirea pe amîndoi. Dar simțea în pîntec o pulsație profundă și ciudată, care-l împiedica să se lase pradă pornirilor crude, animalice.

– Nu, domnișorico, nu repede... nu așa. Cînd facem noi dragoste, trebuie să fie un eveniment memorabil. Voi fi încet, și voi fi dur, și te voi scoate din minți.

Annie rămase cu gura întredeschisă, privindu-l. Nici unul din ei nu scoase o vorbă, în timp ce Chase își trecea degetul mare peste tremurul buzei ei de jos. Era un moment lent, electrizant. Tăcerea se rotea în-

prejurul lor de parcă timpul însuși s-ar fi oprit în loc, ca și cum cosmosul ar fi poposit să-și tragă respirația. Iar apoi, Chase se aplecă s-o ridice în brațe, și un gîfîit profund de ușurare se desprinsese de pe buzele ei, în timp ce el o legăna.

– Cred c-am înnebunit deja, spuse, apucîndu-l de cămașă. Dar, în afară de asta, planul tău mi se pare minunat.

O depuse pe sacul ei de dormit și-l desfășură pe al lui alături, unindu-le cu fermoarele. Pînă termină el, Annie își scosese hainele și se tîrîse în sac. Zîmbea, în așteptare, în timp ce Chase se descălța de cizme, își descheia cămașa și blugii și se culca lîngă ea, peste sac.

– Annie, spuse el cu răbdare, mîngîindu-i părul, există unele lucruri căruia unui bărbat îi place să le facă, odată ce s-a hotărît să se împreuneze cu o femeie, ca, de pildă, s-o dezbrace el.

– Oh... Aș putea să-mi pun cîte ceva la loc...

Clătină din cap.

– Nu-i același lucru.

– Aș putea să te dezbrac eu pe tine.

– Atunci ar însemna că sîntem nebuni amîndoi.

La vremea cînd își scosese cămașa și pantalonii, Chase hotărîse să privească faptul de a face dragoste cu Annie Wells ca pe o provocare, deloc diferită de unele dintre celelalte provocări din viața lui, ca de pildă încercarea de a pune șaua pe un cal neîmblînzit, la o adică. Annie era de-o mie de ori mai sexy, dar întru

totul la fel de imprevizibilă. Singurul său gând, înainte de-a se tîrî în sac alături de ea era că, dacă se ivea Jack Ghinion, hoțul de vite avea să trebuiască să se distreze o vreme.

Chase avea senzația că atinsese un crîmpei de raj, cînd își arcui palma pe scobitura spatelui lui Annie și o trase spre el. Avea pielea mai fină decît bobocul catifelat de salvie, primăvara. Era mai caldă decît trifoiul cînd se coace la soare. Își trase mîna în față, lăsîndu-și-o să se odihnească pe culmea șoldului ei, rezistînd imboldului de-a se grăbi să meargă mai departe.

Plăcerea abținerii se intensifică pe cînd intra în joc imaginația, oferindu-i viziuni cu mîini bărbătești, străbătînd formele senzuale, abia atingînd suprafața înainte de-a se lăsa peste carnea tremurătoare. Propriul lui trup se încorda flămînd, închipuindu-și reacția ei, mușchii contractîndu-se sub degete, geamătul surprins, în timp ce-i desfăcea, cu mîngîieri, picioarele, alimentîndu-i partea dinăuntru a coapselor cu lîngeri de foc lichid.

– Chase Beaudine? Visezi cu ochii deschiși într-un asemenea moment?

Se cuibări lîngă el ca și cum în acest scop ar fi fost alcătuită, frecîndu-și sîinii mătăsoși de pieptul lui și încolăcîndu-l cu coapsele într-un chip care-l făcu să vrea s-o rostogolească pe spate și să se afunde-n ea cu iuteală și furie. Adînc și furios. Furios și-atît.

– Ce altceva îi mai place unui bărbat să-i facă femeii odată ce-a hotărît să se împreuneze cu ea? În-

trebă Annie. Își răsucea degetele prin părul lui de pe piept, alternativ jucînd jocuri tactile cu buzele lui întredeschise, ca și cum nu s-ar fi putut decide asupra căreia părți din el să se concentreze:

– Oricîte-i trec prin minte...

Chase se hotărîse deja să-i ofere o mostră din fiorii repezi pe care-i cerea. Fără alt avertisment, în afara unui zîmbet hoțesc, îi cuprinse sînul în căușul palmei, palpînd-o dur și lovind cu degetul mare mugurul fraged; erectat.

– Asta, de pildă.

Annie simți un val profund de dorință. Fierbințeala și apăsarea palmei lui, scrîșnetul bătăturilor aspre peste pielea ei dezgolită, o stimulau într-un chip dulce și nestăpînit. O senzație tenebroasă fremăta și i se acumula densă în josul pîntecului, încolăcindu-se atît de vibrant, încît o duse cu gîndul înapoi la ziua cînd Chase îi dovedise dibăcia sa cu biciul. Aproape că putea auzi în minte pocnetele, plesnetele tremurătoare ale fulgerului negru.

– Dar ceea ce-i place cu adevărat bărbatului să facă, continuă el, încercuindu-i aureola cu o mișcare leneșă, este să-i dăruiască plăcere femeii de lîngă el. Îi place să se miște în ritmul ei și să lase lucrurile să meargă de la sine, firesc.

În oricare alt moment, Annie ar fi întîmpinat cu bine o asemenea idee. Dar, după felul lui Chase de-a se mișca, era virtualmente sigură că firescul însemna și lentoare, și cu cît acționa el mai încet, cu atît i se

accelerau ei bătăile inimii, cu atât îi tresăltau și se cutremurau celelalte părți ale trupului în imbolduri incredibile.

– Deci, vom face toată treaba asta în etape, încheie el. Cum ți se pare?

– Minunat, dar n-am putea sări o etapă, două?

Ridică piciorul, lovindu-l în coapsă.

– Eu cred că am și ajuns.

– Vezi unde-ți pui genunchiul ăla, spuse el, sau s-ar putea ca eu să nu mai ajung niciodată.

Alarmată, Annie coborî mîna să-l atingă, și o clipă i se tăie respirația, cînd intră efectiv în contact cu el.

– O, Doamne, murmură. Ai ajuns, Chase. Ai ajuns cu vîrf și-ndesat. Te doare?

Chase gemu ceva aspru și neinteligibil.

– O să mă doară, dacă mă mai ții mult așa.

Dacă Chase nu fusese cumva în starea descrisă de Annie, ajunse astfel imediat ce degetele ei începură să-l mîngîie. Încercă să nu ia în seamă focul mătăsos al atingerii ei, în timp ce-i ridica bărbia pentru a o convinge de ce trebuiau s-o ia încet.

– Ai uitat că avem o problemă de logistică, Annie? Eu sînt clădit pe-o scară puțin cam mare, iar tu ești mică, mai știi? Am mai încercat o dată asta, și atunci nu erai atât de grăbită „s-o faci”.

Lui Annie îi năvăli culoarea în obraji și, deși știa c-o mai văzuse roșind și-nainte, Chase nu-și amintea să mai fi fost vreodată măcar pe jumătate atât de fermecătoare ca acum. Degetele ei îi redescoperiră mă-

dularul, dăruindu-i un spasm de emoție, în timp ce-i vorbea.

– E-n regulă, îl asigură. De-atunci, am avut ceva timp să mă obișnuiesc cu ideea, și sînt convinsă că nu va fi o problemă, nici măcar ca logistică. Natura știe cum să se ocupe de lucrurile astea. La naștere, vaginul se poate dilata...

– Annie! Aici nu vorbim despre cum se nasc copiii. Vorbim despre cum se face dragoste. Pentru tine e prima dată și vreau să-ți rămînă în minte ca o experiență plăcută.

Degetele ei tresăriră și rămaseră nemișcate, pîrînd a fi hotărîtă să-i facă hatîrul. Dar părea și abătută și înnebunitor de senzuală, încît Chase se decise să-i dea ceea ce-și dorea atît de neînfîricată.

– În regulă, treci pe spate, femeie. Să punem la treabă organul ăsta al meu masculin.

– Serios?

Annie se răsturnă pe spate și desfăcu picioarele, cu un zîmbet luminîndu-i expresia nerăbdătoare. Ținea brațele pe lîngă trup, iar sînii i se îndepărtau ușurel unul de altul, răspîndindu-și greutatea peste toracele zvelt.

Doamne sfinte, își spuse Chase. Femeia asta îl asasina. Făcuse sex cu destule cucoane la viața lui, dar niciodată nu nimerise peste vreuna care să-i semene măcar pe departe lui Annie. Părea complet lipsită de obișnuita v-ați-ascunselea sexuală care însoțea îndeobște actul dragostei. Nu-și pierdea vremea cu jo-

curi. Pur și simplu zăcea acolo, cu picioarele depărtate și ochii albaștri așteptînd, dorindu-l din tot sufletul.

Un spasm de dorință străbătu trupul lui Chase, năvălindu-i între coapse. Dacă nu se purta cu băgare de seamă, n-avea să-i dăruiască doar lucrul pe care-l dorea, avea să-i dăruiască așa cum voia ea, repede!

Se întinse lîngă ea, rezistînd Triunghiului Bermude-lor dintre picioarele ei desfăcute. Odată ce intra acolo, era pierdut, o simplă epavă, așteptînd ca faptul să se întîmple.

— Annie, spuse el, ridicînd una dintre șuvițele arămii ce-i lunecaseră peste obraz. Simt o nevoie absurdă să te sărut. Așa că fă-mi și mie pofta, O.K.?

Ea înclină capul în sus, pentru a-i întîmpina coborîrea buzelor, închizînd ochii. Felul cum oftă îi trimise din nou dorința de-a valma prin tot trupul. Avînd nevoie să-și regăsească stăpînirea de sine, îi cuprinse ceafa și-i trase capul spre el, îngropîndu-și adînc mîna în părul ei. Sub căldura gurii lui, gustul ei părea cel al tuturor visurilor dulci și nevinovate, al tuturor pornirilor carnale pe care le cunoscuse vreodată.

Cu mîna liberă, îi captură volumul moale al sînului. Era plin pînă la revărsarea din mîna lui. Stomacul i se încheștă, în timp ce-o răsfața astfel, mișcîndu-și degetele lungi, savurînd fiorul arcurii ei lipită de trupul lui, cu un sunet straniu, tînguitor, din piept, ca miorlăitul unui pisoi rătăcit și flămînd. Gura i se deschise sub a lui, țipînd să fie umplută.

Îi dădu drumul cu un oftat frînt, privindu-i ochii și

lăsându-și mîna să lunece mai la sud, peste cîmpia plată a burții ei femeiești, pînă pe muntele de păr roșcat. O punea la încercare, să vadă cît de departe îl lăsa să ajungă. Femeile opreau întotdeauna bărbatul într-un anume punct, fie și numai pentru a se asigura că rămîneau stăpîne. Dar, în timp ce-i mîngîia buclele aspre, cuprinzîndu-i apoi muntele și lăsîndu-și degetele să se afunde în faldurile moi de dedesubt, o putu simți cutremurîndu-se sub atingerea lui.

– Devine din ce în ce mai bine, Annie, spuse, căuțînd bobocul fraged din miezul ei, comutatorul voluptății care avea să-i topească nervii într-un sirop cald. Cînd îl găsi, Annie începu să se onduleze sub el cu mici oftaturi tînguitoare. Sunetele de împerechere pe care le auzea erau abia șoptite, dar îi oferiră lui Chase răspunsul dorit. Avea să-l lase să meargă cît de departe dorea. Era a lui, s-o exploreze, s-o excite, s-o posede... *În orice fel voia.*

Descoperirea îl scoase din minți cu patima ei. Îl zgîlțîia, scaldîndu-l cu căldură și tandrețe. Voia să atingă, să sărute și să sugă fiecare pîrticică a ei, în unduiri lascive. Cu gîndul, se afla deja înăuntru, răpin-du-i virginitatea prin spașme profunde, cutremurătoare. Furca picioarelor îi pulsa de nevoia acestei sărutări.

– Chase, șopti Annie, apăsîndu-se în mîna lui, mă doare pe dinăuntru. Chase!

– E bine, totul e bine, răspunse el, strecurîndu-și un deget în deschizătura ei, în vreme ce Annie se încorda lipită de trupul său. Am mai mult de-atît.

Îi palpă mușchii tensionați, masându-i încetișor, pătrunzînd cît de adînc îl lăsa trupul ei. Un țipăt se desprinsese de pe buzele lui Annie, cînd Chase se retrase și o penetră din nou, cu două degete, verificîndu-i teoria despre acomodare. O găsi caldă și umedă, palpitînd de dorință. Dacă avusese nevoie de vreo asigurare că era gata, acum o căpătase.

Annie murmură ceva asemănător unei rugăciuni, în timp ce Chase trecea deasupra, poziționîndu-i-se între picioare. Lăsîndu-și toată greutatea pe mîini, apăsă căldura gingașă, delicată, care era Annie Wells, și-i simți rezistența naturală.

– Ușurel, spuse, în timp ce ea se legăna, împingîndu-l în mici șocuri nerăbdătoare. Ușurel, Annie, așa e cel mai bine. Lasă-ți trupul să hotărască el cînd și cum mă va lua. Cînd e gata, o va face.

Dar Annie nu-i împărtășea atitudinea răbdătoare. Îi simțea. Doamne, cît de trepidant îl simțea, cum îi mai simțea tăria, grosimea dură, în timp ce-o apăsa, îi îmboldea acel loc fraged și îndurerat, făgăduindu-i extazul. Și, indiferent că trupul ei voia să și-l însușească sau nu, ea voia. Îi înșfăcă șoldurile cu mîinile, conștientă de flexările mușchilor, de tensiunea dinamică a bazinului, pe cînd el sonda și împingea, blînd dar neduplecat.

Lăsă să-i scape un mic icnet cînd Chase o pătrunse, carnea întărită apăsînd-o pe cea frăgezită, îndepărtînd în lături mușchii ce se strîngea de la sine împrejurul lui. Annie simțea o stare de sălbăticie cres-

cîndă, o excitație ca plesnetele de bici. Vru să țipe de plăcere și să-l zorească. Dar Chase se opri de îndată ce fu înăuntru, lăsînd-o astfel, cu dorul de mai mult, satisfăcută doar parțial. Era o tortură, cea mai crudă formă de supliciu pe care-o cunoscuse vreodată.

– Chase, mor. E-așa de dulce...

– O facem, puiule, spuse el, cu glasul aspru. Pas cu pas, dacă așa trebuie.

Pas cu pas, repetă în sine ea Annie. În veci nu avea să reziste atît de mult! Îi ținea mîinile pe șolduri, înfiorîndu-se de flexarea feselor lui, în timp ce se mișca înăuntru trupului ei. Instinctiv, începu să-l exploreze cu degetele, descoperind că fiecare centimetru pătrat al părții lui posterioase era întărit și lunecos la atingere. Era un bărbat clădit spre a-i dăruia unei femei cea mai sublimă plăcere imaginabilă. Ei, de-ar fi mers doar puțin mai repede! De-ar fi făcut numai dragoste cu ea, în loc s-o chinuie!

– Ridică-ți picioarele, Annie, o îndemnă Chase. Cuprinde-mă cu ele. Da, așa.

Annie se afla mai aproape de a-și împlini dorința decît crezuse. În timp ce ea îl încolăcea cu picioarele, o strînse în brațe și se împinse în moliciunea ei, pînă la obstacolul care-l mai oprise și-nainte.

– Cum o ducem, domnișorico? întrebă el, înăsprindu-și din nou glasul. E bine așa?

– Da, da! Îmi place așa, țipă ea, în timp ce el se avînta din nou, de astă dată puțin mai tare. Nu mă doare deloc. Mă simt minunat, zău. Oh! Au!

– Ușor, acum, spuse Chase, strecurându-și mâinile pe sub fesele ei și ridicînd-o. N-o să te doară decît un moment. Ca scoaterea unui bandaj.

Împinse cu putere, iar unghiile lui Annie îi mușcară carnea, în clipa cînd simți o sfișiere iute înlăuntrul ei. Era mai mult o senzație de apăsare decît de durere, senzația a ceva vital cedînd, făcînd loc unei prezențe enorme, invadatoare. Urmă un ultim impuls, iar apoi impedimentul dispăru, iar Chase se repezi adînc în trupul ei.

– Ohh, gîfii Annie, simțindu-se ca și cum ar fi fost deschisă asemenea unui canal, ca un rîu curgînd dintr-o dată liber.

Era o senzație covîrșitoare. Fu conștientă de deplina lui lungime, pe cînd Chase se oprea treptat în adîncul ei. Doamne, avea impresia c-o va întinde mai să explodeze.

– Ce-a fost mai rău a trecut, domnișorico, spuse el blînd, ținîndu-se nemișcat, în timp ce-și înclina capul și-i mîngîia gura cu a lui. Avea răsuflarea fierbinte, șaptele gingașe, peste buzele ei despărțite. O clipă mai tîrziu, își croia din nou drum în ea, înaintînd cîte puțin cu fiecare flexare a șoldurilor. La vremea cînd se opri complet, era îngropat atît de profund și superb, încît Annie fu convinsă că-i atingea burta pe dinăuntru.

– Cred c-am ajuns, puiule, rosti el încetîșor. Ți-e bine?

– Mi-e mai mult decît bine, îl asigură ea.

N-o duruse decît cîteva secunde, precum îi făgă-

Mireasa copilă

duise. Dar acea uluitoare senzație de presiune rămînea. Iar acum se simțea atît de minunat de plină, de umplută pînă la refuz. Doamne sfinte, era extazul.

– Ești deosebit de mare, nu? Adică, știam că ești, dar nu-mi dădusem seama...

– Iar tu ai o gură deosebit de slobodă.

Chase se întrebă dacă un cowboy era capabil să roșească. Niciodată nu umblase cu false pudori despre proporțiile lui, dar nici nu se mîndrise vreodată în mod special. Totuși, acum că i-o spusese, se simțea al dracului de mare înlăuntrul ei. Mai ales cu ea, cuprinzîndu-l atît de strîns, storcîndu-l astfel.

– Știi ce faci, nu-i așa? o întrebă. Mă strîngi, domnișorico.

– Iartă-mă...

– N-am de ce, mă simt senzațional.

Chase închise ochii, dar pe măsură ce încerca să se concentreze asupra plăcerii profunde, pulsînde, devenea treptat tot mai conștient de celelalte lucruri pe care le făcea Annie. Micile ei degete desfrîcate îi cutreierau toată partea dinapoi. Îl mîngîia, pipăia și strîngea. În timp ce unghiile ei i se înfingeau în șolduri, se încordă adînc pe dinăuntru, mușchii tresărindu-i de plăcere.

– Annie, încerci să-mi spui ceva? întrebă, ridicîndu-și capul pentru a-i cerceta fața.

– Ei, acum că mă-ntrebi, recunosc eu, umezindu-și buzele ca pentru a-și stăpîni un zîmbet, mă-ntrebam eu ceva. Ai de gînd să te miști odată?

– Ai vrea?

– O, da... ooo... *daaa*....

Chase începu să se lege în ea, mișcându-se încet înainte și-napoi, și înfiorându-se de felul cum Annie era capabilă să-l absoarbă complet, cu tot ce avea. Voluptatea se încheștă adânc înlăuntrul lui, făcând loc unui impuls de dorință, în timp ce mâinile ei îi străbăteau spatele și-i cuprindeau fesele în căușul palmelor. Degetele i se afundau în carne, zorindu-l să intre mai profund, mai repede. Trecuse prin câteva încercări coltoase la viața lui, dar să reziste alături de această femeie era cea mai grea încercare, fără discuție.

O sărută adânc, aspru, avîntîndu-i-se-n gură și în trup în același timp. Șoldurile ei se legănau sub el, iar tresărirea ușoară a sînilor era înnebunitor de erotică.

– Faci față, puile? întrebă. Nu vreau să te doară.

– Să mă doară? Nicicînd n-am mai cunoscut o asemenea binecuvîntare.

Binecuvîntare, își spuse Chase, dacă asta simțea și el acum, voia s-o prelungească pe cît de mult era omeneste posibil. Voia o supradoză de binecuvîntare, să moară de ea, cu ea. Se abținu cît de mult îi stătea în putință, iubind-o în spasme repetate, încete și senzuale, profunde și cutremurătoare... pînă cînd în sfîrșit pulsația fierbinte a mâinilor ei și ritmul nerăbdător al șoldurilor îi frînseră controlul. Annie dorea să se întîmple fără menajamente. Dorea să se-ntîmple repede.

Dă-i cucoanei ce dorește, cowboy.

Annie nu-și putu reține un suspin de bucurie pură, cînd Chase se afundă neînfrînat în trupul ei, strîngînd-o cu brațele lui puternice și pustiind-o cu patimile-i animalice. Nimic din rezerva ei de fantasme n-o pregătise pentru reala voluptate crudă de-a face dragoste cu Chase Beaudine. Glorioasa apăsare ce era prezentă de cînd o penetrase devenea acum mai profundă, hărțuindu-i măruntaiele ca un arc încordîndu-se în sine însuși și, în același timp, radiind unde ascuțite de plăcere. Senzațiile descătuse se răspîndeau prin ea în valuri mici și strînse.

Pe cînd se încorda la maximum, vibrînd, în mintea ei scăpără imaginea stupefiantă a unui fulger negru. Străbătu în zigzag văzduhul, dur și neiertător ca plesnetul unui bici de piele netăbăcită. Îi simți în minte căldura și dulceata înțepătoare. Iar apoi, dintr-o dată, cu forța unui trăsnet, un bici pocni înlăuntrul ei și arcul voluptății se încordă insuportabil de strîns. Annie se zbătu, agățîndu-se de Chase cu brațele și picioarele, pînă cînd, la fel de neașteptat, arcul se eliberă reverberînd sălbatic și lăsînd-o sufocată, în vreme ce o inunda cu spasme de bucurie imposibil de înțeles.

Își auzi vocea țipînd numele lui Chase. Îl simți cutremurîndu-se și repezindu-se adînc în ea, și în extazul ei buimac, amețit, se întrebă dacă era posibil să fi cunoscut aceeași minune cu ea.

Capitolul 10

Chase stătea așezat pe partea dinafară a sacului de dormit, cu pieptul gol și piciorul ridicat ca loc de sprijin pentru antebraț. Nu purta decît blugii, ca să-l apere de aerul rece al nopții. Annie dormea cu fața în partea opusă, pe-o dungă, trupul ei formînd o curbă dulce în formă de S în sacul căptușit cu puf de gîscă.

Trecuseră cîteva ore de cînd făcuseră dragoste și, după înfățișarea colinelor, Chase știa că în curînd avea să se crape de ziuă. Nu dormise toată noaptea. Neliniștea sa n-avea nimic de-a face cu Jack Ghinion. Hoțul de vite nu se arătase, dovedind că presimțirea lui Chase era neîntemeiată, dar nu asta îl preocupa. Avea la îndemîină o dilemă mult mai grea, și anume, o fostă virgină roșcovană, care cita proverbe și mesteca tutun, numită Annie Wells.

Știuse că faptul de-a face dragoste cu ea avea să

schimbe totul, și așa se și întâmplase. În orele trecute de-atunci, meditase la consecințele aceluși aparent simplu act de pasiune. Posedarea ei fusese irezistibilă și imperativă. Toate i-o ceruseră, inclusiv ea. Dar ce însemna asta? Chiar dacă se putea convinge că actul nu fusese nimic mai mult decât un moment de satisfacere reciprocă, dominat de plăceri, pe ea nu și-o putea imagina considerându-l astfel. Visa chiar în acel moment, probabil, la rochii de mireasă și luni de miere. Cu bafta lui și sincronizările ei, fertilul său trupșor cocea deja un bebeluș.

La acest gând, dezmeticită, mintea începu să-i fulgere de la o consecință la alta, toate la fel de apte să-l înghețe pînă-n măduva oaselor, inclusiv cerințele serviciului de emigrare, dacă se hotăra să recunoască mariajul pripit cu Annie. Nu era o simplă completare de petiție cu majuscule, pentru a-i acorda cetățenia în calitate de nevastă. Cuplul petiționar trebuia să dovedească faptul că relația lor era de bună-credință. Printre altele, agenția cerea o perioadă de doi ani de conlocuire.

Conlocuire cu Annie Wells? Alt gând care-i îngheța oasele. Ajungea s-o privească, pentru a i se topi inima, mai ales cînd dormea. Era mai sexy decât păcatul original. Dar mai era și țicnită, și-ncă zdravăn. Mai rău, avea un stil sîcîitor de-a se impune în toate aspectele vieții lui. Nici un bărbat cu viața retrasă nu putea trăi astfel. Chase petrecuse ultimii cinci ani încercînd să-și simplifice viața. În cinci minute, ea reușise să răstoar-

ne tot ce realizase el. Dar cele mai mari griji pe care și le făcea în această dimineață rece, ceea ce-l deranja mai mult decât restul îndoielilor, erau motivele. Fusesse atât de-al dracului de nerăbdătoare în toate privințele, inclusiv dorința de-a face dragoste cu el. Dacă fusese un șiretlic pentru a-l împinge să se angajeze față de ea, sau a-l face să se simtă îndatorat, avusese pe jumătate succes. Era al naibii de sigur că se simțea îndatorat.

Se ridică și merse desculț la marginea movilei, privind spre baraca pustie de jos, în timp ce-și freca mâinile, încălzindu-și-le cât de cât. Angajament. Iată un cuvânt încărcat ca un tren de marfă în drum spre abator. Căsnicie, copii, familie, toate legate una după alta ca vagoanele. Putea simți greutatea, legăturile încordate, ale acestui enorm bagaj emoțional.

Nu voia legături, de nici un fel. Părinții lui fuseseră legați, poate prin dragoste până la un punct, dar mai târziu, prin ură și degradare reciprocă. Văzuse cum se deformau legăturile, cum puteau sugruma tot ce era mai bun într-un om. Dacă se dedicase unui lucru în viață, apoi acesta era evitarea încurcăturilor emoționale. Întotdeauna, cineva avea de suferit.

Problema lui era acum aceea de a o convinge pe Annie de acest lucru. Din câte știa despre ea, probabil avea să refuze să creadă că dăduse peste cineva care nu-i împărtășea convingerile. Ea credea în melci și Arce ale lui Noe și-n sufletul de necucerit. Orice era posibil, cu destulă perseverență. Fără-ndoială, prover-

bele ei o salvaseră de-a lungul câtorva perioade grele, și nu voia să fie el, acela care să-i spulbere iluziile. Pentru el însă acestea nu erau decît niște cîrje. Propetele pentru a ajuta omul să se autoconvingă că viața îl așteaptă c-un curcubeu, cînd furtuna, în sfîrșit, se risipește.

Se cutremură, sperînd că din cauza frigului și știind că nici vorbă să fie așa. Detesta platitudinile. Era o cruzime, felul cum făcuseră o persoană să-și păstreze speranța. Făgăduiau curcubeu... și nu le aduceau nici odată.

– Chase? Ce faci?

Nu se întoarse imediat. Nu voia ca Annie să vadă ceea ce știa el că purta înscris pe față, că lucrul dorit de ea de la el era imposibil. Orice exista între ei, sau poate existase, era imposibil...

Un mușchi al fălcii i se încordă, într-o durere fierbinte, în timp ce privea spre coline, încercînd să găsească o modalitatea de-a i-o spune, dar, înainte de a-și putea găsi cuvintele, Annie era lîngă el, trăgîndu-și blugii și grăbindu-se să-și încheie puloverul.

– Ce este, Chase? Hoțul de vite?

Clătină din cap, fără s-o privească.

– Atunci ce te frămîntă?

– Multe, Annie. Multe mă frămîntă.

Se întoarse să-i ofere un strop din genul de suferință pe care i-o putea provoca. Prin valvele inimii păru să i se scurgă acid, în timp ce-i privea expresia preocupată transformîndu-se într-una mai blîndă, mai

tristă. Lumina din ochi i se stîrse. Speranța era înăbușită de o altă emoție, care n-avea nici o culoare ușor de recunoscut. Irișii ochilor ei străluciseră albaștri ca oul de prohor în lumina palidă, dar acum dobîndeau un cenușiu mat. Disperare, își spuse, asta înseamnă culoarea din ochii lui Annie. O făcea sffșietor de frumoasă.

– Îți pare rău c-ai făcut dragoste cu mine, nu-i așa?

– Annie...

Cuvintele se rostogoliseră afară din el, cuvinte care n-aveau nici o putere de a aduce înapoi în ochii ei vibrația vieții, dar le rosti totuși.

– Voi face tot ce pot pentru a te ajuta să-ți recapeți cetățenia, dacă asta vrei. Am unele relații. Voi depune chiar o mărturie scrisă sub prestare de jurămînt că ești americană, sau ce-o fi necesar.

– Jurămînt?

– Da. Îmi voi convinge partenerii să jure și ei...

– Dar sîntem căsătoriți, Chase. De ce avem nevoie de declarații?

Îi întoarse spatele, încercînd să scape de durerea surdă din ochii ei. Îi sfșia pieptul, îl zgîria cu ghearele, smulgîndu-i ciosvrte de carne.

– La dracu', Annie, n-o să meargă.

– Ce n-o să meargă? Relația noastră?

Voceă i se îndulci, coborînd într-o șoaptă aspră:

– Totul se poate rezolva, dacă ai voința să lupți.

– Pentru Dumnezeu, ai de gînd să încerci să înțelegi?

Se răsuca s-o privească, conștient de propria-i furie neputincioasă, de propria lui tristețe pîrjolitoare. Nu exista decît o singură cale de-a reacționa în fața acestei încurcături fără speranță. Era un alt bandaj care trebuia smuls cît mai repede și mai dureros posibil.

– Nu vreau să fiu căsătorit, Annie. Nici cu tine, nici cu nimeni altcineva. Nu vreau nevastă și perdeluțe galbene la geamurile bucătăriei și o hoardă de plozi, urîndu-mi pe sub picioare.

Lacrimile pe care se așteptase să i le vadă lucind în ochi nu se iviră. În schimb, îl privea cu o buimăceală neîncrezătoare, ca și cum ar fi fost un fel de monstru.

– Pentru tine n-are importanță deloc că sînt îndrăgostită de tine? îl întrebă. Că am fost dintotdeauna? Nimic din toate astea nu contează?

– Toate contează, Annie. Contează ca dracu'. De asta trebuie să rezolv problema acum. Nu te pot lăsa să rămîi cu gîndul că există un viitor pentru noi doi. N-o mai putem lîngi.

– Nu va trebui să rămînem căsătoriți, spuse ea, cu glasul devenindu-i distant, ca și cum și-ar fi spus-o sieși mai mult decît lui. Am putea divorța de îndată ce mi se dovedește mie cetățenia.

Chase se întoarse, trecîndu-și o mîină prin păr, în timp ce mergea pînă la marginea dîmbului.

– Annie, căsătoria din Coșta Brava a fost o cale de-a rezolva o problemă. A fost o măsură disperată și știm amîndoi asta. S-ar putea ca nici măcar să nu fie valabilă, iar în acest caz... trebuie anulată.

Annie făcu un pas înapoi, clătînîndu-se cînd o piatră colțuroasă i se înfipse în talpa desculță a piciorului.

Durerea aceasta era nimic pe lîngă brutalul adevăr pe care Chase îi cerea să-l privească în față. N-o iubea. Își riscase viața ca s-o salveze, o luase chiar și de soție, dar n-o iubise, nici atunci și nici acum. *Și niciodată n-avea s-o iubească.* Apriga durere pe care o simțise mai devreme reveni cu toată forța. Își spintecă drum prin gîtlejul ei și-i arse gura. Fierbințeala senzației părea în egală măsură durere, precum și furie. Iar apoi își dădu seama că *era* furioasă.

Argumentele îi năvăleau prin minte. Se putea gîndi la un milion de moduri de a-i spune ce ticălos egoist era, și cum se izola de tot ce era mai bun pe lume, de iubire, cea mai mare fericire a vieții. Dar ce-ar fi rezolvat cu asta? N-avea să fie niciodată în stare să-l convingă că greșea. Privirea lui de cremene o vestea că nimic din ce-ar fi spus sau făcut nu putea schimba situația. Ușa era închisă.

Poate că avusese dreptate în privința lui, nu era capabil să răspundă iubirii cu iubire. În acel moment, nu-i păsa. Nu voia decît să scape de el. Faptul de-a se afla în apropierea lui era prea dureros. Ura gîndul că va trebui să-i accepte ajutorul la serviciul de emigrări, dar de asta avea să se ocupe mai tîrziu. Deocamdată, cel puțin, trebuia să găsească o cale de-a pune între ei o oarecare distanță.

– Chase, eu...

Mîna lui se ridică brusc, făcînd-o să tacă. Cuvintele

i se opriră în gît, pînă-și dădu seama că gestul aspru nu era merit sancționării ei. Privea spre gura minei.

– E cineva acolo, spuse, printre dinți.

Se ascunse dincolo de culme, apucînd mîna lui Annie și trăgînd-o după el.

Zgomotul scîndurilor putrede desprinse cu o rangă se înălță pînă la ei. Chase se aventurează în afara ascunzișului să arunce o privire.

– Nu văd cine este, spuse, dar e în baracă. Trebuie să fie Jack.

– Chase, eu...

Chase îi înăbuși vocea cu mîna, trăgînd-o aproape.

– Nu acum, șopti el aspru. Nu sîntem în siguranță. Probabil e înarmat.

Annie închise ochii, aproape nevenindu-i să creadă că era învăluită în căldura brațelor puternice ale lui Chase, că fața-i stătea cuibărită în părul moale și des de pe pieptul lui. Ocrotitoarea îmbrățișare îi dăruia o plăcere atît de cumplită, o durere atît de crudă...! Se desprinse, refuzînd să-și îngăduie simțirea unor asemenea lucruri.

– Annie, te rog să nu faci nici o prostie. Stai aici pînă mă conving. Nici unul din noi nu-i în siguranță, pînă nu aflu cine-i acolo.

Annie îl privi tăcută pe Chase, în timp ce-și punea cizmele și cămașa. Odată îmbrăcat, se furișă spre locul unde erau legați caii și-și luă biciul de la obîlcul șei. Mai scoase și un pistol din coburi și 'și-l vîrî în cureaua de piele. Apoi, făcîndu-i iarăși semn să stea

ascunsă, porni împrejurul dîmbului, spre o porțiune cu copaci deși a colinei din spatele barăcii.

De cum îl pierdu din vedere, Annie simți un fior de frică și nehotărîre. Dacă i se întîmpla ceva? Putea fi rănit, sau ucis. Un sentiment de groază o copleși, dîndu-și seama cît de neputincioasă era. Ce-avea să facă dacă Chase murea? Indiferent de cele întîmplate între ei, continua să reprezinte totul pentru ea, toată viața ei.

Și atunci, în urma ororii crescînde, furia reveni năvalnică. Și lacrimile. Lacrimi arzătoare, caustice. Dracu' să-l ia oricum pe Chase Beaudine, își spuse, ștergîndu-și cu nodurile degetelor ochii umezi. Dracu' să-l ia și să-l ducă drept în fundul iadului. O aruncase din viața lui că pe-o mîncare stricată, iar acum avea pretenția să stea aici și să-l aștepte pasivă, întrebîndu-se dacă va trăi sau va muri? Nu, asta n-avea s-o facă. Nu putea. Nu te puteai aștepta de la nici o femeie să se-mbolnăvească de griji pentru un bărbat care tocmai îi smulsese inima din piept. Era prea mult. Era o tortură.

Își găsi tenișii sub sacul de dormit și și-i puse în picioare, în timp ce încerca să se gîndească ce să facă. Mai mult decît orice, avea nevoie să pună o distanță. Nu voia decît să plece din acest loc, unde durerea de inimă ardea pînă și-n aerul pe care-l respira.

Căii necheză rău încetișor în timp ce se apropia de ei, iar Shadow se ridică din locul unde dormea. Annie îngeununchi lîngă cîine, explicîndu-i că n-o putea însoți, în vreme ce studia șeile pe care Chase le arun-

case de cu seară peste trunchiul unui mestecăn căzut. Păreau să cîntărească aproape cît ea însăși și, deși nu călărise niciodată pe deșelate, se părea că n-avea de ales.

Dezlegînd iapa, o conduse la mestecăn și se folosi de acesta ca de o treaptă pentru a încăleca. După cîteva momente și cîteva încercări stîngace, se afla pe spinarea largă și caldă a animalului, agățîndu-se de căpăstru și rugîndu-se ca iapa să cunoască drumul de înapoiere la cabană.

Soarele răsărea după culmea colinelor, cînd iapa lui Annie părăsi cărarea, luînd-o peste o pajiște ce i se părea vag familiară. Lăsă frîu liber calului, sperînd că abaterea de la drum însemna că se apropiau de cabană.

O dureau picioarele de la cuprinderea greabănului larg al animalului, și avea mîinile și brațele amorțite de cît se ținuse să nu cadă. O mai dureau și alte părți ale trupului, dar acestea n-aveau nici o legătură cu călări-tul. Își simțea mușchii gîtului învinețiți, îndurerați de la încheștarea în calea valurilor succesive de tristețe. Iar într-un alt loc, mai adînc, se simțea deschisă cu forța, vulnerabilă, într-un mod cu totul nou. Tresăririle de tandrețe îi aminteau ceea ce făcuse împreună cu Chase în timpul nopții. Și cît de mult îi plăcuse fiorul profund de a-l avea înăuntrul ei. Îi plăcuse atît de tare, încît era sigură că de-acum nici un alt bărbat n-avea s-o mai poată satisface, și nu numai datorită propor-

țiilor fizice. Chase fusese hotărît să-i dăruiască mai multă plăcere decît durere, chiar dacă asta însemna să-și sacrifice propriile lui nevoi. Se abținuse, atunci cînd ea îl implorase să continue, fiindcă știa că încă nu sosise momentul. Abia cînd o simțise gata pentru deplinătatea actului, cedase rugămintilor ei.

O ruinasă pentru oricare alți bărbați, își spuse, închizînd ochii în calea spasmului tăios de voluptate. Avea să sufere de dorul lui toată viața.

Un murmur sonor scăzut o smulse din gîndurile-i tulburi. Iapa ciuli urechile și, deodată, porni mai repede, de parcă auzise și ea zgomotul, de parcă l-ar fi recunoscut. În timp ce treceau prin niște rugi de mure, cabana cea mică a lui Chase apăru în luminișul din față. Moara de vînt, care alimenta cu energie pompa de apă și generatorul, se rotea scîrțîind în briza dimineții.

Annie trebui să-și înghită lacrimile de ușurare. De mult nu se mai simțise atît de recunoscătoare ca acum, văzînd cabana mică și singuratică, cuibărită lîngă poala colinelor. Se simțea ca acasă, deși știa că nu se mai putea lăsa să gîndească în acești termeni.

După ce lăsă iapa în staul, cu apă proaspătă și o găleată de ovăz, Annie se îndreptă spre casă. Primul lucru pe care-l dorea era un duș prelungit, cît de fierbinte putea să ajungă apa. Apoi, poate avea să găsească ceva de făcut pentru restul vieții.

Starea de spirit i se mai amelioră în timp ce urca treptele din față, dar în momentul cînd deschise ușa și

Mireasa copilă

intră, știu că era ceva în neregulă. În cameră domnea o anume nemișcare, o prezență pulsînd care-o înștiința că nu era singură.

– E cineva aici? Întrebă, oprindu-se în mijlocul unui pas, în vreme ce în spatele ei se înălța o umbră. Cine e?

– Tocmai mă pregăteam să-ți pun și eu aceeași întrebare.

Glasul bărbatului avea o rezonanță stranie, care îi furnică lui Annie pielea de pe brațe. Se răsuci și-l întrezări scurt pe intrus, în umbra ușii deschise. Nu-l putea distinge clar, dar părea să fie cel puțin la fel de înalt ca Chase. Întunecime, acesta era cuvîntul care-o frapă, în timp ce încerca să-i deslușească trăsăturile. Imagiinea unei pantere negre îi străfulgeră prin minte, zăririndu-i lucirea ochilor de obsidian și părul lung, negru, ce i se revărsa pe spate.

– Unde-i Chase Beaudine? Întrebă omul. Și tu ce cauți acasă la el?

Annie înțelese într-o clipă cine era. Cine trebuia să fie! Hoțul pe care-l urmăreau toți. Jack Ghinion.

– Chase nu e aici, răspunse ea, încercînd să tragă de timp.

Se și vedea luată ostatică, dacă nu găsea o cale de scăpare. N-avea nici un rost să încerce să treacă de el, spre ușă, dar putea exista o modalitate de a-l păcăli.

– Unde e? Întrebă individul.

Annie lăsă ochii să săgeteze spre ușa dormitorului.

Suzanne Forster

– Nu știu, spuse, cu o voce ascuțită. A plecat și gata. Nu m-aștept să vină prea curînd. Poate peste cîteva zile.

Privi din nou spre dormitor.

– E cineva acolo? arată omul spre ușa camerei, cu capul.

– Nu, răspunse Annie cu emfază.

Individul își mută privirea de la ușă la ea și din nou la ușă, apoi îi făcu semn să înainteze spre dormitor.

– Hai să ne convingem. Tu mai întii.

Lui Annie îi pulsa sîngele prin venele frunții; se opri în ușa dormitorului.

– Nu-i nimeni acolo, insistă. A plecat.

Intrusul o împinse peste prag, deloc delicat, și intră în urma ei.

– Aia ce-i? întrebă, observînd ușa hrubei.

– Nimic, o intrare dosnică...

– Deschide-o.

Peste cîteva momente, se găseau în tunel, cu Annie prima, după ce aprinsese una dintre lămpile cu gaz ruginite care stăteau agățate pe peretele bucătăriei. Omul din spatele ei nu scotea o vorbă, în vreme ce înaintau prin bezna cu miros de mușgai; o înghiontea doar, încontinuu, înainte.

Odată ajunși în mica grotă, Annie ezită dacă să-l lase sau nu să controleze zona. În timp ce ochii individului cercetau pereții, începu să se îndepărteze de el, încercînd să țină lampa nemișcată astfel ca omul să nu observe.

Mireasa copilă

– Atenție! țipă, sperînd că-l va face să-și piardă echilibrul; în același timp se aruncă în cel mai apropiat tunel și stinse felinarul.

Îl auzi poticnindu-se, după care urmă sunetul pe care-l aștepta: un strigăt gros de surpriză și bufnitura, ce făcea să clănțane dinții, a unui trup masiv ciocnindu-se de argila dură. Căzuse în groapă. Annie își căută pe dibuite chibriturile și aprinse din nou lampa în întunericul de nepătruns. Odată ce fițilul luă iarăși foc, se apropie de puț cu mare prudență.

Victima ei ședea pe pardoseala de lut, frecîndu-și genunchiul blugilor, care se rupsesse. Avu impresia că arăta ca un învins, pînă cînd ridică privirea. Văpaia luminoasă a ochilor lui o făcu să împietrească asemeni unui animal orbit. Doamne, semăna într-adevăr cu o felină a junglei.

– Cine ești? îl întrebă. Jack Ghinion?

Ochii i se îngustară în timp ce-o privea, după care un surîs vag îi transformă trăsăturile într-o mască mai puțin înspăimîntătoare.

– Am avut eu ghinioane și mai mari. Dar nu, nu așa mă numesc. Sînt Johnny Starhawk, un vechi prieten de-al lui Chase.

– Ești *cine*?

Șocul o năuci pe Annie. Nu putea fi Johnny Starhawk. Pe-acela îl cunoscuse în Costa Brava. Purta uniformă de camuflaj, ochelari de aviator și părul tunș perie al infanteriștilor marini. Părul acestui om era o coamă înfoiată ce-i ajungea pînă mai jos de omoplați,

iar acum, că-l putea distinge clar, își dădu seama că purta o fișie de piele legată în jurul frunții. Arăta ca un indian renegat. Dar nu spusese oare Chase că Johnny era un avocat de răsunet?

Ridică lampa, privindu-i pomeții obrazilor, ascuțiți senzual, bărbia dură, proeminentă, și pielea bronzată. În minte i se ivi un gând necuviincios. Johnny Starhawk era un bărbat trăsnet, conchise ea, stăpînindu-și un zîmbet, iute. Ce păcat că era deja îndrăgostită.

– Chase mi-a lăsat un mesaj urgent.

Continua să-și maseze genunchiul, privind în sus spre ea.

– De ce am senzația că-i în legătură cu dumneata?

– Poate ar trebui să-ți explic, propuse Annie.

Începu cu o înșiruire de scuze, grăbindu-se să adauge că-l luase drept un hoț de vite, care evadase de sub escortă, și informîndu-l apoi că se cunoscuseră deja odată, cu tinci ani în urmă:

– Nu-ți par deloc cunoscută? Îl întrebă, ridicîndu-și felinarul în dreptul feței.

– M-aș putea uita mai bine dacă mă scoți de aici.

– O, iartă-mă.

Aruncă o privire spre cavernă, dîndu-și seama că n-avea cum să-l ajute.

– Chase are o scară de frînghie, dar nu știu unde-o ține.

– Bine, las-o deocamdată, spuse Johnny, privind-o ca și cum și-ar fi putut aminti. Spui că ne-am cunoscut?

– Da, în Costa Brava. Ți-aș putea povesti cum s-a întâmplat.

– Te rog.

Annie trase concluzia că-i cam plăcea îngăduința seacă din tonul lui. Indienii pe care îi cunoscuse în Costa Brava, deși primitivi după standardele americane, fuseseră un neam de oameni foarte blânzi. Omul acesta arăta oricum, numai blînd nu, și totuși părea să existe o doză de farmec ascuns sub întunecimea sa de panteră. Totuși, era destul de bucuroasă că n-avea cum să-l scoată din groapă. Se simțea puțin mai sigură, cu uriașa felină în cușcă.

Emana o indolență senzuală, din felul cum își ținea capul rezemat de peretele gropii, privind-o în timp ce aștepta să înceapă jocul. Annie se pomeni vorbind grăbită, nerăbdătoare, relatîndu-i amănuntele întîlnirii lor în drum spre graniță. Descriesese jeep-ul condus de Chase, îmbrăcămintea pe care o purtau, rana de cuțit a lui Chase și accesele lui de delir. Cînd termină, Johnny se ridicase în picioare, iar expresia i se transformată din nepăsare în neîncredere extatică.

– Nu-ți amintești de mine, este? îl întrebă, extrem de dezamăgită.

– Mă simt de parc-aș fi o stafie.

– Deci, tu ești puștoaica aia cu care s-a însurat Chase? Annie... Așa te numeai?

– Da.

Cuvîntul îi tremură pe buze. Emoțiile se rostogoliră

printr-însa atît de neașteptat, încît nu și le mai putu controla. Lacrimi i se iviră în ochi, iar mușchii încordați ai feței se surpară de ușurare. Știa că Johnny n-o putea crede decît nebună, o femeie cu mințile complet rătăcite, dar era primul om care o recunoscuse. Chiar îi rostise numele, și această simplă recunoaștere se simțea ca o afirmare a existenței ei.

– Da, repetă. Sînt Annie, Annie Wells.

Amestecată cu bucuria, durerea, cutremurătoarea alinare, o făcu pe Annie să aibă senzația, cum nu se poate mai stranie, de-a i se fi dat dreptul să-și reclame identitatea și viața, să se nască, într-un fel, a doua oară.

– Iartă-mă, spuse profund stînjenită. Mi-era atît de teamă că n-ai să-ți mai reamintești de mine, că nimeni nu-și va mai aminti vreodată de mine!

– N-am de ce să te iert.

Așteptă un moment, studiîndu-și mîinile, cu respect față de nevoia ei de-a se reculege netulburată.

– L-am găsit pe Chase fără cunoștință în jeep, după ce-a zburat peste taluz, continuă el calm, dar tu fuseseshi azvîrlită din mașină. Tot ce-am mai găsit a fost unul din pantofii tăi, plutind pe rîu.

– Știu. În toți acești ani, Chase m-a crezut moartă.

– Păriez că i-ai făcut o surpriză a dracului de mare.

– Da. l-am făcut.

Zîmbetul lui Annie deveni pieziș. Simțea lacrimile, amenințînd s-o podidească din nou, și le înfruntă, hotărîtă să nu se mai facă de rîs. Dar nu-și putu opri

Mireasa copilă

oftatul ce i se revărsă odată cu următoarele cuvinte:

– Chase nu mă mai ține minte. Nimic din cele întâmplate între noi acolo. Vrea ca mariajul nostru să fie... anulat.

– Iar tu nu vrei, just?

– Îl iubesc, răspunse ea, pe un ton încordat, dureros. Cred că se vede, mm?

– Nici măcar numele nu-i-l poți rosti, fără a părea că te rogi. Da, se vede, Annie. Ce se întâmplă aici?

Annie avea nevoie de foarte puțină încurajare pentru a-și deșerta toată trista ei poveste. Într-un fel, își ținu în frâu suferința și mînia, în timp ce-i relata lui Johnny Starhawk, pas cu pas, haosul ce erupsese odată cu sosirea ei. Dar, cu cît vorbea mai mult, cu-atît înțelegea mai clar cît de complet dezorganizase viața lui Chase.

– Cred că nu-i de mirare că vrea să plec, spuse. Nu i-am adus decît nefericire. Chiar el a spus.

– Nu fi atît de sigură, replică Johnny, rînjind.

– Ce vrei să spui?

În timp ce observa strania, neschimbata frumusețe a femeii-copil ce-l privea de deasupra, dulcea suferință din ochii ei albaștri, nu-și putea imagina cum i-ar fi putut rezista vreun bărbat, chiar și un ins dur ca Chase Beaudine.

– Fără promisiuni, Annie, spuse el, dar am cîteva idei despre cum l-aș putea manevra pe fostul meu camarad.

Capitolul 11

– Nu mișca, Beaudine! Clipește măcar, și te-împușc unde pari mai măreț.

Comanda brutală răsună din spatele umărului drept al lui Chase. Acesta ezită în plin pas, cu cizma strivind un ciob de sticlă.

– Întotdeauna ai fost un trăgător prost, Jack. Chiar și cu țintele în mărime naturală.

– De la distanța asta, îți pot zbura creierii și legat la ochi.

Ca din oală, spuse Chase în sinea sa, cu buza răsfrângându-i-se de dezgust în timp ce privea măruntaiele putrezite ale barăcii miniere. Ticălosul îl prinsese ca din oală. Pesemne că Jack îl văzuse venind prin spatele șandramelei, se furișase prin față și-i căzuse în spate. Chase se gândi la vreun soi de contraatac, ca de pildă să se repeadă la arma hoțului. Dar Jack avea

dreptate. Nici chiar din partea unuia ca el nu te puteai aștepta să tragă pe-alături, de la o asemenea apropiere.

– Aruncă biciul, Beaudine.

Se auziră două tăcăneli ascuțite, cînd Jack introduse un cartuș pe țeava puștii sale cu culasă.

Chase își destinse pumnul încleștat, lăsînd harapnicul să cadă pe podea.

– De unde-ai știut că aveam aici o ascunzătoare îngropată? întrebă Jack.

– Flerul, răspunse Chase. Știi ce-nseamnă asta, Jack.

În timp ce vorbea, Chase observă cioburile de pe podeaua barăcii, ca și cum cineva ar fi spart de perete o sticlă. O gaură căscată în scîndurile de pe jos dezvăluia o cutie, de metal corodat, plină cu bancnote. Bine, dar de unde putuse obține o brută timpă, ca Jack, tot bănetul ăla murdar? se întrebă el.

– Din cîte-mi amintesc, spuse Chase fără inflexiuni, aveai noroi proaspăt pe cizme, ultima oară cînd te-am băgat la pîrnaie. Praful e una. Pămîntul umed, e alta. Înseamnă că cineva a săpat pe undeva.

– Ești prea isteț pentru binele tău propriu, Beaudine.

Glasul hoțului scîrțîia de rîs nervos.

– De-asta va trebui să fac una pe care deja încep s-o regret. Va trebui să-ți pompez nițel plumb în scăfirila aia a ta. Să te-necătesc nițel. Să le dau o șansă-n plus băieților mai puțin norocoși, ca mine.

În timp ce Jack vorbea, lui Chase îi înțepeniră ten-doanele de la ceafă. Hoțul o fi nătărău, dar era ticălos cît cuprindea, ca să comită o crimă cu sînge rece.

– N-ar fi bine să ai pe cap o acuzație de omucidere, Jack. Acolo nu încap procentaje.

– Depinde cine face socoteala. Vezi tu, ceea ce nu vreau eu, e să nu fiu prins iar. Mi s-a făcut greață de-a binelea de asta. Începe să mă roază pă dinăuntru.

Pe cînd Jack începea o analiză acrită a diverselor și feluritelor prilejuri cînd îl capturase Chase, acesta însuși ajunsese la conștiința unui fapt neliniștitor.

Informația răzbătu pînă la el din tensiunea pumnilor și bătăile de baros ale inimii. Îl ardea prin terminațiile nervoase, galvanizîndu-i gîndurile și deșteptîndu-i o intuiție atît de fundamentală, încît se întreba cum de n-o mai cunoscuse și-nainte. *Nu voia să moară*. Nu în această dimineată cețoasă de vară și nici multă vreme de-acum încolo, dacă reușea s-o rezolve.

Nu frica declanșase această stare. Privise moartea în ochi de nenumărate ori, dar niciodată cu un simț atît de acut al nevoii de a supraviețui, al dorinței de-a învinge sortii. Acum, cu o pușcă proptită-n spate, nu avea timp, sau chef, să examineze motivele, știa doar că era ceva pentru care trebuia să respire în continuare.

Viitorul părea să-l cheme cu degetul, păstrîndu-i o nebunească făgăduială de fericire.

Aproape-l ametea acea ireală senzație a destinului. Se simțea ca și cum i s-ar fi îngăduit să-și întreză-

rească propria soartă. Iar pe urmele acestei înțelegeri sosea inevitabilul „motiv” al redeșteptării lui. O fanfară mentală de trâmbițe îi anunța numele: *Annie*.

Gemu. Annie? Ea era pricina pentru care voia să respire mai departe? Femeia asta era judecătoarea lui, juriul care avea să-l trimită la spânzurătoare. Făcuse din viața lui iadul pe pământ. Dar, chiar în timp ce încerca să se convingă pe sine însuși că nu ea era soarta lui, putea simți adevărul împresurându-l, strângându-i toate obiecțiile.

Annie Wells era o sticlă de băutură rea, pe care n-o putea ține astupată, dar, Dumnezeu să-l ajute, nu putea îndura gândul că n-o va mai vedea niciodată. Cu această lipsă în existența lui, putea fi foarte bine mort ca și viu.

Țeava puștii îl înghionti în umăr.

– Beaudine? M-ascuți?

– Așa să-mi ajute Dumnezeu, Jack, n-am auzit o vorbă din ce-ai spus. Mă gîndeam la o femeie.

– O femeie? Într-un moment ca ăsta? Pe toți dracii, ai nevoie de un glonț în cap.

Metalul rece se propti la baza craniului lui Chase. Dedical slab și ucigător al cocoșului armei îi explodă în creier. Izbi sălbatic înapoi cu călcîiul cizmei, aplicînd o lovitură în țurloaiele hoțului. Răsună o împușcătură, în timp ce Jack se clătina de-a-ndaratele, trăgînd înnebunit. Chase se trînti la pământ, izbind praful și în același timp apucîndu-și biciul. Înfășură șfichiul de piele netăbăcită de-atît de multe ori pe după picioarele

lui Jack, încît acesta se prăvăli ca un buştean putred.

– Se pare că ți-a pierit norocul, spuse Chase, ridicînd puşca pe care hoţul o scăpase pe jos şi ochindu-i pieptul ce tresălta. Ar trebui să fii înmormovît pe tine, Jack. La naiba, ar trebui să descarc puşca asta în inima ta neagră ca iadul... Da' n-am poftă acum. Ia aruncă-mi o privire, îl îndemnă, cedînd unui zîmbet şmecher care nu voia să se lase alungat. Priveşti un om cu tot viitorul în faţă, Jack, şi ăsta-i singurul binecuvîntat motiv pentru care mai eşti în viaţă.

Chase sări de pe cal, scoase biciul de la oblîcul şei şi urcă treptele din faţă ale cabanei, cîte două.

– Annie? Unde eşti? strigă.

Îl speriasc ca toţi dracii, dispărînd de la locul lor de tabără. Nici calul ei nu mai era, ceea ce însemna că probabil se întorsese acasă. Sau asta, sau se rătăcise pe undeva printre coline.

Shadow îl urmă îndeaproape, lătrînd surescit, cînd Chase intră în cabană şi cercetă rapid din priviri interiorul. Nu se vedea nicăieri nici o urmă de Annie, şi nimic care să indice că trecuse pe-acolo.

– Haide, băiete, strigă el, făcîndu-i semn cîinelui să-l urmeze afară, pentru a căuta în hambar.

Dar Shadow refuză să iasă. Scheunînd agitat, îl zori pe Chase spre dormitor.

– Of, Doamne, nu a doua oară, exclamă Chase, zărind uşa deschisă a vîgăuneî. Nimeni nu cade de două ori în aceeaşi groapă.

Mireasa copilă

Felinarul, pe care-l luase de pe peretele bucătăriei, îi pîlpii în mînă, pe cînd își croia drum prin tunel. Vocea lui Annie ajunse pînă la el, cu ecouri slabe, pe măsură ce se apropia de cavernă, dar nu-i putea distinge cuvintele.

Părea că vorbea singură, lucru care-l mai liniști, dar numai pentru un moment. Dacă se lovise la cap în cădere? Dacă-și pierduse mințile mai rău ca un bolnav de balamuc?

– Annie?!?

Năvăli în grôtă, cu felinarul legănîndu-se nebunește, pînă ajunse la puț.

– Ai pățit ceva?

Flacăra lumină zîmbetul ei surprins.

– Chase! exclamă, mijind ochii spre el din fundul gropii. Cînd ai ajuns aici? Johnny și cu mine tocmai...

– Ești bine?

Ezită, înregistrînd cuvintele pe care tocmai le rostise.

– Johnny? Cine...

– Aicea, amice.

– Starhawk?

Chase ridică felinarul, căutînd chipul pe care-l asocia cu glasul acela familiar. Aproape scăpă lampa în groapă, cînd trăsăturile ascuțite ale omului pe care nu-l mai văzuse de cinci ani se materializară în aura de lumină.

– Starhawk? Ce cauți acolo? Ce faci acolo jos? Cu ea?

– A căzut în groapă, explică Annie. E o poveste lungă, dar am încercat să-l ajut să iasă. Și am căzut și eu.

– Grozavă femeie, Chase, spuse Johnny. Curajoasă cît cuprinde. De ce-ai ținut-o așa-n secret?

Zîmbetul întunecat al lui Johnny îi pricinui lui Chase un moment de adevărată consternare. I-ar fi făcut mai multă plăcere să-și vadă partenerul de mult pierdut, dacă n-ar fi știut totul despre reputația de seducător a lui Johnny cu femeile.

Starhawk era pe jumătate indian american, iar de cînd dezbrăcase uniforma, imaginea sa de renegat-dedicat-unei-cauze înfăptuise miracole, atît cu femeile, cît și cu jurații.

O recentă hotărîre crucială a Curții Supreme în favoarea lui îl transformase în cel mai căutat avocat de Drept civil din țară, ca și cum membrele sexului feminin ar fi avut nevoie de-o provocare în plus pentru a i se arunca la picioare.

– Ține-te bine, spuse pe neașteptate Chase. Aduc scara.

– Nici o grabă, strigă Johnny. Annie și cu mine tocmai descopeream că avem unele lucruri în comun.

– Asta ce vrea să-nsemne? întrebă Chase bănuitor.

– Nimic de ce să te-agiți. Îi place mîncarea condimentată, și mie la fel, atîta tot.

– Ești sigur? Atîta tot?

– Păi, mda, pe lîngă romănele western. Amîndu-

Mireasa copilă

roră ne plac, nu-i așa, Annie, și...

– Și ce?

– Chase! interveni Annie, ai putea să ne scoți din groapa asta?

– Nu înainte de-a primi un răspuns, replică Chase. Și ce?

– Ești sigur că vrei să știi, Beaudine?

– Dă pe gură, Starhawk.

– O.K., cowboy, da' să ții minte, tu ai vrut-o. Annie aci de față mi-a spus că-i plac bărbații de obârșie indiană. Zice că a fost crescută într-o pădure tropicală, unde băștinașii erau iuți și agili ca pisicile.

Fața chipeșă a lui Johnny se lăți într-un rînjit vesel.

– Cucoana are un gust impecabil, Chase. Dacă n-o iei de nevastă, s-ar putea s-o iau eu. I-ai observat vreodată ochii? Uluitori. N-am mai întâlnit ochi atît de albaștri.

– I-am observat.

Chase împinse în față felinarul, dar nu pentru a se putea uita la ochii lui Annie. Voia să-i vadă reacția la dezgustătoarea tiradă de baliverne ale lui Starhawk. Annie îl privi radioasă, roșind ca o mireasă necoaptă. Pe toți dracii, femeia asta iradia lumină. Arăta de parcă cineva ar fi conectat-o la o uzină electrică.

– Uiți, Johnny, spuse Chase cu glasul ucigător de calm, că am și luat-o de nevastă.

Zîmbetul lui Starhawk se lăți și mai mult.

– Uiți, Chase, că sînt avocat. Pot obține anularea căsătoriei.

– Prea târziu pentru asta, prietene. Uniunea s-a consumat. Annie și cu mine ne-am culcat împreună azi-noapte.

– *Chase!* fulgeră un avertisment din ochii lui Annie. Devii puțin cam indiscret, nu ți sè pare? Acum, te rog să ne scoți de-aici.

Tonul ei exprima refuzul oricăror alte aiureli, dar Chase nu se lămurise nici pe departe cu Starhawk. Se duse să ia scara și, după ce-i scoase pe amîndoi din puț, reluă schimbul de replici cu fostul său camarad.

– Starhawk la înșurătoare? aruncă el. Asta-i bună. Ești incapabil să legi o relație stabilă. Ai face nefericită o femeie de ispravă.

– Tu ai și făcut-o, Beaudine, i-o întoarse Johnny, cu o privire semnificativă către Annie.

Ochii lui Chase se învăpăiară cu o violență necontrolată. Glasul îi scăzu, nefiresc de calm:

– Hai să terminăm conversația asta, afară. Doar tu și cu mine, Starhawk.

Lui Annie i se opri respirația. Îl văzuse pe Chase, omorînd un om în Costa Brava, dar niciodată nu-l văzuse să arate mai ucigător decît în acest moment. Forța brutală a miniei lui plutea prin aerul încăperii, reducînd-o la o tăcere buimacă. Era demonic de tenebros, tăindu-i respirația. *Dar cineva o să fie rănit*, își dădu ea seama.

Johnny răspunse provocării lui Chase cu o înclinare înceată a capului.

– Nu! țipă Annie. Destul, voi doi! N-am să mă mărit

cu nici unul din voi, e clar? Și nu apreciez poziția de trofeu cîștigat de pistolul cel mai rapid.

– Tu să nu te-amesteci, Annie.

În timp ce Chase își scotea geaca de blugi, aruncînd-o într-o parte, o bucată apreciabilă de sticlă albăstrue zbură din buzunarul acesteia, aterizînd la picioarele lui Annie.

Annie îngenunche să ridice ciobul, remarcînd stratul albicios de pe sticlă și mirosind izul medicinal. Pe cealaltă parte, încă mai rămăsese o mică porțiune din etichetă.

– Chase! exclamă ea, ridicîndu-se. De unde-ai luat asta?

– De ce?

– E același antiacid pe care l-a cumpărat șeful de echipă la farmacie.

– Ce tot spui?

Chase se opri în plin proces de suflecare a mîneilor. O privi atent pe Annie, înfrînîndu-și un moment furia.

– Care șef?

Annie îi relată repede întîlnirea cu șeful de echipă al fermei McAffrey și cele cîteva informații pe care i le dăduse despre medicina naturistă.

– Nu mi-a urmat sfatul, observă ea.

Chase luă ciobul din mîna ei, examinîndu-l.

– Chestia asta o dădea pe gît și la taverna Stridiei de Preerie...

Privirea i se întoarse înlăuntru, în timp ce se uita la

sticlă, ca și cum ar fi gîndit rapid și concentrat, punînd frînturile laolaltă.

– S.O.B. nenorocit, scriși ei. Îl plătea pe Jack s-o facă pe momeala, ca să mă pună pe mine pe drumuri, în timp ce el își jefuia propria fermă, și pe-ale altora.

– Cine? întrebă Annie.

– Mhm, cine? o îngîină Johnny.

– Șeful de la McAffrey, zise Chase, continuînd să fixeze ciobul cu privirea. Se vede că se întâlnea cu Jack la baracă, să-l plătească. Probabil tot el a fost și-n spatele evadării din pușcărie.

– Chiar așa? întrebă fascinată Annie. Șeful de echipă șterpelea vite din propria lui fermă? Exact ca-n cartea pe care-am citit-o eu?

– Nu tocmai, spuse Chase. Angaja „lucrători agricoli” ca să facă treburile murdare în locul lui. Dar el e creierul, îmi pun capul.

Chase vîrî ciobul de sticlă în buzunarul cămășii, își culese de jos scurta de doc și înșfăcă o pușcă de pe perete. Peste chip i se așternuse o expresie de concentrare totală, sălbatică.

– Hei! exclamă Annie, văzînd că se îndrepta spre ușă. Unde te duci?

– Să pun mîna pe ticălos, replică scurt Chase. Îmi dă bătai de cap de săptămîni întregi. Acum am să-l bat eu la cap, pînă intră-n pămînt.

– În regulă! răsună glasul lui Johnny, răgușit de rîs, în timp ce i se alătura lui Chase. Hai să dăm nițel la șuturi în fund. Vin și eu. S-ar putea să ai nevoie.

Annie rămase pe loc, privind uimită cum cei doi bărbați schimbau rînjete și-și plesneau palmele într-un soi de ritual masculin. Un moment mai târziu, mergeau spre ușă, de parcă ar fi uitat că era și ea pe-acolo. Sau că fusese, măcar!

Rîsul lor de bărbăție dură fu acela care o electriză pe Annie, determinînd-o să treacă la acțiune. Cu nici două minute-n urmă, se bătuseră pentru ea! Acum îi auzea de-afară, încercînd puști, spunîndu-și povești de război și toate celelalte prostii ale masculilor cînd plănuiesc să „dea nițel la șuturi în fund”.

Observă că biciul lui Chase zăcea pe patul de campanie, acolo unde-l lăsase, părăind a-l fi uitat în graba plecării. Își aminti în detaliu momentele cînd folosisese pe pielea ei îngrozitorul obiect. Îl folosisese oare cineva pe pielea lui? se întrebă.

Cei doi tocmai urcau în *Bronco*, cînd Annie ieși pe verandă.

– Chase Beaudine! strigă. Să nu-ndrăznești să te urci în mașina aia!

Chase ridică privirea, cu ochii săi negri umbriți de Stetsofi.

– Annie? Ce faci?

– Ce trebuie, răspunse ea, scuturînd biciul ca și cum ar fi fost complet hotărîită să-l folosească. Nu te duci nicăieri, cowboy. Nu înainte de-a fi terminat eu cu tine.

Johhny lăsă să-i scape un ușor chiuit războinic.

– Pare serioasă.

– Annie, fii rezonabilă, spuse Chase. Am de rezolvat cu un hoț de vite...

– Nu, cu o femeie ai de rezolvat. Aici. Șeful ăla de echipă nu pleacă niciunde. Poate ș-aștepte. Eu nu pot.

– Beaudine! slobozi Johnny un urlet de râs hohotitor. Nu mi-ai spus că știe să pocnească din bici! M-am îndrăgostit.

Capul lui Annie nu se lăsă sucit de compliment. I se adresa fostului partener al lui Chase politicoasă, cu vocea fină ca o lamă de cuțit:

– Johnny, a fost minunat să te-nțîlesc după atîția ani, dar vrei te rog să pleci? Chase și cu mine avem ceva de discutat.

Nici unul din cei doi bărbați nu se mișcă în primul moment, așa că Annie coborî treptele la loc deschis, cu harapnicul tîrîndu-se lunecos în urma ei, în timp ce-și ocupa poziția în fața lui Chase.

Mîna începu să-i zvîcnească, trăgînd în sus de șfi-ciul de piele, obișnuindu-se cu senzația lui. Habar nu avea dacă putea într-adevăr să mînuiască biciul sau nu, dar învățase, urmărindu-l pe cel mai priceput, pe Chase însuși.

Fiecare nuanță a dibăciei lui cu înfricoșătoarea armă, pînă și cele mai mici palpații ale mușchilor, i se înregistraseră în minte, fiind de neșters.

Chase se minuna, privind-o pe Annie cum se lupta cu biciul. Acesta se ridică, unduindu-se și clătînîndu-se ca un șarpe beat, în timp ce femeia încercă să lo-vească, după care căzu la pămînt cu un tremur moale.

Mireasa copilă

Înjurînd ca din carte, Annie continua să-l manevreze, pînă cînd șarpele începu să se trezească puțin din beție.

Chase își înghiți un zîmbet. Arăta de parc-ar fi fost Calamity Jane într-o zi proastă. În ritmul în care evoluă, avea să dureze pînă la Crăciun, dar simți că i se înmuia inima.

Biciul era aproape de trei ori cît ea, și știa că se temea de moarte de el. Pesemne e-o apucase o furie de mama focului, dacă era-n stare să-l atingă măcar.

– Annie, lasă-l jos, spuse el într-un tîrziu, apropiindu-se. S-ar putea să rănești pe ci...

Dar, înainte de-a apuca să termine ultimul cuvînt, înainte să poată măcar clipi din ochii uimiți, șfichiul de piele se arcui fulgerînd spre el ca o lovitură de trăsnet, și-i smulse *Stetson*-ul din cap.

– Luă-m-ar dracu', șopti Johnny.

Inima lui Chase tropăia ca un taur turbat la rodeo. Își trecu uimit o mîină prin părul răvășit, incapabil să creadă ce făcuse. I-ar fi putut scoate ochiul! Voia să se-nfurie pe ea, dar nu-i era posibil.

Admirația buimacă pe care-o simțea nu mai lăsa loc și pentru alte emoții. Trăsăturile i se aprinseseră într-un zîmbet triumfător, ochii-i trosneau de surescitare albastră-incandescentă.

Era într-adevăr cea mai afurisită și mai senzuală femeie pe care-o cunoscuse vreodată.

– Pleacă naibii de-aici, bine, Johnny? spuse el. Am de rezolvat o problemă cu o femeie.

– Băftosule, chicoti încetișor Johnny, în timp ce se îndrepta spre un Ferrari *Testarossa* parcat mai încolo pe drum; cînd ajunse la mașina cea lucitoare, strigă: Chase, dacă ai nevoie de mine, mă găsești în oraș, la hotel. Fii blîndă cu el, Annie.

Johnny dispăru într-un nor de praf palid, lăsîndu-i pe Annie și pe Chase acolo unde se aflau, sub soarele de Wyoming tot mai dogoritor, luîndu-și unul altuia măsurile. Annie simți un val de dulce teroare, observînd talazul de dorință din ochii lui Chase. *Fulger negru*, își spuse. Omul arăta de parc-ar fi fost hotărît s-o posede chiar acolo, pe iarbă.

Porni spre ea, dar Annie smuci biciul, amenințătoare.

– Înapoi; cowboy. Nu te-apropii de mine, pînă nu primesc cîteva răspunsuri.

– Annie, nu dau o para chioară pe prinderea hoților de vite, în momentul ăsta. Asta voiai să știi? Tot ce vreau ești tu, Îngerașule, culcată pe spate și cu picioarele desfăcute, mai fierbinte ca focul iadului și dorindu-mă înapoi.

– Chase! Încetează!

Făcu un pas înapoi, cu un bolborosit de rîs surprins învingîndu-i indignarea.

– N-ai să m-atingi, pînă nu te explici! Nici eu nu dau o ceapă degerată pe hoții de vite. Vreau să știu de ce i-ai spus lucrurile alea lui Johnny. Că ești însurat cu mine și că uniunea s-a consumat.

– Păi, sîntem căsătoriți.

Trăsăturile lui colțuroase se îndulcira într-un suris senzual, dându-și seama de ce-și făcea Annie griji.

– Și am consumat... astă-noapte. N-ai uitat cum am reușit-o în fine, nu-i așa, Annie? Eu unul știu că n-am s-o uit niciodată.

Își agăță degetele mari de găicile curelei, gest care îi trase blugii strâmți și mai jos pe șolduri, decît de obicei. Era o mișcare nerușinat de sexy, și avu efectul de a-i aminti lui Annie exact cum reușiseră să consume, pînă la ultimele și cele mai jenante detalii. Dacă juca vreun joc cu ea, însemna că era un om incredibil de crud.

– M-ai auzit, Beaudine, îl preveni ea încet, feroce. Explică-te. Azi-noapte nu voiai nimic legat de căsnicie, zbierai despre plozi, despre perdeluțe galbene, ce, ai uitat?

Chase trase adînc aer în piept, ca pentru a pune lucrurile în ordine și a aduce situația sub control. Își îndreptă gulerul și-și pieptănă părul cu o mîină, făcîndu-i sălbăticia neagră ceva mai prezentabilă.

– Spun că voi onora căsnicia, dacă asta vrei, răs-punse el. Mă voi duce la ăia de la emigrare și le voi spune că m-am însurat cu tine în Costa Brava. Afirm că e ceva oficial, Annie. Ești soția mea.

Ascultîndu-l, Annie avu o senzație de ușurare care-i cuprinse tot trupul. I se păru că inima avea să-i plutească afară din piept. Un singur lucru o mai ținea cu picioarele pe pămînt. Cuvintele alese de el. *Ceva oficial?* Pentru Annie, era o formulă mult prea sterilă.

Nu-și putea închipui de ce folosise o asemenea expresie... decît dacă nu cumva vorbea conștiința lui. Ce făcuse? Petrecuse toată noaptea convingîndu-se pe sine însuși să facă alături de ea ceea ce se cuvenea?

– N-am nevoie de sacrificii din partea ta, Chase. S-ar fi putut să accept oferta asta în ziua cînd am venit aici, dar nu acum. S-au întîmplat prea multe.

Chase nu știa dacă să rîdă sau să plîngă în fața ironiei întregii situații. Jocul se răsturnase. Aseară, el îi pusese la îndoială motivele. Acum ea nu avea încredere într-ale lui. Cumva, trebuia s-o facă să înțeleagă ceea ce nici el însuși nu înțelesese, și anume că în noaptea trecută fusese șocat, mai întîi de actul sexual fizic, iar apoi de întîlnirea cu moartea. Fusese șocat prin faptul de-a o cunoaște.

– Nu sacrific nimic, Annie. Toată viața i-am făcut cu ochiul morții. Poate că ăsta era singurul lucru care mă făcea să mă simt viu. Dar acum am un motiv mai întemeiat să fac umbră pămîntului. Sîntem căsătoriți, și așa vreau să rămînem.

– Vrei tu? *De ce?*

Asta era întrebarea. El și Annie Wells erau complet opuși. Vedeau lucrurile în moduri cu totul diferite. În firea ei existau zeci de contradicții, dar în profunzime exista un singur adevăr fundamental. Era o salcie, invincibil de puternică, capitulînd cu grație în fața inevitabilului. Cîtă vreme el era rigid ca un stejar albastru, gigantic. Dar învăța. Învăța cum să piardă lupta și să cîștige războiul, învăța cum să iubească o femeie.

— N-o pot spune în două vorbe, răspuse. Nici nu cunosc cuvintele exacte. Știu că unei femei îi place să audă cum bărbatul și-a pierdut capul de dragoste și nu poate trăi fără ea. Și toate astea-s destul de adevărate în cazul meu, dar nu acesta e motivul. E ceva mult mai simplu, și nu foarte poetic.

Scoase un oftat greu, încercînd să-și afle cuvintele pentru ceva ce nu putea fi explicat.

— Mă simt mai mulțumit de mine cînd sînt în preajma ta, Annie. Pur și simplu. O, știu că-i greu de crezut, după cum m-am purtat în ultima vreme. Dar e aici, înlăuntrul meu.

Glăsuțul îi cedă, frîngîndu-se, cînd adăugă:

— Ceva ce n-a mai fost niciodată.

— Chase...

— Te iubesc, Annie.

Annie își înecă un tremur de nebunească incredulitate, de bucurie. Era prea șocată ca să se miște, prea zguduită, ceea ce probabil era perfect, căci niciodată n-ar fi reușit să ajungă în locul unde stătea el. Dintr-o dată, Chase se afla la kilometri întregi distanță, părăind să-i despartă o prăpastie enormă, de netrecut. Era un hău creat de propria ei inimă uluită. O dorise atît de mult timp, atît de tare, încît pur și simplu nu-i venea să creadă că se întîmpla.

— Vino aici, Annie, o chemă el, deschizînd brațele.

Lacrimile îi împăienjneau vederea, simțindu-și atracția irezistibilă din glasul răgușit. Își putea aminti atît de limpede propria-i profecție despre ceea ce avea să

se întâmpla, dacă el îi spunea vreodată aceste cuvinte. Avea să se ducă la el. N-ar fi avut de ales. Avea s-o posedea, trup și suflet.

– O, Doamnă, Chase.

Închise ochii, inexplicabil de înspăimântată, de vreme ce încerca să găsească o modalitate de-a se mișca. Cu cât se lupta mai mult cu strania paralizie, cu-atît îi păreau brațele mai strîns ancorate pe lîngă trup, picioarele mai îngreunate. Și deodată, el fu lîngă ea, trăgînd-o la pieptul lui, cu un geamăt aspru pe buze. Venise el la ea.

Annie își aruncă brațele pe după gîtul lui, cu un suspin de ușurare. Lacrimile îi înțepau ochii, în timp ce capitula în fața patimii dure a îmbrățișării lui, înfiorîndu-se de felul cum o ridica de la pămînt într-o strînsoare aprigă.

Chase o coborî la loc și-i ridică fața, scrutîndu-i cu ochii gîndurile, inima, cufundîndu-se pînă-n adîncul sufletului ei.

– Încă mai vrei să fii soția mea, Annie? Te vei mărita cu mine? Din nou?

Răspunsul se furișă în mintea ei cu un dangăt de clopote atît de grandios, încît probabil, reverberă prin tot universul cunoscut. Dar, cînd deschise gura să vorbească, nu ieși decît un scîncet aspru de emoție.

– Țasta a fost un „da”, Annie? Fiindcă, sincer să fiu, n-am prea multe să-i ofer unei femei.

O apucă de mîină, ridicîndu-i-o în stilul tradițional al bărbatului pe cale să pună un inel în degetul iubitei. În

schimb, scoase ceva din buzunarul cămășii și i-o depuse ușurel în palma făcută căuș.

– Dar îți pot făgădui un lucru. Întotdeauna vor fi flori.

Annie privi la margareta pe care i-o așezase în palmă, o floare nouă, perfectă, pentru a o înlocui pe cea de mult moartă pe care i-o „culesese” cu biciul. Ceva insuportabil de dulce i se învăpăie prin simțuri, făcînd cu neputință să-i spună cît de mult iubea floarea, cît de cumplit îl iubea pe el.

Ridică margareta la buze, cu lacrimi în ochi:

– Este de-ajuns.

Capitolul 12

Era o dimineată de vară prea perfectă pentru orice altceva în afara liniștitei sărbători a naturii; să culegi mure sălbatice pe malurile unui râu leneș de munte... sau să te măriți cu bărbatul pe care-l adori alături de acesta. Annie o alesese pe cea din urmă, și niciodată nu fusese mai frumoasă. Rochia ei de mireasă era simplă, de organdi alb, cu tăietura en-coeur dezvăluindu-i umerii gingași, rotunjiți, și pielea ca de porțelan, strălucind de emoție. O ghirlandă de margarete sălbatice îi împodobeau părul de culoarea aramei.

Chase purta un veston de șamoa cu franjuri western legănându-i-se pe mîneci; un *Stetson* negru, nou-nouț, îi umbrea ochii negri, în cinstea evenimentului. Mai multe dintre femeile din mișca adunare de nuntași îl priveau cu expresii franc-admirative, în timp ce stătea în fața pastorului, așteptându-și mireasa. Iar Muriel Jen-

sen, care cînta Tatăl Nostru, fu auzită referindu-se la mire ca fiind „necuvenit de chipeș”.

Mulțimea tăcu, cînd Annie păși înainte să i se alăture lui Chase. Pînă și ciripitul gutural al cintezoilor din sălciile de deasupra se stînsese, în timp ce mireasa își ocupa locul lîngă mire. Nerăbdarea atinse apogeul cînd ochii tinerei perechi se întîlniră preț de-un scurt și dulce moment, înainte de-a se întoarce să privească spre preot. Iar apoi, cuiva îi scăpă un oftat.

Johnny Starhawk era cavalerul de onoare al lui Chase, cu pletele sale negre legate la spate și expresia devenind solemnă odată cu începerea oficiilor nuptiale. Lîngă Johnny ședea ciobănescul Border al lui Chase, dînd zgomotos din coadă. Șipotul melodios al rîului oferea muzica de fundal pentru scurta ceremonie, dar în clipa cînd preotul pronunță cuplul ca fiind soț și soție, iar ei își pecetluiră uniunea cu un sărut prelung; de undeva din depărtare se putu auzi un bu-buit ciudaț.

În timp ce Annie și Chase se întorceau, în sfîrșit, spre mulțime, amenințătorul sunet crescua, vîind ca o formațiune de elicoptere apropiindu-se. Pămîntul părea să trepideze, în vreme ce vacarmul se înălța în crescendo, o unică săgeată de negru și crom țîșni la vedere. Spre surprinderea tuturor, o motocicletă enormă coti la curba drumului ce ducea spre rîu.

– Cine e? se înălțară glasuri neliniștite din rîndul participanților, pe cînd o siluetă solitară, pe o *Harley* masivă, se îndrepta direct spre ei. Ochelarii-oglină de

aviator ai motociclistului străluceau în soare, iar capetele eșarfei, pe care-o purta înfășurată împrejurul capului, îi flutura în vînt. Motociclistul părea amenințător ca demonica mașină pe care o călărea; ambală motorul pe iarbă și coti spre a frîna la niچی doi metri de mulțimea uimită. Lumina soarelui i se reflecta din ochelari, în timp ce le scruta chipurile, căutînd pe cineva. Netuns și neras, cu părul blond, bogat, albit de soare, în contrast cu basmaua neagră, reprezenta o armă ascuțită față de simțurile tuturor. Un cuguar auriu, cu chip de om.

Atît Chase, cît și Johnny părură să-l recunoască pe motociclist, pe cînd cobora cricul vehiculului și sărea din șa. Annie însă fu aceea care-i rosti numele. În uniformă sa de infanterist marin, cu tricoul bej-olive și vesta de artilerist antiaerian, Geoff Dias arăta exact la fel cum și-l amintea Annie în urmă cu cinci ani. Era un spectru dezgolit și frumos din trecut, amintindu-i de toate amănuntele tragice, de toate momentele strălucitoare din ultima misiune a comandoului.

Îi aruncă o privire lui Chase, aflat lîngă ea, și-și dădu seama că și le amintea și el, ca și cum timpul s-ar fi întors în sine însuși, năvălind de-a-ndaratelea. Pînă și Johnny Starhawk părea transfigurat, în chip straniu.

– Chase Beaudine? întrebă Geoff, apropiindu-se de întrunire. Mi s-a spus că l-aș putea găsi aici.

Mulțimea se retrase cu un pas, de parcă străinul chiar ar fi fost un cuguar. Chase își croi drum printre invitați, trăgînd-o pe Annie după el.

Mireasa copilă

– Dlas! Eu sînt, Chase.

Geoff Dias se holbă la echipamentul de nuntă al lui Chase, complet derutat.

– Ce se-ntîmplă, Beaudine? Am primit un mesaj urgent. Spunea că ți-e viața în pericol.

– Regret, amice, îi informă Chase, cu un zîmbet ivindu-i-se încet pe buze. Ai ajuns prea tîrziu, ca să mă mai salvezi acum. Tocmai m-am însurat.

– Însurat?

Trăsăturile colțuroase ale lui Geoff exprimă un șoc total, pe cînd se holba la vechiul său prieten. Nu îmi vine să cred. Chase Beaudine însurat?

Izbucni într-un rîs răgușit.

– Doamne, omule, zău că-mi pare rău s-aud asta. Poate, dac-aș fi ajuns cu-o oră mai devreme, te mai puteam salva.

– Dacă erai aici cu-o oră mai devreme, ai fi putut răpi mireasa.

Sardonica remarcă îi aparținea lui Johnny Starhawk, care înainta prin mulțime să-l salute pe cel întîrziat.

– Starhawk? Tu ce faci aici?

Johnny rînji, ochii săi negri sclipind în timp ce dădea mîna cu vechiul său camarad.

– Fac parte din conspirația de a-l scoate din acțiune pe Chase Beaudine.

Geoff Dias îl privi din nou pe Chase, acum pe deplin compătimitor față de osînda respectivului.

– Ai vorbit serios, Beaudine, cînd ai spus că ți-e viața în primejdie! Nu ai mintit?

– Poate ți-ar face plăcere să întâlnești primejdia în persoană.

– Ea e frumoasa mea soție. Probabil ți-o amintești ca Annie Wells.

Recunoașterea se furișă încet în ochii verzi ai lui Geoff, pe când cerceta fața luminoasă a lui Annie.

– E fata pe care-ai salvat-o, spuse el într-un târziu. Cea despre care ne-au spus că murise.

Se întoarse spre Chase cu o nouă înțelegere a lucrurilor.

– E mai mult decât frumoasă, Beaudine. E feerică. Nu-i de mirare că ți-ai pierdut capul.

Annie întinse mîna, apucîndu-i-o pe-a lui Geoff.

– Îți mulțumesc, spuse, cu ochii devenindu-i încetoșați și foarte, foarte albaștri. În momentul următor, Geoff o strînse în brațe.

Era o întîmpinare destul de prietenoasă, dar Chase îi despărți oricum.

– Găsește-ți femeia ta, Dias, spuse el posesiv, trăgînd-o pe Annie la pieptul său. Asta-i a mea.

Ceilalți doi bărbați făcură un pas înapoi, rîzînd de comportarea necaracteristică a vechiului lor prieten.

– Ia nu mai fiți așa de țănoși, compadres, îi preveni pe amîndoi Chase. Vi se putea întîmpla și vouă.

Atît Chase, cît și Annie rîseră de negațiile vehemente ale celor doi. Dar, în timp ce-i studia pe foștii parteneri ai soțului ei, o undă de intuiție o preveni pe Annie că acești doi bărbați erau niște singuratici învețerați și, probabil, la fel de adversi implicării emoțio-

nale, pe cît fusese și Chase. N-o invidia pe femeia care s-ar fi încurcat cu oricare din ei.

Cît despre Geoff Dias, n-ar fi vrut să fie ea cea care să-l îmbînzească pe leul acela. Era nevole, cu siguranță, de un bici și un scaun. Sau de-o lealcă foarte isteată. Iar în privința lui Johnny Starhawk, el era la fel de liniștit-primejdios ca orice felină a junglei, care-i ieșise vreodată-n drum, o panteră neagră, pe-zînd la pîndă. Pentru cine, însă? De-ar fi putut privi în viitor, s-o vadă pe femeia nebănuitoare de nimio, care avea să-i taie calea, Annie ar fi prevenit-o să fugă ca de dracu'.

Se cutremură într-un fior involuntar, recunoscătoare că se afla exact acolo unde-și dorise, în brațele calde ale lui Chase. Glasuri vesele se înălțau, iar dopurile sticlelor de șampanie începeau să pocnească în jur, readucînd-o la realitatea sărbătorii, la nunta ei! Privind spre iubirea din ochii negri ai soțului său, la împlinirea celui mai tainic vis al ei, se alătură rîsetelor voioase. Miracolul Numărul Doi, își spuse. *De-ar fi să fie cît mai multe.*

Sfîrșit